



AnkarParken

Ett grönare och skönare Västra Hamnen



Brf Ankarparken 1 i Västra Hamnen

Bostadspärm

Drift och skötsel

Innehåll

Här finner du utförlig information, instruktioner och skötselanvisningar till din nya bostad.

- | | |
|--|--|
| 1. Värme och sanitet | Uppvärmning
Kök och badrum
Avstängning av vatten och info om blandare |
| 2. El | Elektricitet och jordfelsbrytare
Porttelefon
Brandvarnare
Handdukstork
Komfortvärme i badrum |
| 3. Ventilation | Från- och tilluftsventilation med återvinning (FTX-system)
Spiskåpa |
| 4. Vitvaror | Spishäll och ugn
Kylskåp och frys
Diskmaskin
Tvättmaskin och torktumlare |
| 5. Golv och väggar | Kakel och klinker
Parkettgolv
Tapeter och målade ytor |
| 6. Inredning | Köksinredning Vedum
Badrumsinredning Vedum
Badrumsinredning Svedbergs
Duschvägg Hafa
Fönster och fönsterbänkar
Dörrar |
| 7. Balkong och uteplats | Inglasning |
| 8. Lås, nycklar post -
och sophantering | |
| 9. Leverantörsregister | |
| 10. Garantitider och felanmälan | |
| 11. Bilpool | |
| 12 – 20 Övriga dokument | Här kan du fylla på med andra viktiga dokument som rör din bostadsrätt |

1

Värme och sanitet

Uppvärmning

Bostäderna är radiatorlösa och värms i huvudsakligen upp av fjärrvärme och solfångare.

Varje lägenhet har ett luftvärmebatteri i direkt anslutning till lägenheten vilket har dimensionerats för att kunna klara hela uppvärmningen av lägenheten. Detta luftvärmebatteri sitter dolt, oftast ovan undertak i trapphuset. Batteriet värmer upp luften som kommer från ventilationsaggregatet på yttertak, vilken innan den når batteriet är ca 18-22 grader beroende på årstid, till en lufttemperatur som de boende önskar. Hushållen kan inom ett visst intervall själva bestämma vilken inomhustemperatur de vill ha med hjälp av en termostat (se bild nedan) som är centralt placerad i lägenheten. Termostaten kan ställas in så att temperaturen i mitten av lägenheten ligger från 18 till 22 grader under uppvärmningssäsongen.

Luftvärmebatteriet värms med cirkulerande varmvatten från fjärrvärmecentralen i husets källare.

Väggar och golv mellan lägenheterna är täta och tjocka vilket gör att även om en viss temperaturskillnad kan förekomma mellan lägenheten kommer energiläckaget att vara litet.

I lägenheten tillförs luften och värmen via don som är placerade vid tak på ett antal utvalda ställen.

Temperaturen kan inte styras i enskilt rum utan den regleras via termostaten.



Kök och badrum

Toalettstol och handfat

Det krävs regelbunden rengöring av toalettstol och handfat. För handfatet används med fördel en mjuk borste. Till toalettstolen används toalettborste och rengöringsmedel. Starkare medel är ofta skadliga för miljön och polerande medel kan förstöra ytskiktet på porslinet. Tänk på att porslinet i handfat och wc-stol inte tål alltför höga temperaturer. Om du tömmer vatten som är varmare än 60 grader i din wc-stol kan det orsaka sprickor i porslinet.

Avlopp och vattenlås

Avloppsrören i kök och badrum har ett vattenlås för att förhindra dålig lukt från avloppet. Vattenlås och golvbrunn rengörs regelbundet enligt leverantörens instruktioner. Var noga med att sätta tillbaka golvbrunnsinsatsen enligt anvisningarna. Om vattenlåset torkar ut (t.ex. när du är bortrest) kan dålig lukt uppstå. Spola då rikligt med vatten i golvbrunn, wc, handfat och köksvask.

Håll inte stekfett i köksvasken eftersom avloppsrören då sätts igen. Stekfett torkas upp med exempelvis hushållspapper och kastas i soporna.

Mer utförliga skötselinstruktioner för ditt kök och badrum finner du i leverantörens anvisningar.

Badrum

Drift och skötselinstruktioner för badrum från ido badrum nästa sida.

SKÖTSELRÅD FÖR SANITETSPORSLIN.

Vad är sanitetsporslin.

IDO har över 100 års erfarenhet av porslinstillverkning. Vid tillverkningen beaktas både kunden och miljön. Sanitetsporslin tillverkas av naturmaterial: lera, kaolin, fältspat och kvarts. Produkterna bränns i en temperatur på över 1200° C. Denna höga bränntemperatur resulterar i ett tätslutrat porslin med en glatt och hygienisk yta.

Skötselråd

Den hårda och glatta ytan är lätt att hålla ren. Vi rekommenderar att man regelbundet rengör WC:n med borste. För rengöring rekommenderas **vanliga rengöringsmedel med ett pH-värde under 10.**

Om smuts fastnat på skålens väggar bör skålen rengöras omedelbart. WC-rengöringsmedel eller universaltrengöringsmedel rekommenderas. Vid vattenläsets, synliga eller osynliga ytor fastnar organiska ämnen, som ökar bakteriernas tillväxt. Därför är det skäl att regelbundet rengöra vattenläset med bakteriedödande WC-rengöringsmedel i enlighet med tillverkarens anvisningar.

Efter spolningen sker vanligtvis en kort efterrinning längs WC-stolens bakvägg. För att undvika att vattnets mineraler fastnar på skålens innerväggar rekommenderas ett surt rengöringsmedel (pH-värde 1-3). Om WC:n läcker kontinuerligt är det skäl att anlita en yrkeskunnig VVS-installatör.

Om porslinsytan är kraftigt nedsmutsad och vanliga sanitetsrengöringsmedel inte ger önskat resultat rekommenderas rengöring med ättiks- eller citronsyralösning.

Då man använder dessa medel bör följande beaktas:

- Lösningen bör vara utspädd med vatten (i WC-stolens vattenlås kan lösningen vara något starkare, vattenläsets vattenvolym är 1,5-2,0 l beroende på modell).
- Lösningen får inte torka på porslinsytan utan då medlet satts på, skall man omedelbart skura ytan och sedan skölja.
- Lösningen får inte komma i kontakt med plast- eller andra icke porslinsytor.

Vilka ämnen tål inte sanitetsporslinsytorna?

Man bör inte använda rengöringsmedel som innehåller skurpulver, stålull ej heller grov skurdud som innehåller keramiska slitpartiklar. Ämnen som innehåller lut (natriumhydroxid) eller hypoklorider (klorbaserade rengöringsmedel) och vars pH-värde överskrider 10 (starkt alkaliska) rekommenderas inte. Starkt syrehaltiga ämnen såsom salt- och svavelsyra får inte användas. Starkt alkaliska, lutbaserade propplösande ämnen får inte heller användas. Dessa ämnen belastar miljön märkbart. Man får inte heller hålla starka kemikalier, lösningsmedel, andra gifter eller färger i WC-skålen då de kan skada WC-ytan och även omgivningen.

Vi rekommenderar ej att rengöringsmedel och andra kemikalier doseras i spolcisternen då dessa kan skada plastdelarna.

I hus som står ouppvärmade vintertid bör WC-stolens spolcistern tömmas och torkas torr. Håll 3 - 4 dl frostskyddsmedel i vattenläset. Täck vattenläset med matolja eller plastfolie för att förhindra avdunstning.

SKÖTSELRÅD FÖR SANITETSPORSLIN MED SIFLON-YTA.

Skötselråd för Siflon-yta

Borsta WC-skålen regelbundet lätt med en mjuk WC-borste. Rengöringsmedel är inte nödvändiga för rengöringen av wc-skålens ytor.

Desinficering

Om du vill desinficera ytorna, använd inte starkt alkaliska rengöringsmedel med ett pH-värde över 10. Sprid rengöringsmedlet på ytorna, under spolkanten, i vattenläset och låt medlet verka i några minuter. Borsta därefter ytorna lätt innan medlet har hunnit torka fast på ytan. Skölj därefter skålen. Om det ännu finns rengöringsmedel på ytan bör man fukta borsta och skölja en gång till, tills ytan är fri från tvättmedel. För att rengöra WC-skålens yttre ytor kan du använda mjuka putsdukar och svaga rengöringsmedel.

Vad får du inte använda på en Siflon-behandlad yta?

En Siflon-behandlad WC-skål får inte rengöras med ämnen vars pH-värde överskrider 10 (starkt alkaliska), eller med medel som innehåller lut, hypoklorider (klorbaserade rengöringsmedel) eller lutbaserade propplösande ämnen. Dessa ämnen belastar också miljön märkbart.

Håll ej starka kemikalier, lösningsmedel, andra gifter eller färger, i WC-skålen då de kan skada Siflon-ytan och även omgivningen. Siflon-ytan får inte heller rengöras med skurdud som innehåller slipande ingredienser eller rengöringsmedel som innehåller tex. talk.

Vid användande av dessa förbjudna ämnen gäller ej Siflons garanti.

Rengöringsmedel

För WC-skålens insidor lämpar sig:

- WC Duck Active-FOAM
- WC Duck Active-TABS
- WC Duck WC-rengöringsmedel
- Domestos WC-rengöringsmedel Ocean Fresh eller Lemon Fresh

För WC-skålens utsidor lämpar sig:

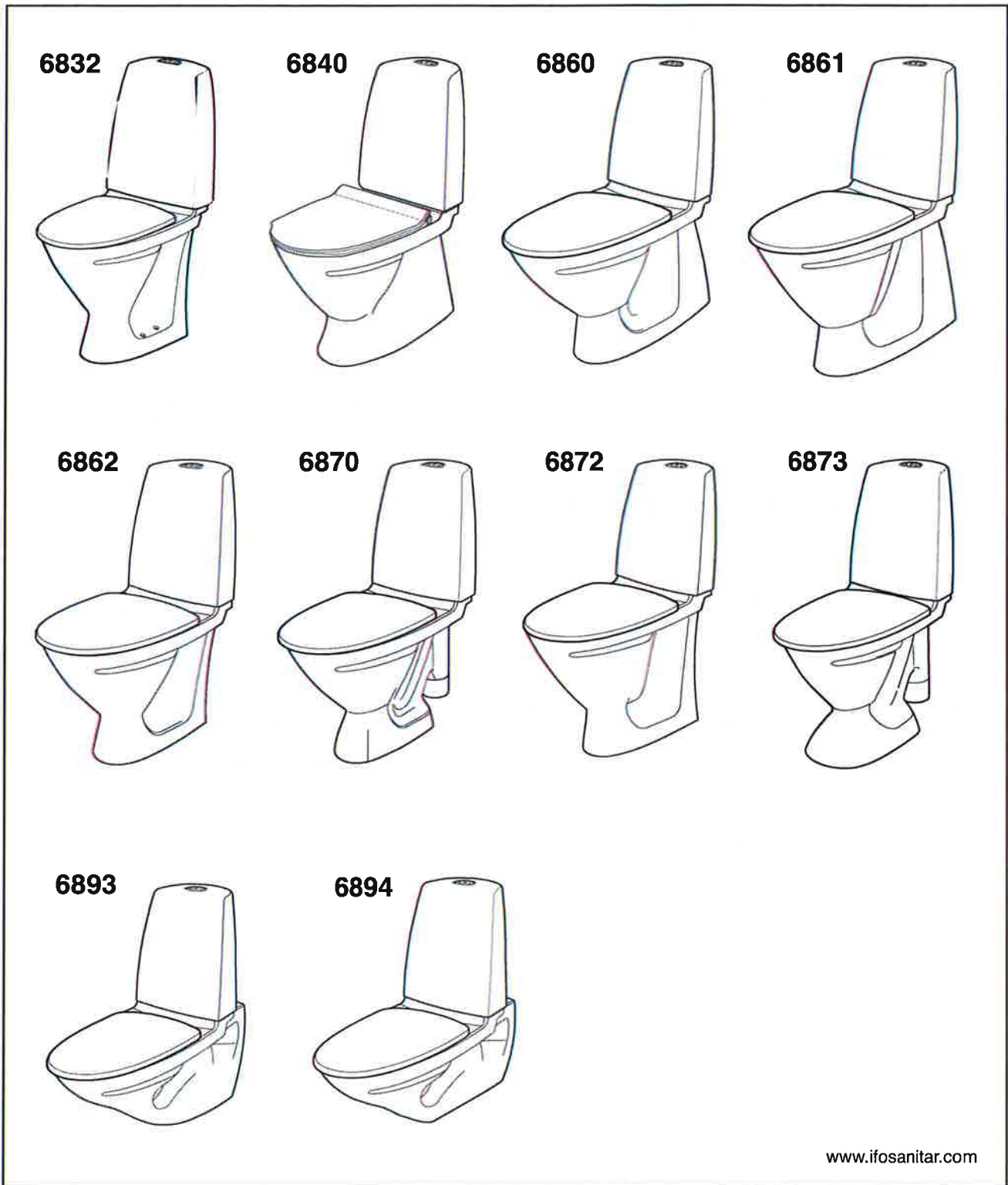
- TOLU GEEL
 - Ajax Badrumsspray
 - Domestos Hygieniska rengöringsdukar
 - Cif Badrumsspray
-

Ifö Sign/SignFix/SignArt

38-12-3

6832, 6840, 6860, 6861, 6862, 6870, 6872, 6873, 6893, 6894

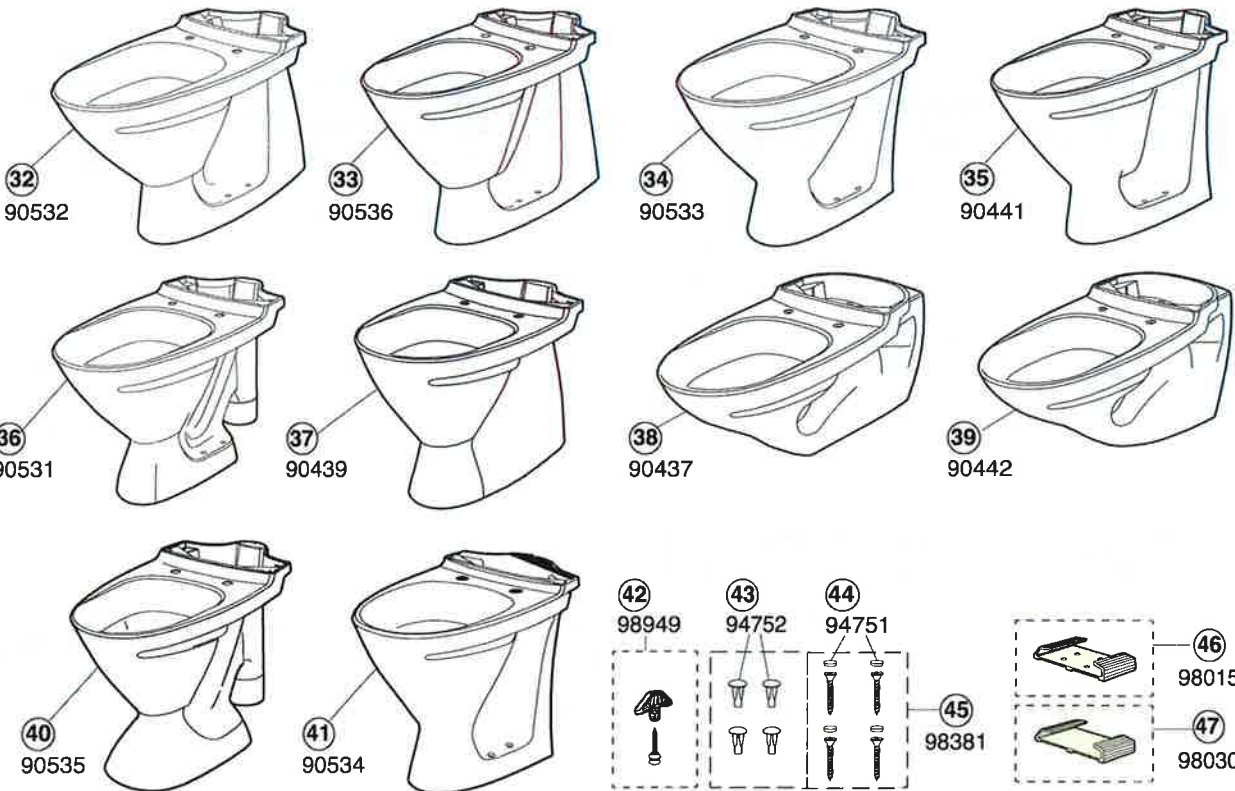
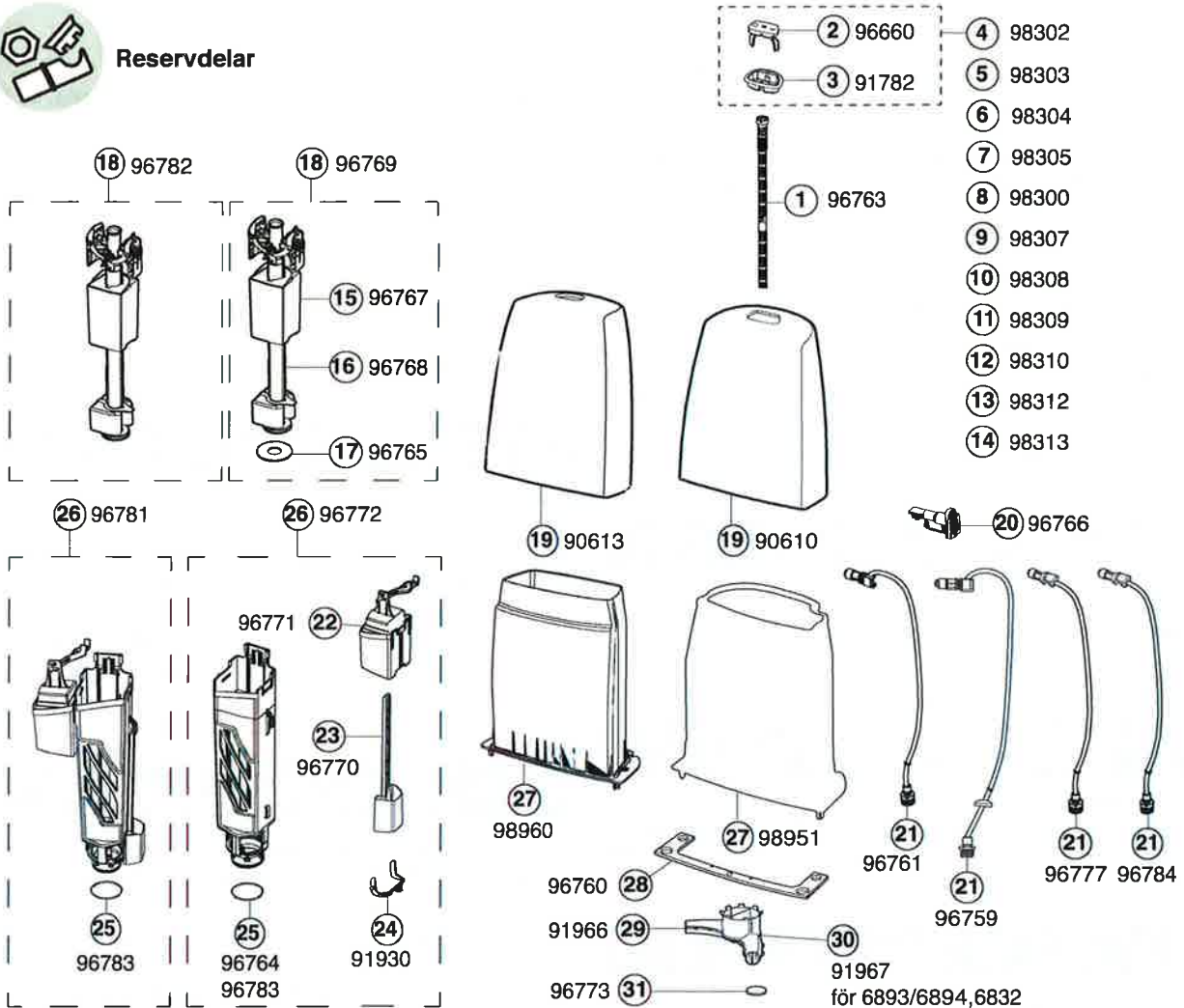
WC-stol



Monteringsanvisning



Reservdelar



Tack för att du valde Ifö Sign.

Du har valt en miljöriktig, rengöringsvänlig och elegant designad WC-stol.

För att garantera en korrekt och säker installation av produkten uppmanar vi dig att följa monteringsanvisningen. Ifö ansvarar inte för skador som uppkommit till följd av felaktigt utförd installation.

Beroende på vilket artikelnummer du införskaffat kan WC-stolen levereras tillsammans med en Ifö Sign mjuksits, Ifö Sign hårdsets eller utan sits.

WC-anslutningar

Vattenanslutningen till inloppsroret är flexibelt i höjdlid och även delvis flexibelt i sidled för en enkel och snabb montering till dom flesta befintliga vattentrör, se bild 1, 38-39. Anslutningsmått och övrig dimensioner på wc-stolar enligt måttskisser sidan 11, 12, 13.

Som tillval finns:

Excentrisk WC-anslutning, 13 mm flexibilitet. Ifö-nr.

99636 RSK-nr. 792 49 30. Montering se bild 2.

Centrisk WC-anslutning, Ifö-nr. 96525 RSK-nr. 792 49 29. Montering se bild 2.

Avloppsstosar

Som tillval till Ifö Sign 6862 finns:

Vit avloppsstos S resp. P-lås.

Ifö-nr. 96501 RSK 778 90 01 resp. Ifö-nr. 96507

RSK 778 91 00. Se bild 5.

Vattensäkert golvfäste

Som tillval finns:

Vattensäkert golvfäste Ifö-nr. 98015. Montering se bild 7

Vattensäkert golvfäste för limning Ifö-nr. 98030.

Montering se bild 8.

Täcklist

Som tillval finns:

Täcklist i vit silikongummi Ifö-nr. 98021

RSK-nr. 792 49 28.

Montering se bild 9 - 10.

Limning/Silikonering

Denna WC-stol är anpassad för limning / silikonering, se bild 11 - 15.

Metoden gäller för fastsättning av WC-stol med elastisk silikonfog. Rengör först golvet för en torr och fettfri yta. Använd ej WC:n förrän silikonet härdat.

Om WC-stolen limmas / silikoneras mot golvet skall bifogade täckpluggar Ifö-nr. 94752 användas i skruvhålen på WC-stolen.

Limning tillsammans med armstöd som monteras på WC-stolen rekommenderas inte.

Dosering

Denna wc är förberedd att kunna använda funktionen *Fresh WC*, med en hygienisk dosering av en tablett genom spolknappen.

Tabletten placeras inuti spolarmaturen genom att öppna spolknappen och släppa ner tabletten i den blå lockskruven enligt bild 16 - 17.

Beroende på tabletterns innehåll så ger denna en fräsch doft, rengörande effekt av hela skålen samt färg.

Denna lösning ger till skillnad mot traditionella doft- och rengöringsblock som hänger på kanten av skålen en perfekt rensköljning av hela skålen samt med en garanterad spoleffekt.

Företaget som säljer *Fresh WC* heter:

Unilever Sverige AB, Solna

+46 8 20 780044

konsumentkontakt@unilever.se

www.unilever.com

Ifö Sign 6840

Här har du valt den optimala WC-stolen med inbyggt S-lås. Den kan normalt installeras lika enkelt, snabbt och i samma situationer som WC-stolar med traditionellt öppet S-lås. Max mått vid installationen på gamla gjutjärnsstosar se bild 3.

Om gjutjärnsstosen är för stor – kapa (bild 4) och montera med WC-anslutning Ifö-nr 96525, se bild 2.

Kom ihåg att täckluckan måste sättas på plats före monteringen, se bild 6.

Ifö Sign 6860, 6861

Här har du valt den optimala standard WC-stolen med inbyggt S-lås. Den kan normalt installeras lika enkelt, snabbt och i samma situationer som WC-stolar med traditionellt öppet S-lås. Max mått vid installationen på gamla gjutjärnsstosar se bild 3.

Om gjutjärnsstosen är för stor – kapa (bild 4) och montera med WC-anslutning Ifö-nr 96525, se bild 2.

Kom ihåg att täckluckan måste sättas på plats före monteringen, se bild 6.

Ifö Sign 6832, 6862, 6872

Denna WC-stol är avsedd för anslutning till avlopp i vägg – P-lås.

Avloppsstosar finns som tillval, se bild 5.

Ifö Sign 6832 har en flexibel vattenanslutning. WC-stolen levereras med högeranslutning men för att byta till vänsteranslutning gör så här:

Montera bort cisternkåpan enligt bilderna 16-22. Dra ner avstängningsventilen från sitt transportläge (bild 1) och dra slangen ur uttaget. Flytta sedan slangen till uttaget på vänster sida. Dra ej upp avstängningsventilen direkt utan låt den hänga nere under tiden som du monterar tillbaka cisternkåpan. Dra därefter upp avstängningsventilen till sitt transportläge igen om så önskas (bild 1).

Ifö Sign 6870, 6873

Detta är den perfekta WC-stolen vid renovering. Försedd med öppet S-lås och stor fot för att dölja gamla skruvhål i golvet.

Monteras där Ifö Sign 6860 inte kan användas, t. ex när den gamla stosen är för stor och kapning inte är möjlig.

Ifö Sign 6893, 6894

Med WC-stolen för väggmontage får Du fri golvyta. Det underlättar städningen av badrummet. Monteringssats medföljer.

Vid behov av väggförstärkning finns som tillval Ifö WC-fixtur. Ifö-nr. 98810 RSK-nr. 792 49 42

Spolknapp

Ifö Sign WC-stolar finns med två spolknappsvarianter:

- Blankförkromad spolknapp med 4/2-liters spolning.

Ifö-nr 98303. RSK 7925053

- Vit spolknapp med samma 4-liters spolning på båda sidor. Ifö-nr. 98310. RSK-nr. 792 50 59

Som tillval finns bland annat:

Förhöjd, blankförkromad eller röd spolknapp.

Den röda spolknappen är lämplig för rörelsehindrade och dementa.

Demontering av spolknapp och cisternkåpa

Demontera spolknapp, lockfäste och kåpa enligt bild 16, 18 - 22.

Service av armatur

Om WC-stolen rinner – kontrollera först att utloppsventilens ventilring inte är skadad. I så fall byt ventilring, Ifö-nr 96765, enligt bild 23 - 25.

Kontrollera sedan att inloppsventilen stänger korrekt.

Om inte, byt inloppsventil, Ifö-nr 96766, enligt bild 26 - 28.

Hävarmen till inloppsflottören är normalt monterad på den lägre flottörinställningen för att ge optimalt vattenflöde. Denna inställning klarar max 10 bars vattentryck. Vid problem med att wc-stolen rinner vid höga vattentryck kan hävarmen flyttas till den övre inställningen och klarar då max 12 bars vattentryck. Se bild 29.

Inställd spolvattenmängd

Denna wc-stol har godkänd provning enligt NT VVS 120 för användning vid hel spolning ner till 3.5 liter.

Även godkänd enligt EN 997 klass 1 typ 4 för hel spolning 4 liter.

Samtliga wc-stolar är vid leverans från fabrik inställda för en spolvolym på 4 liter för hel spolning och 2 liter för halv spolning alternativt 4-liter för båda spolningarna.

Två liter räcker för att spola ut urin och enstaka papper.

Vid behov kan dock justering till annan spolvolym göras. T. ex vid installation i förbindelse med Ifö Trapper-system med 3 liter (hel spolning) resp. 2 liter (halv spolning).

Justering av spolvolym

Stäng först av vattentilloppet. För att justera spolvolymen vid liten spolning demontera bryggan enligt bild 23, 24. Justera spolvolymen genom att skjuta flottören uppåt för mindre spolvolym eller neråt för större. Se bild 30.

Varje steg är 1 liter, justerbart mellan 2 - 5 liter, för modell 6832 mellan 2 - 3 liter.

För att justera spolvolymen vid stor spolning demontera stativet genom att vrida detta ett kvarts varv medsols och sedan lyfta rakt upp enligt bild 31.

Justera spolvolymen genom att skjuta flottören uppåt för mindre spolvolym eller neråt för större.

Se bild 32. Spolvolyminställningar enligt markeringar på flottörstången. Justerbart mellan 3.0 - 8 liter, för modell 6832 3 - 6 liter.

Önskas samma stora spolvolym vid spolning på bägge sidor av spolknappen skall spärrhaken på hävarmen klippas bort enligt bild 33.

Som tillbehör till denna enkelspolning finns:

Spolknappsats för lika spolmängd på båda sidor, vit. Ifö-nr. 98310 RSK-nr. 792 50 59

Det går att ångra denna ändring genom att vända på bryggan så att den bakre spärrhaken monteras framåt.

Återmontering

Återmontering sker i omvänd ordning. Skruvarna till cisternfästet skall dras korsvis med max 2.5 Nm moment enligt bild 35. Lockskruven skall dras med max 1.0 Nm moment enligt bild 37.

Skötselråd och rengöring

Vanliga WC-stolar, bidér och tvättställ har en glaserad yta. Glaserade ytor är lätta att hålla rena och är beständiga mot de flesta kemikalier. "Gör rent ofta så uppstår aldrig rengöringsproblem. Använd vanliga rengöringsmedel avsedda för porslin.

Undvik dock dessa rengöringsmedel till spolknappen utan använd här istället varmvatten och tvål samt eftertorka med trasa".

Detta på grund av att rengöringsmedel till porslin inte är avsett för kromade detaljer/plastmaterial och kan därmed riskera spräcka spolknappen vid flitig användning.

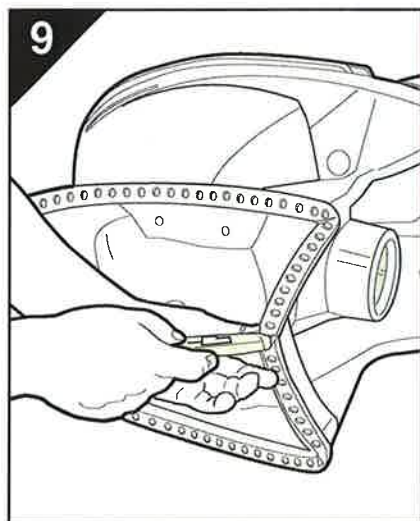
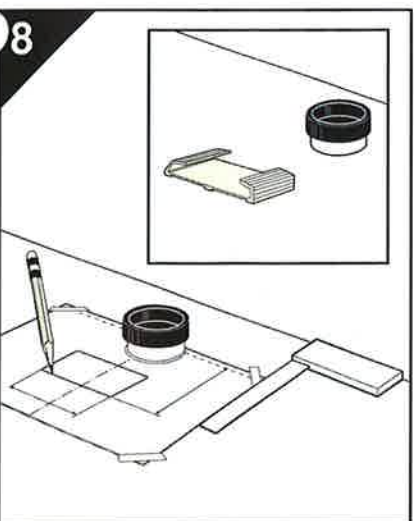
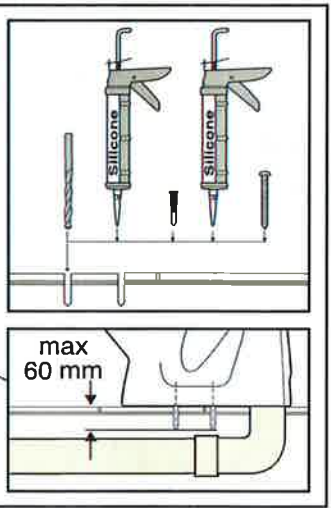
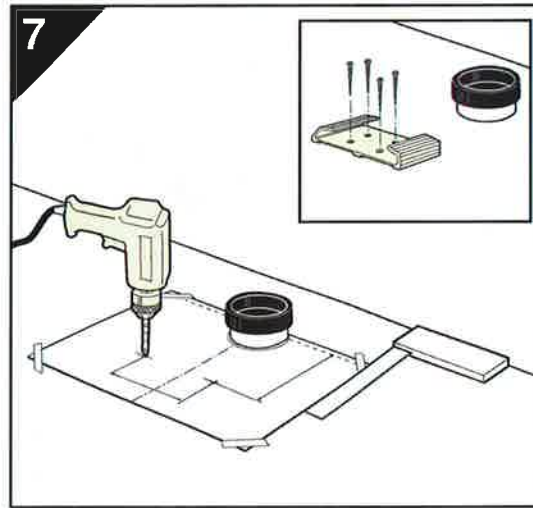
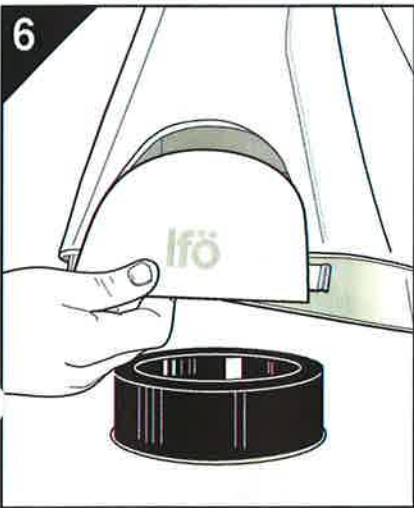
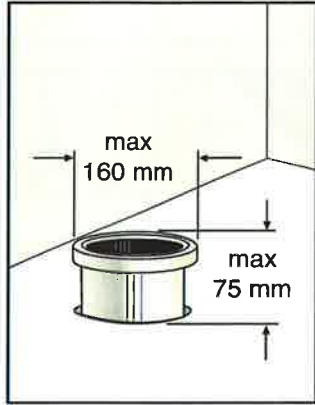
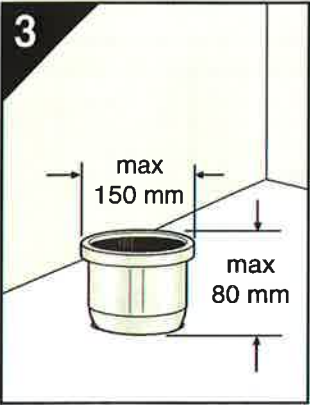
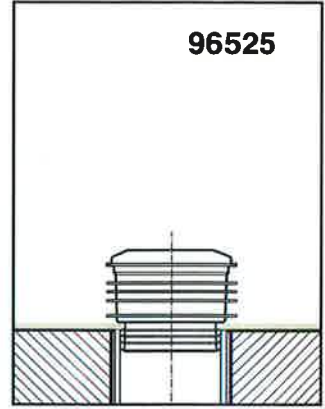
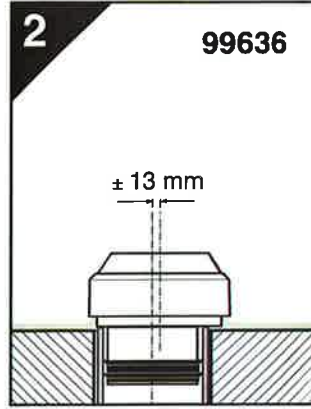
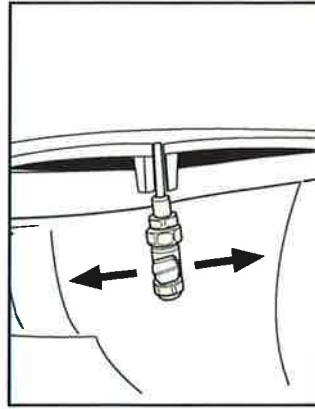
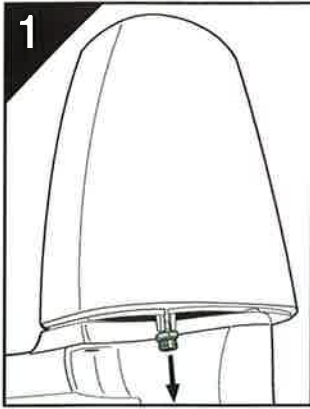
Rengöringsredskap, som innehåller hårda slipmedel, såsom stålull och grön fibersvamp, skall inte användas. Starka syror, t. ex. saltsyra och svavelsyra och starka alkalier, t.ex. kaustiksoda bör inte användas. Droppande kranar och rinnande WC-stolar bör snarast repareras.

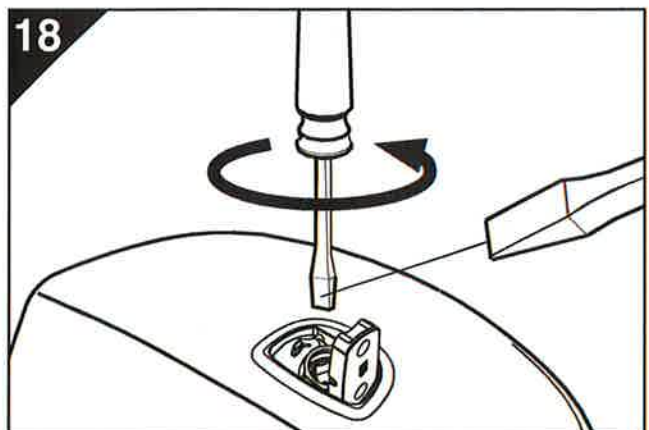
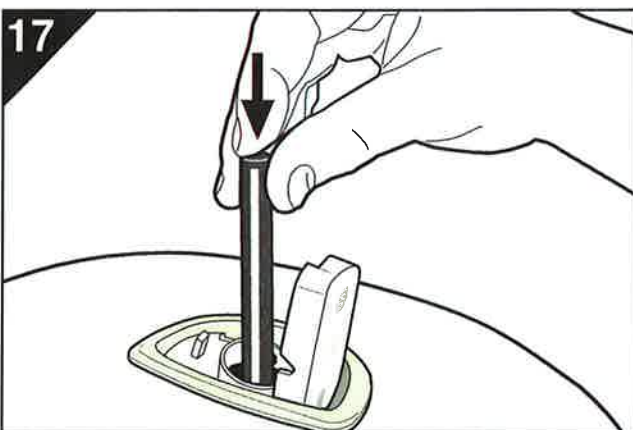
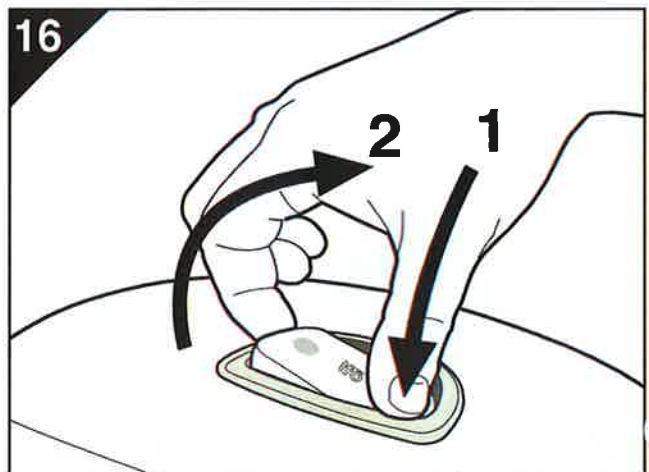
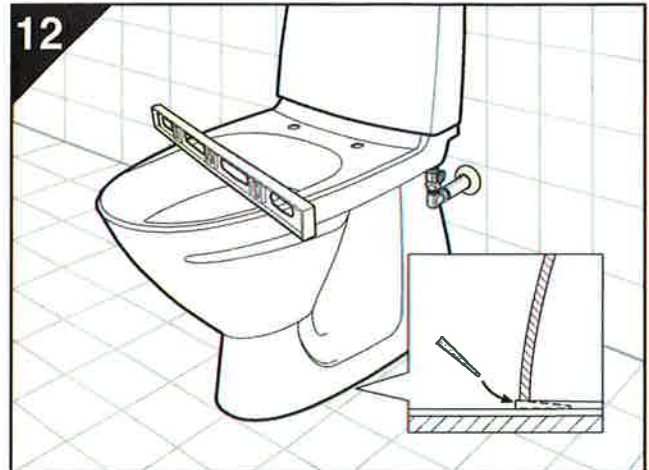
För reparation eller köp av reservdelar anlitar Du en VVS-entreprenör eller VVS-butik. De finns på Gula Sidorna i telefonkatalogen under rubrik "Rörarbeten".

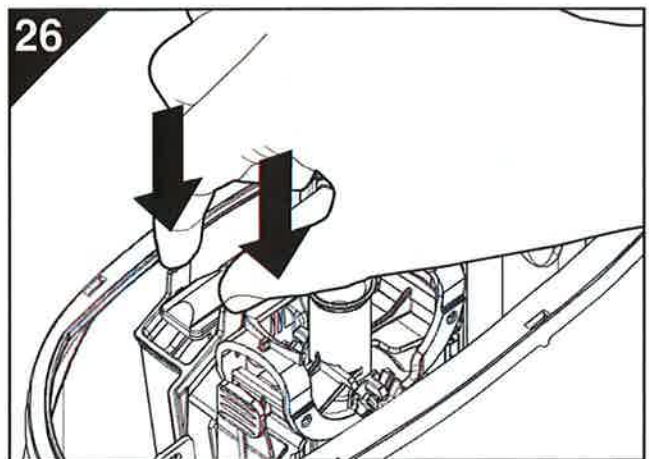
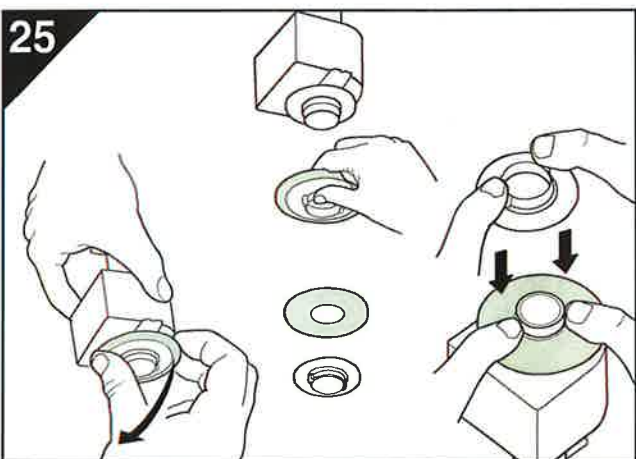
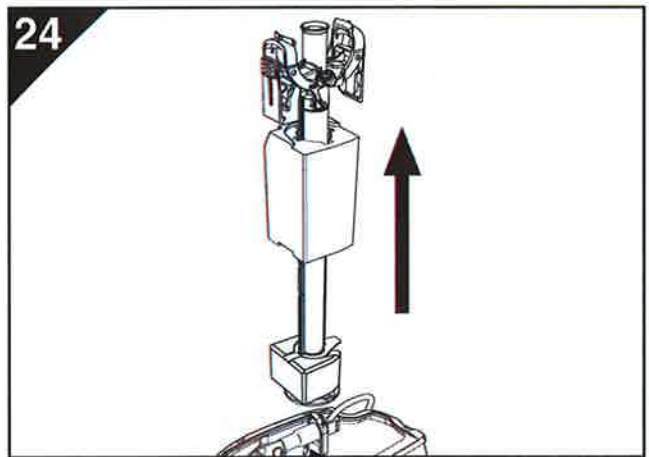
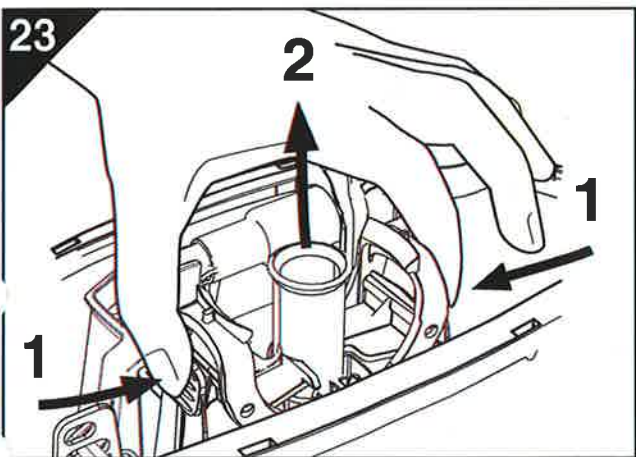
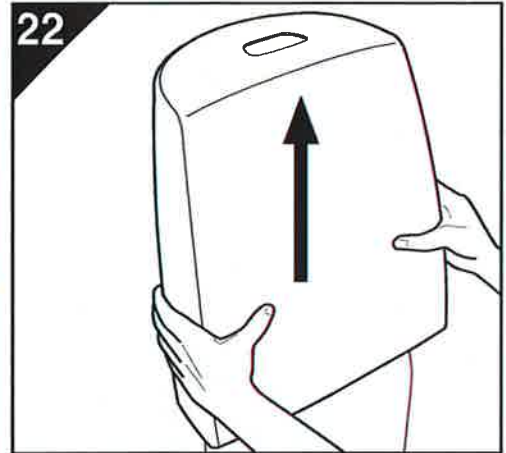
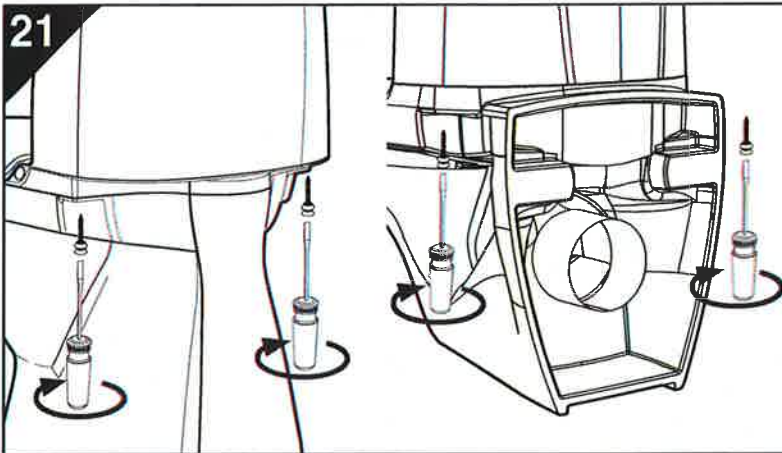
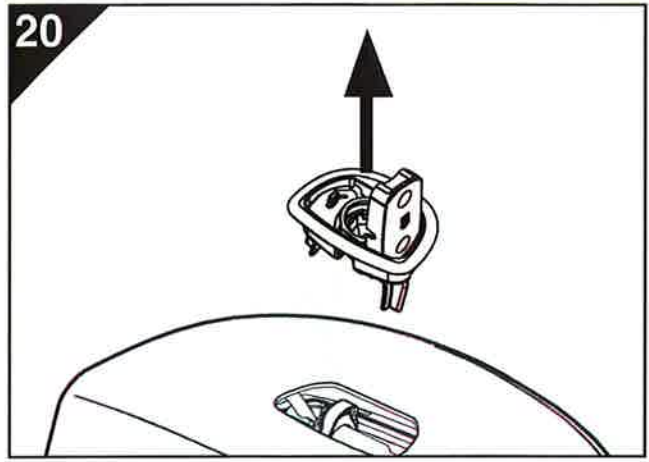
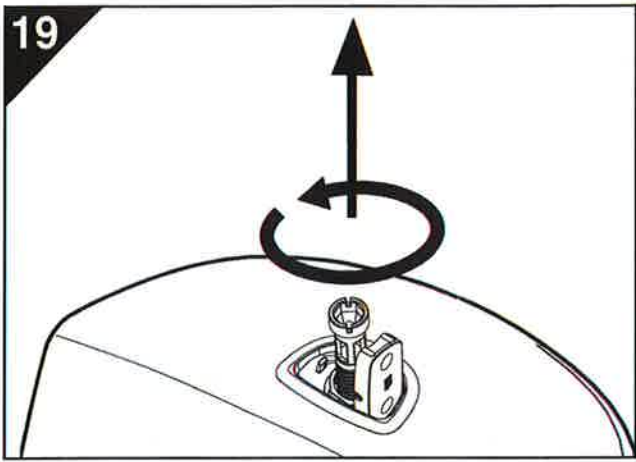
I hus som står ouppvämt vintertid skall WC-stolens spolcistern tömmas och torkas torr. Håll 3-4 deciliter frostskyddsvätska i vattenlåset och täck vattenspegeln med matolja eller plastfolie för att förhindra avdunstning.

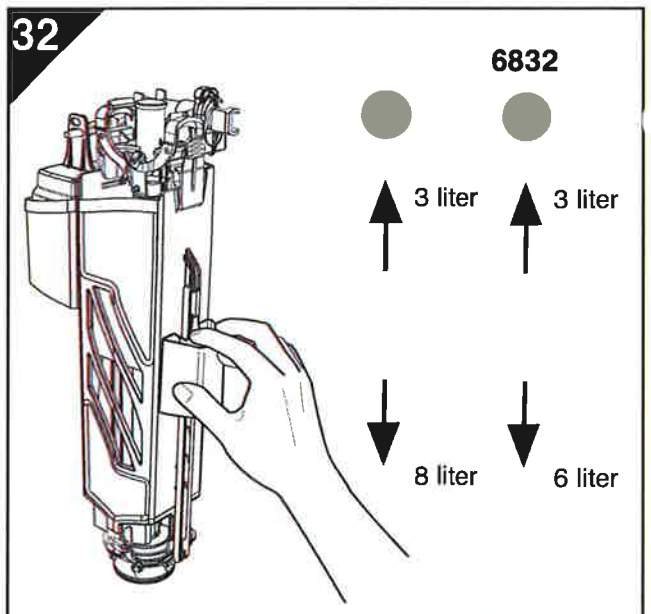
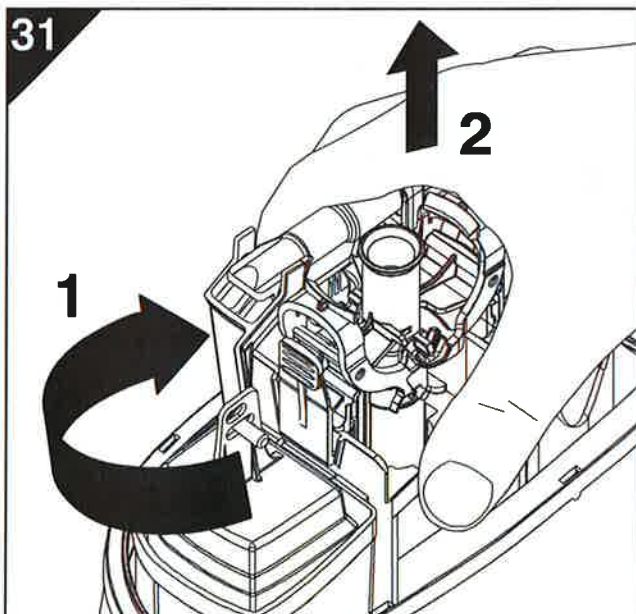
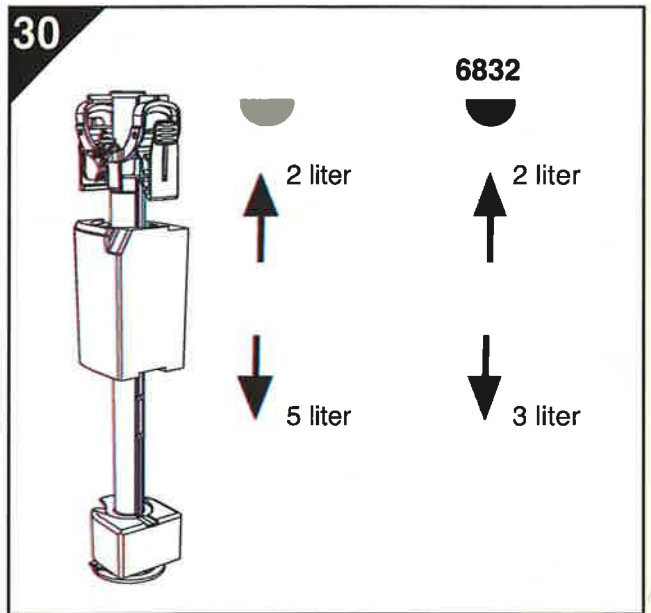
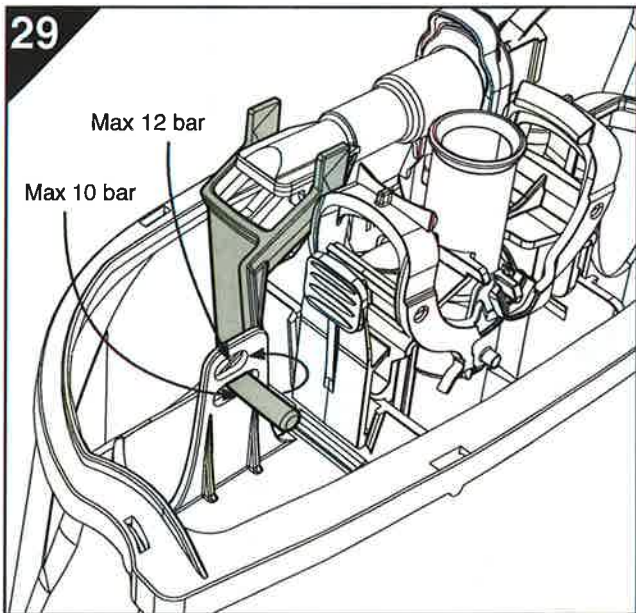
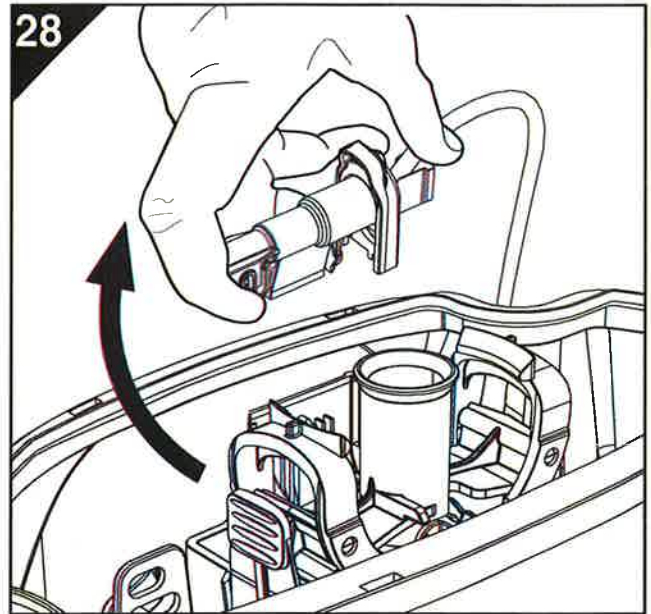
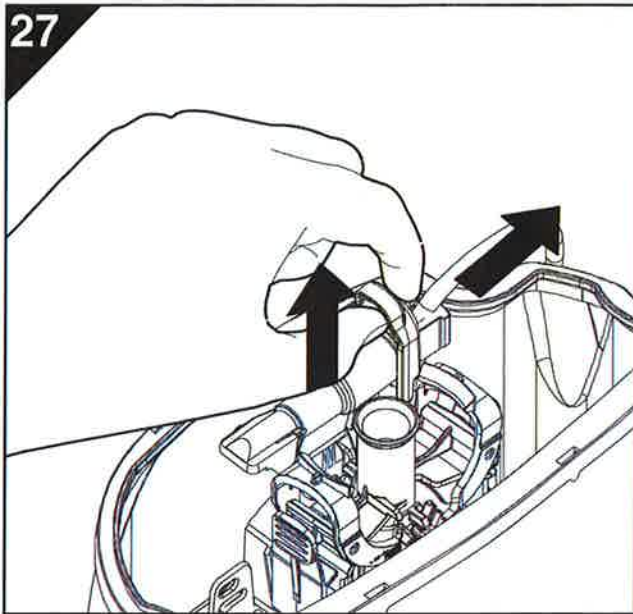
Reservdelar

Pos	Benämning	Ifönr	RSK
1.	Lockskruv	96763	7922169
2.	Ifö Sign spolknapp, blankkrom	96660	7922173
3.	Lockfäste blankkrom	91782	7922172
4.	Ifö Sign spolknapp, blankkrom vandalsäker	98302	7925060
5.	Ifö Sign spolknapp, blankkrom	98303	7925053
6.	Ifö Sign spolknapp, mattkrom vandalsäker	98304	7925054
7.	Ifö Sign spolknapp, mattkrom	98305	7925055
8.	Ifö Sign spolknapp, vit vandalsäker	98300	7925056
9.	Ifö Sign spolknapp, vit	98307	7925057
10.	Ifö Sign spolknapp, förhöjd kromad	98308	7925058
11.	Ifö Sign spolknapp, enkelspolning vit vandalsäker	98309	7925061
12.	Ifö Sign spolknapp, enkelspolning vit	98310	7925059
13.	Ifö Sign spolknapp, enkelspolning blankkrom	98312	7925066
14.	Ifö Sign spolknapp, röd	98313	7926893
15.	Brygga komplett	96767	7922176
16.	Bräddavloppsror komplett	96768	7922177
17.	Ventilring utloppsventil	96765	7922174
18.	Utloppsventil komplett	96769	7922178
	Utloppsventil komplett, 6832	96782	7925119
19.	Cisternkåpa vit	90610	7925011
	Cisternkåpa, 6832, vit	90613	7925113
20.	Inloppsventil komplett	96766	7922175
21.	Inloppsror komplett	96761	7922166
	Inloppsror komplett, Sign 6893, 6894	96759	7922186
	Inloppsror komplett, Sign 6893, 6894, vänsteranslutning	96777	7922125
	Inloppsror komplett, Sign 6832	96784	7924896
22.	Inloppsflottörpaket	96771	7922181
23.	Flottörstång stor spolning	96770	7922179
24.	Spärrhake	91930	7922180
25.	O-ring stativ	96764	7922174
	O-ring stativ, 6832	96783	7925117
26.	Stativ komplett	96772	7922182
	Stativ komplett, 6832	96781	7925206
27.	Innercistern med packning	98951	7922170
	Innercistern med packning, 6832	98960	7925116
28.	Tätning cistern - skål	96760	7922165
29.	Vattenfördelare	91966	7925098
30.	Vattenfördelare för 6893/6894/6832	91967	7925099
31.	Packning skål	96773	7922185
32.	Skål med inbyggt S-lås, vit 6860	90532	7925037
33.	Skål med inbyggt S-lås, vit, förhöjd 6861	90536	7925069
34.	Skål universallås, vit 6862	90533	7925038
35.	Skål universallås, vit, förhöjd 6872	90441	7925085
36.	Skål ROT S-lås, vit 6870	90531	7925040
37.	Skål, vit 6840	90439	7925007
38.	Skål, vit för 6893	90437	7925017
39.	Skål, förhöjd, vit för 6894	90442	7925086
40.	Skål ROT S-lås, vit 6873	90535	7925089
41.	Skål Universallås avkortad, vit 6832	90534	7925120
42.	Cisternfäste	98949	7922184
43.	Vita täckpluggar 4 st	94752	7925082
44.	Vita täckhattar 4 st	94751	7925081
45.	Golvskruvar + vita täckhattar + vita täckpluggar	98381	7925088
46.	Golvfäste	98015	7925048
47.	Golvfäste, limning	98030	7925049

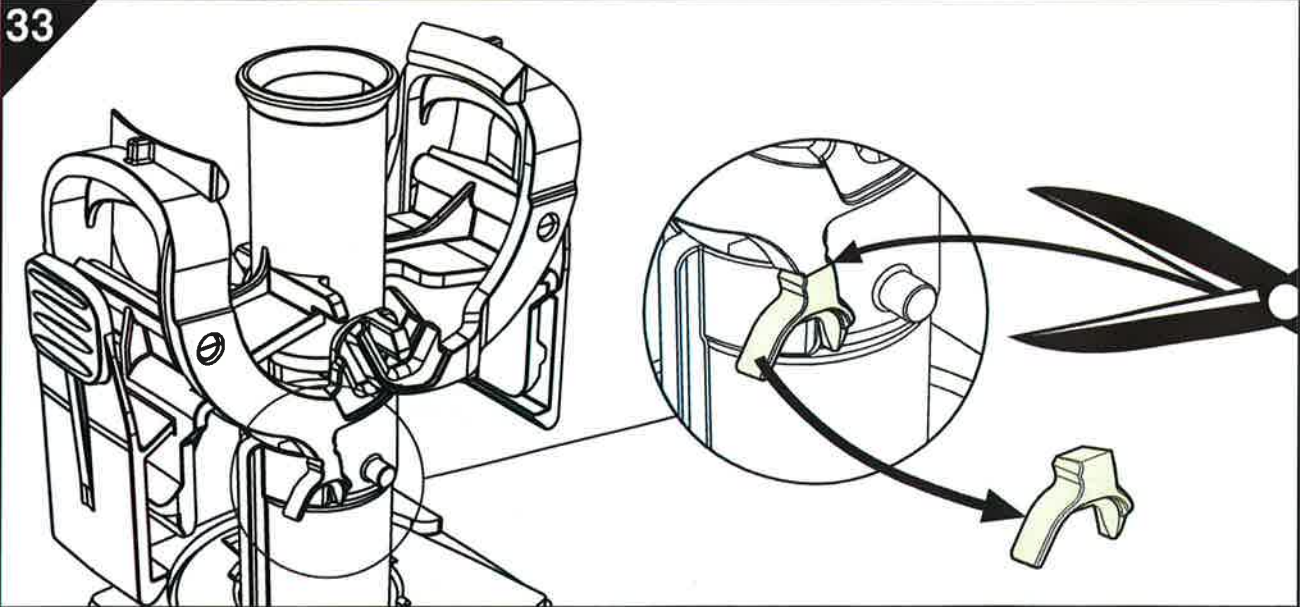




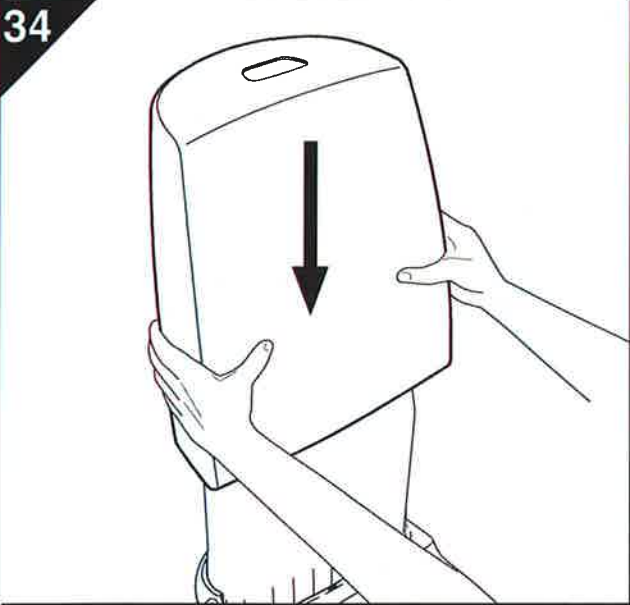




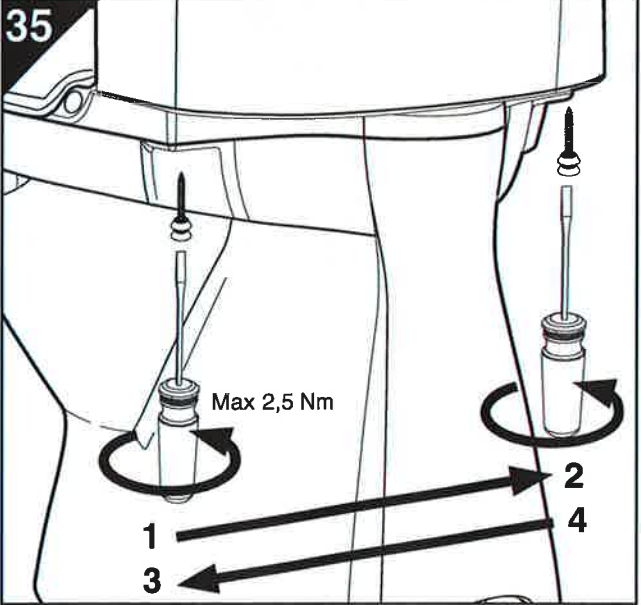
33



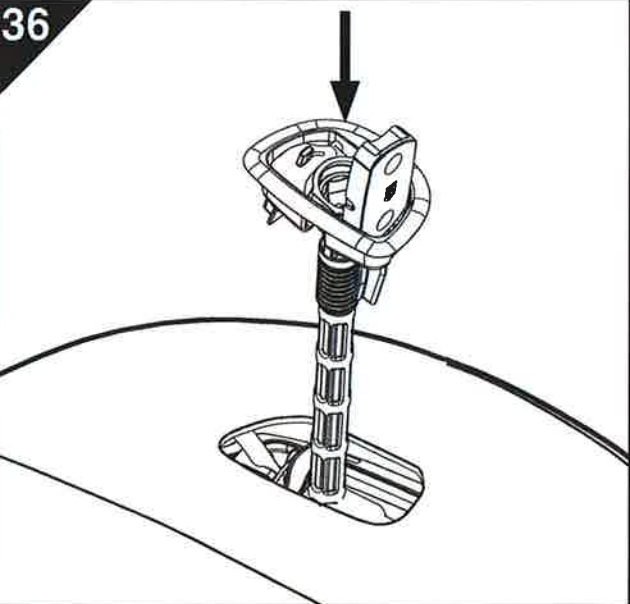
34



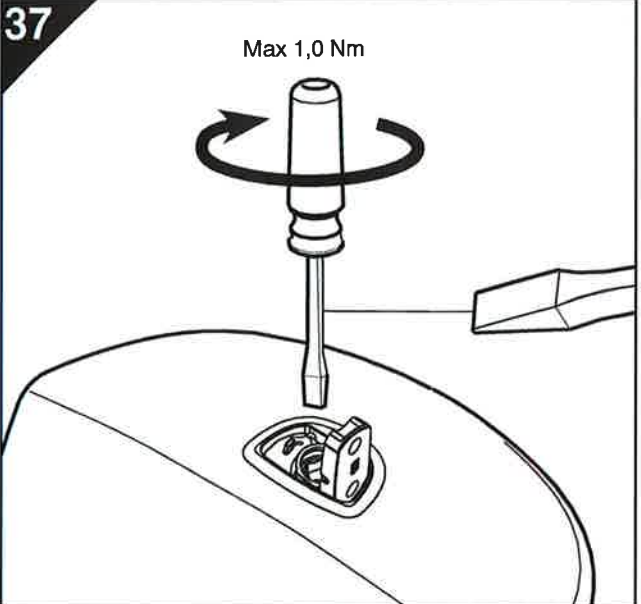
35

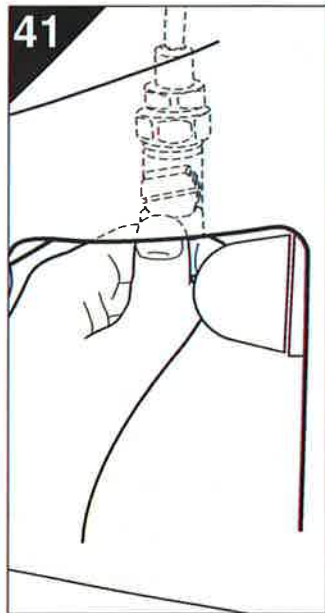
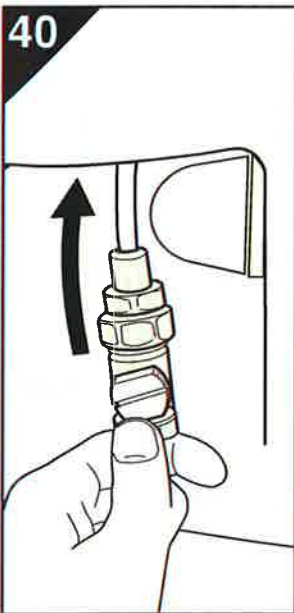
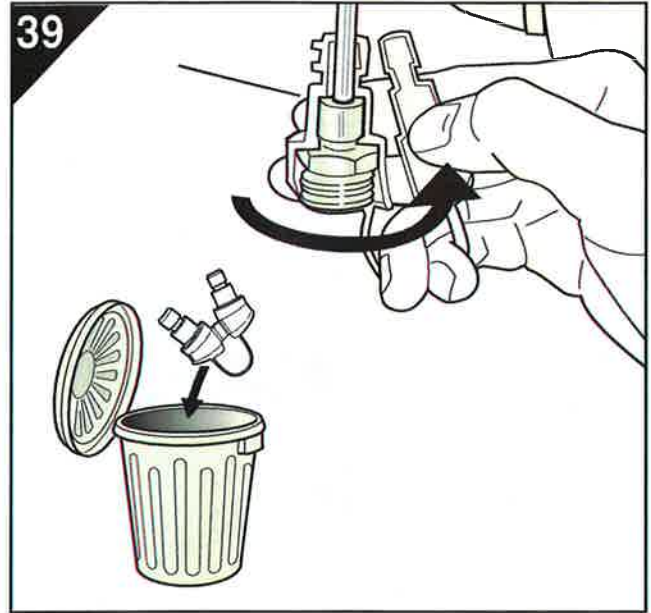
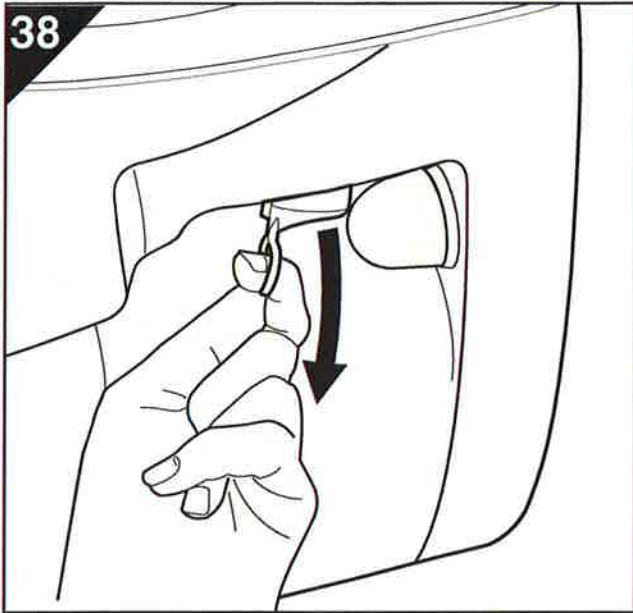


36

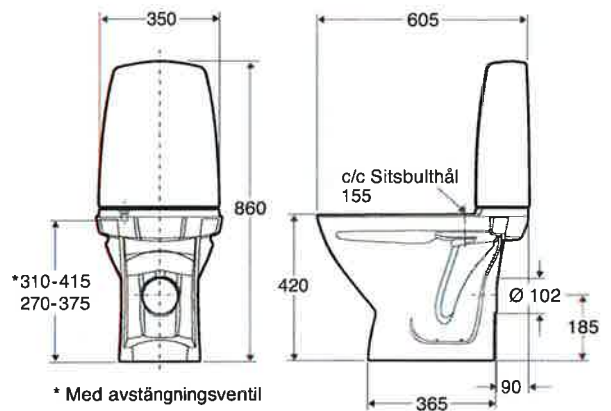


37

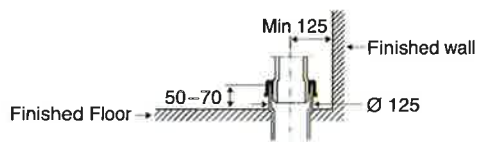
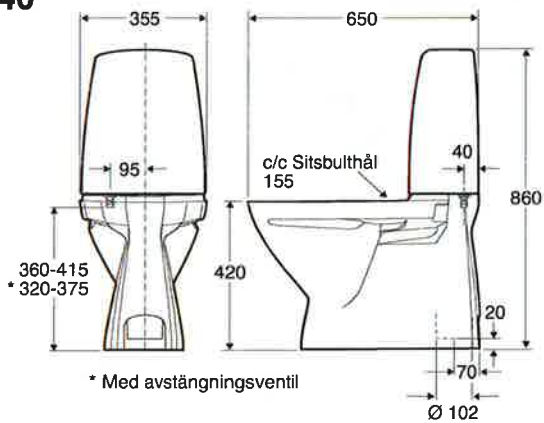




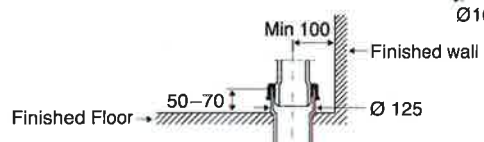
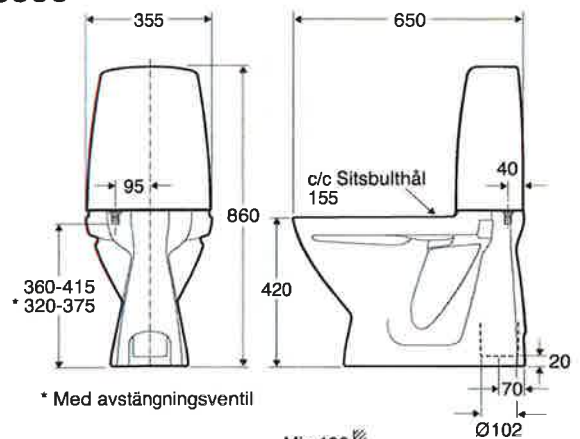
6832



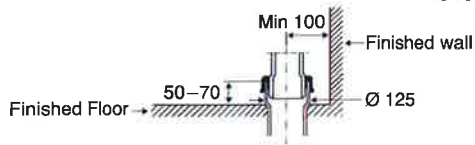
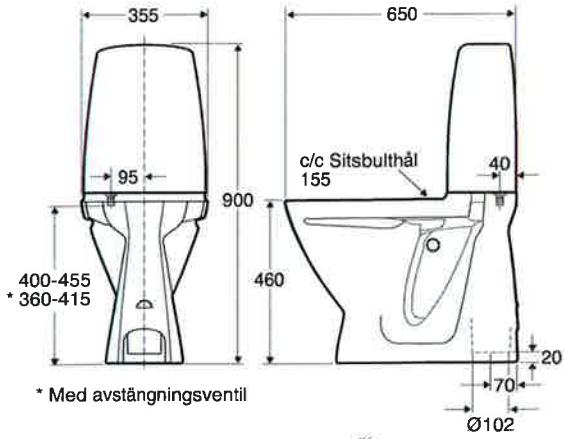
6840



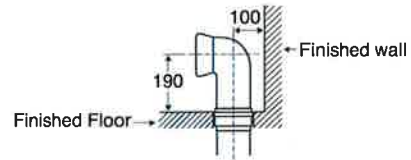
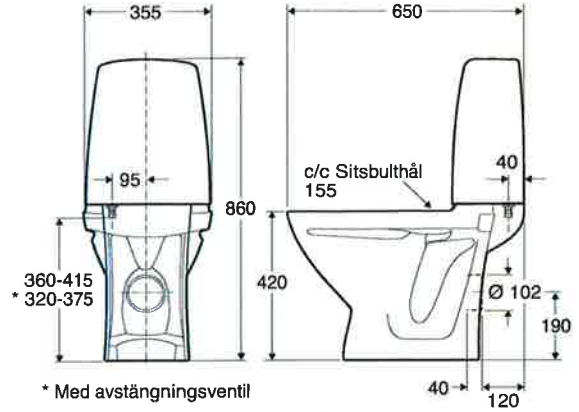
6860



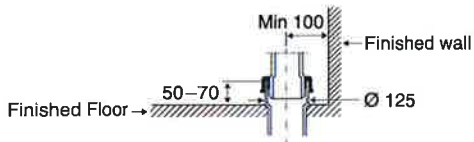
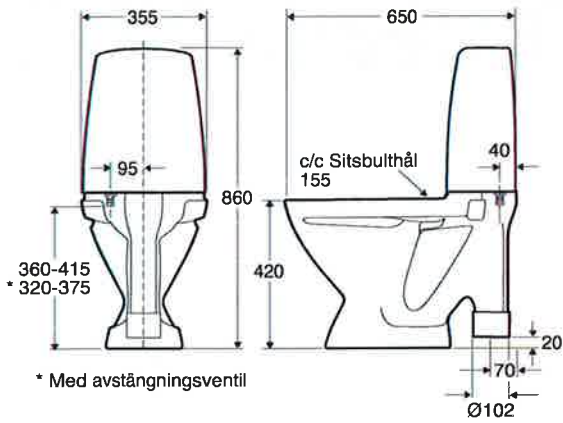
6861



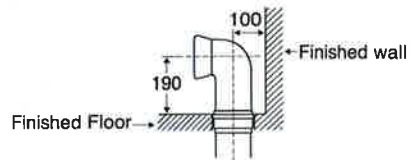
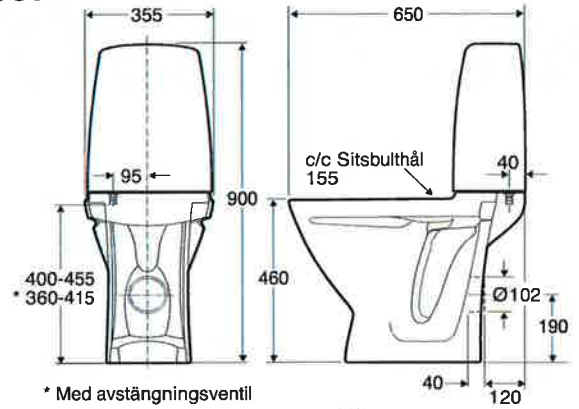
6862



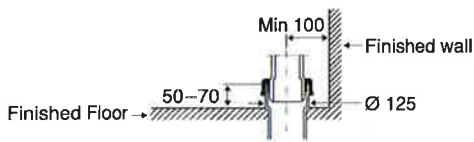
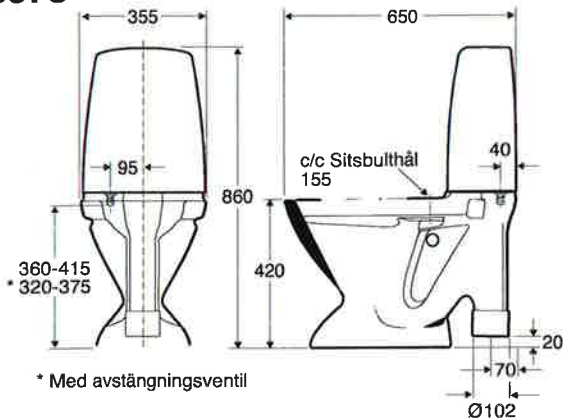
6870



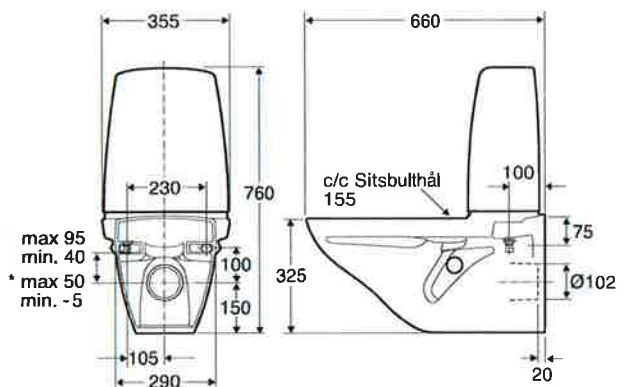
6872



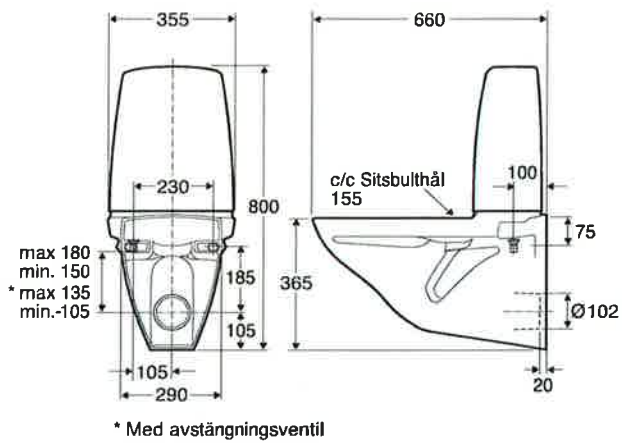
6873



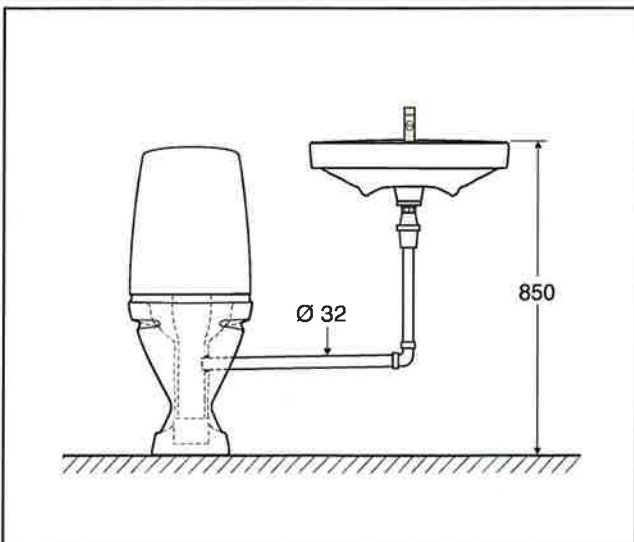
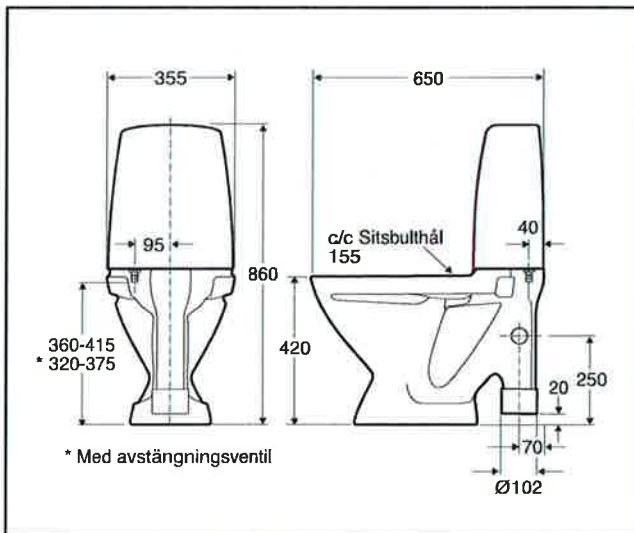
6893



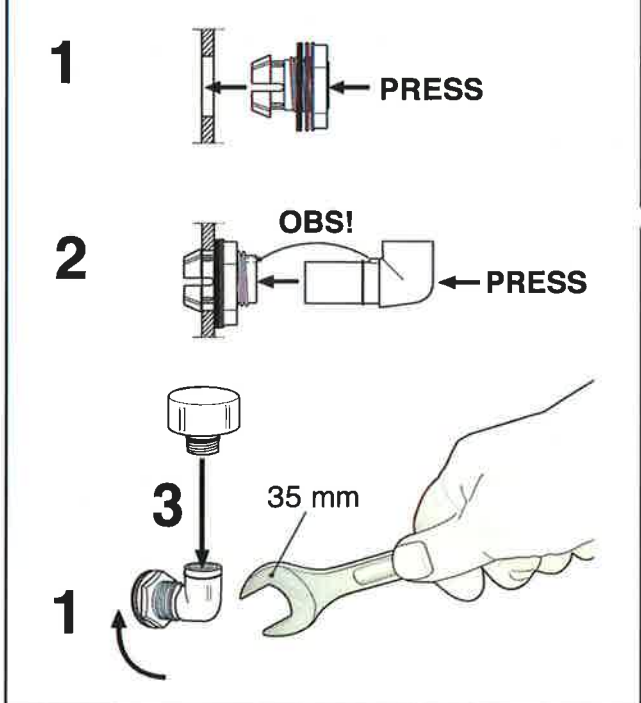
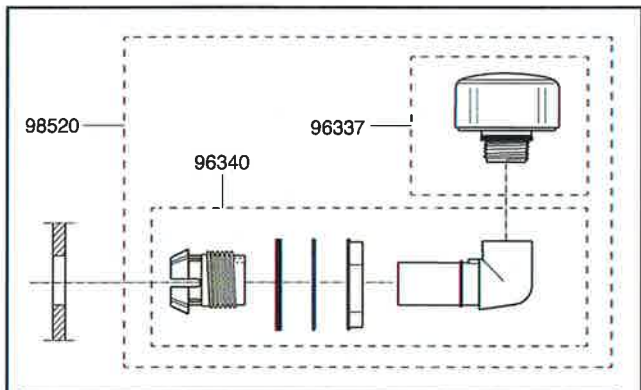
6894



6870-0001--004 Right 6870-0001-006 Left



6870-0043 Vacuum



Ifö Sign, Sign Fix
6860, 6861, 6862, 6870, 6872,
6873

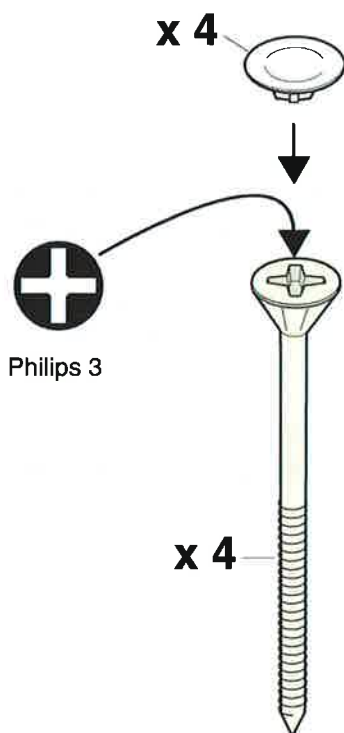
DK, NO, EXP
Art no. 98381

Ifö Sign
6893, 6894

DK, NO, EXP
Art. no 98383

Ifö Sign Art
6840

Art nr. 98381



För enkel tillgång till reservdelar, spara anvisningen!

Installatör _____

Datum ____ - ____ - ____



Ifö

Huvudkontor och tillverkning: Ifö Sanitär AB, SE-295 22 Bromölla, 0456-480 00, www.ifosanitar.com

Tillverkning: Ifö Sanitär AB, SE-375 85 Mörrum, 0456-480 00

Distriktskontor: Malmö 040-22 84 10, Göteborg 031-47 90 40, Örebro 019-27 60 80,
Stockholm 08-772 21 40, Sundsvall 060-67 82 20

Norge: Ifø Sanitær A/S, 22 07 20 40. **Danmark:** Max Sibbern, 44 50 04 04

Avstängning av vatten och info om blandare

Avstängning av vatten

Om bostaden råkar ut för ett vattenläckage ska du omgående stänga av vattnet, detsamma gäller när arbete utförs på blandare eller andra vattenanslutningar. I din lägenhet finns flera avstängningsventiler för vatten placerade i badrum och under diskbänk i kök.

Blandare

Informationen är hämtad från Gustavsberg

Förkromade ytor rengörs regelbundet och lättast med flytande rengöringsmedel eller tvållösning.

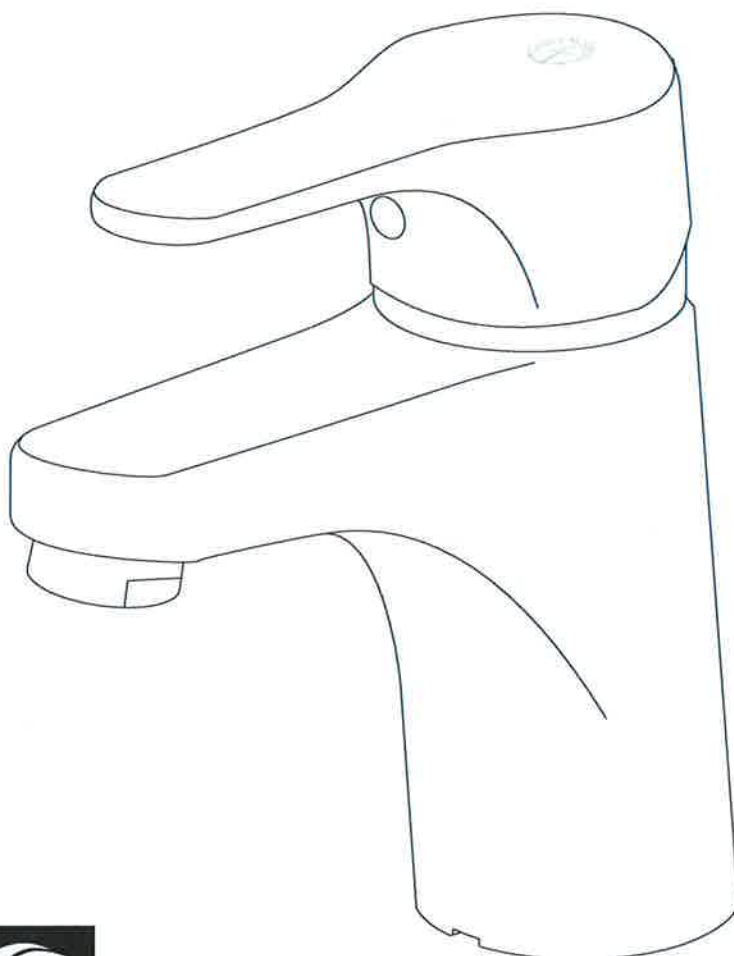
Den lackerade (färgade) ytan bevaras bäst genom regelbunden rengöring med en mjuk trasa. För att avlägsna kalkfläckar, använd utspädd hushållsättika och skölj med vatten. Vid skötsel av förgyllda ytor gäller samma förfarande. Om de förgyllda ytorna är kraftigt nedsmutsade använder du ett guldrengöringsmedel.

Använd aldrig skurmedel, stålull eller rengöringsmedel som är kalklösande, sura eller alkoholhaltiga.

Efter denna sida följer en mängd sidor med mer information från Gustavsberg rörande din blandare i badrum och kök samt drift och skötselanvisningar på golv vattenlås.

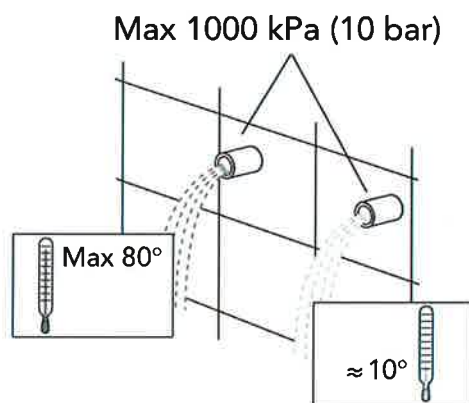


Nautic

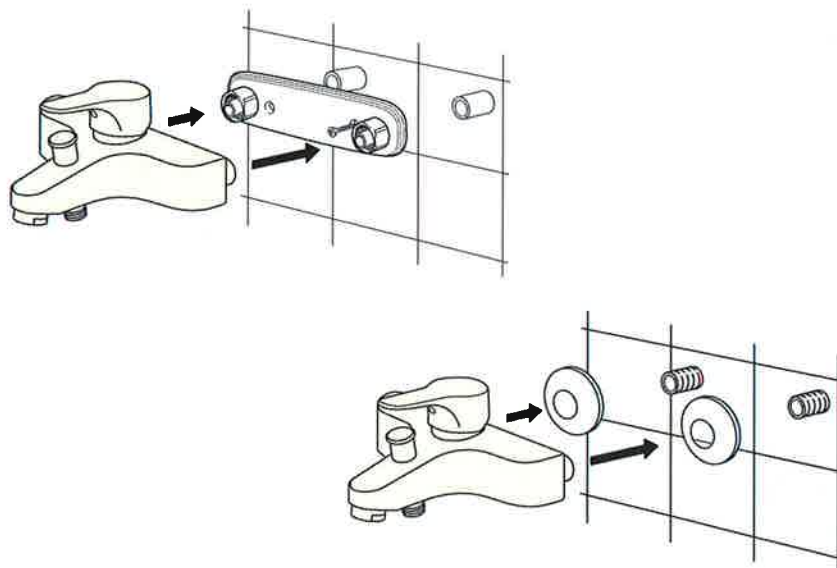


Vi rekommenderar att installationen göres enligt branschreglerna "Säker Vatteninstallation"
We recommend to install according to trade regulation "Säker Vatteninstallation" (Safe waterinstallation)

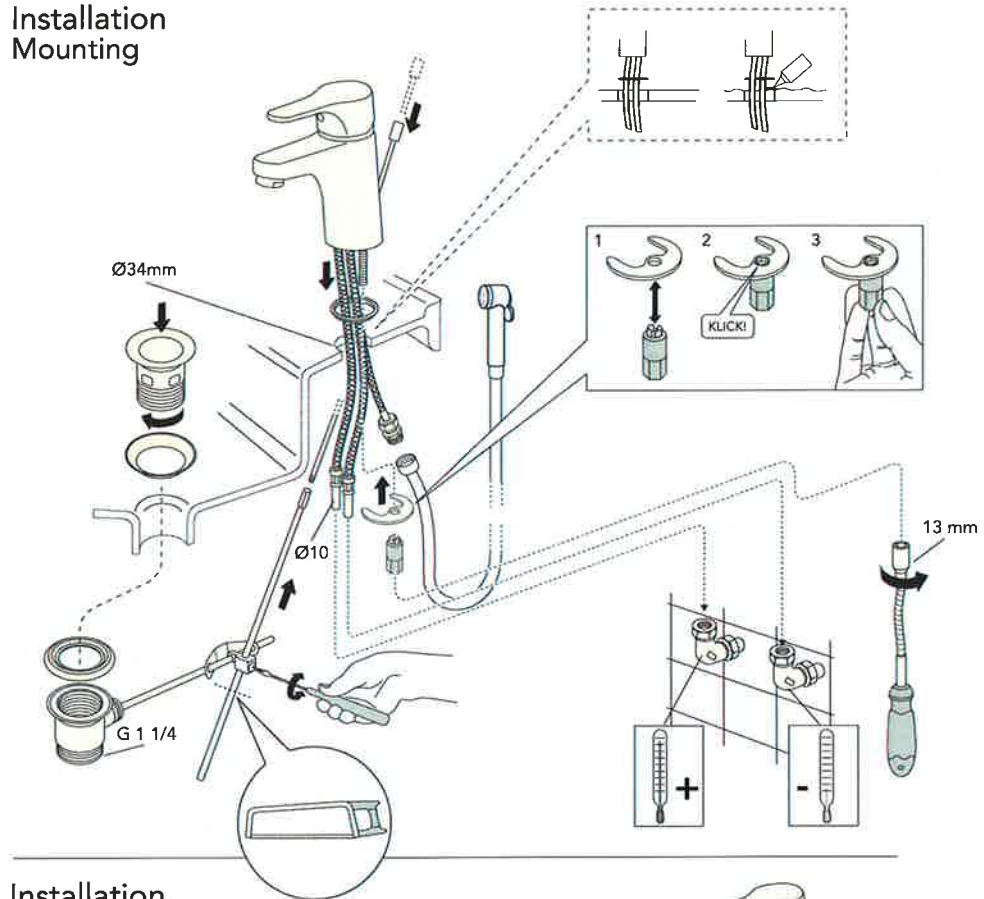
Installation
Clean the pipes



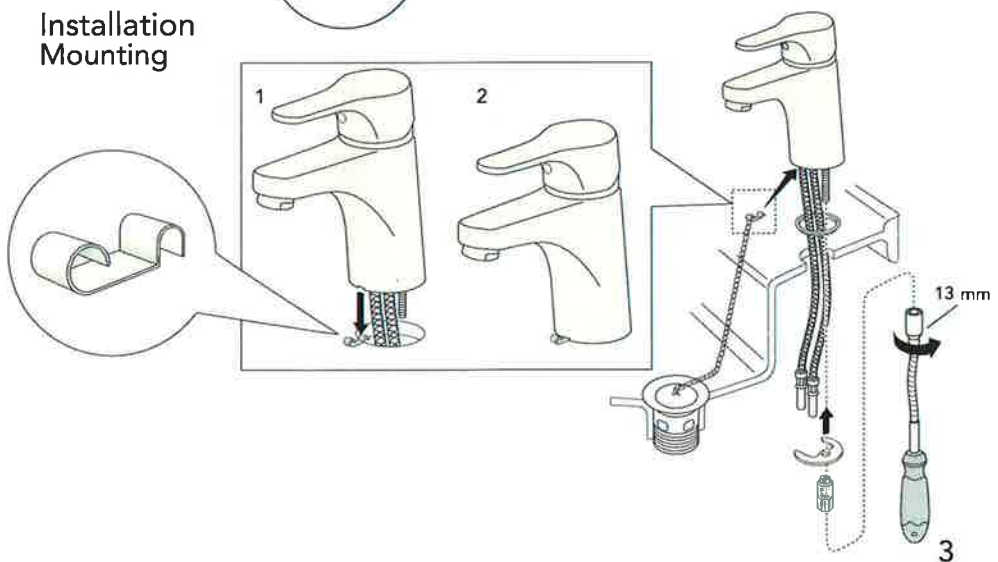
Installation
Mounting

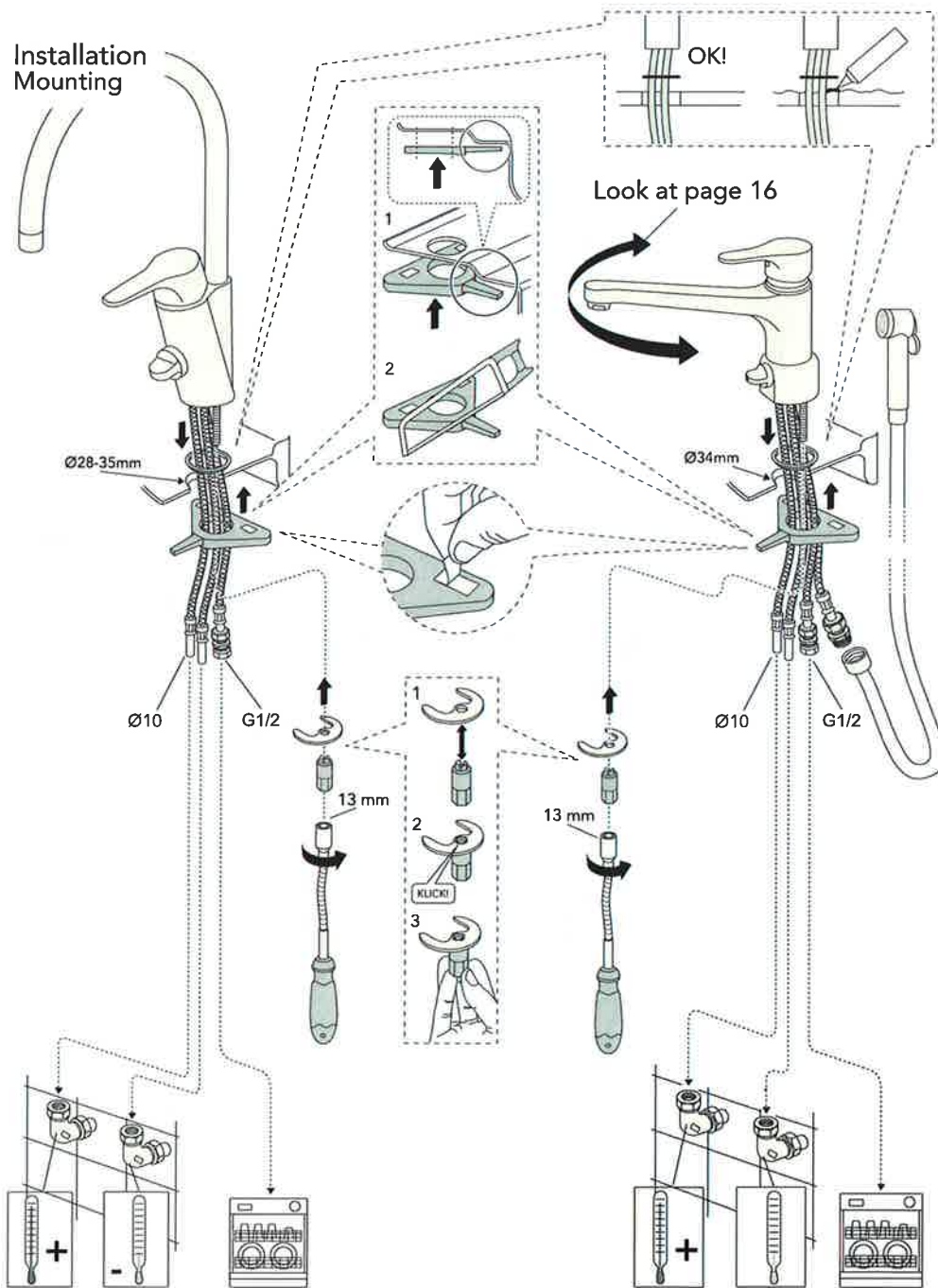


Installation Mounting

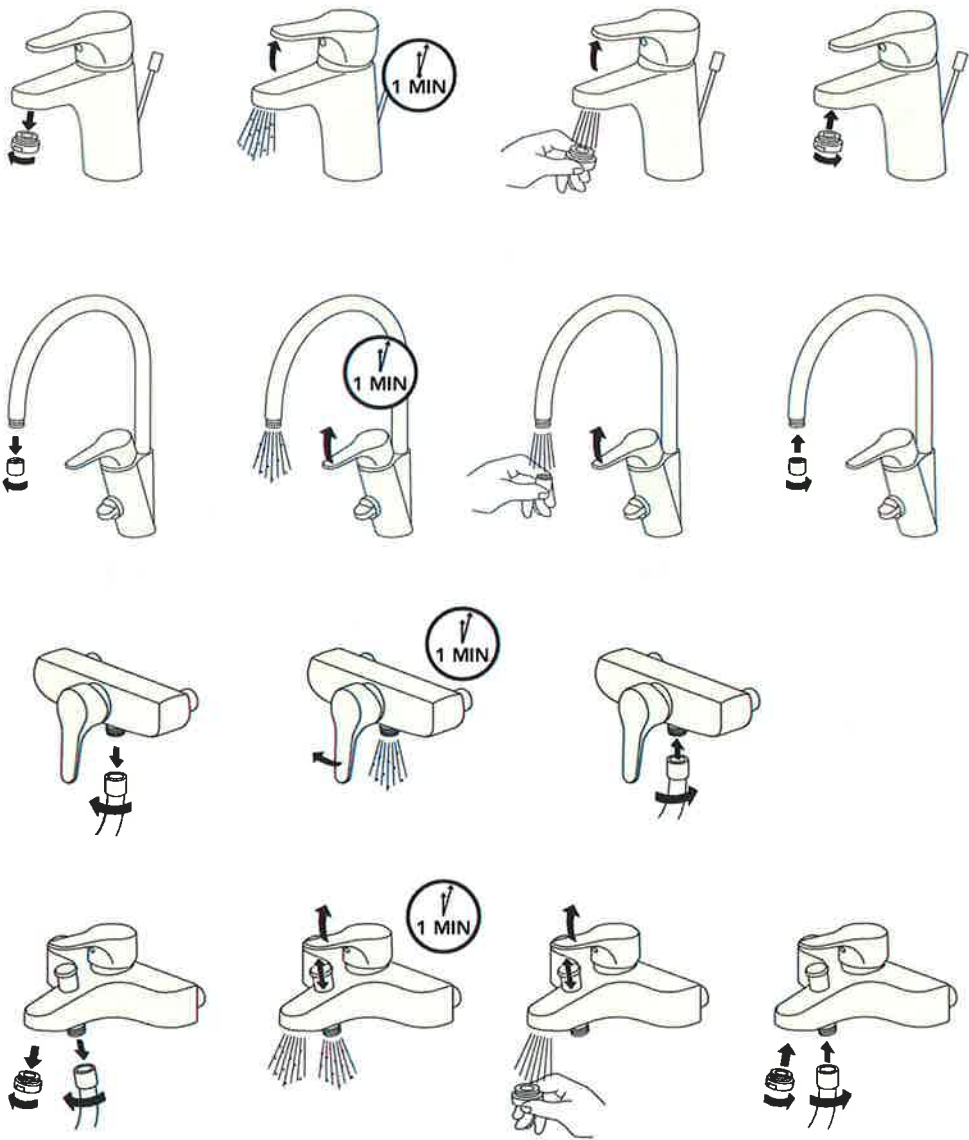


Installation Mounting

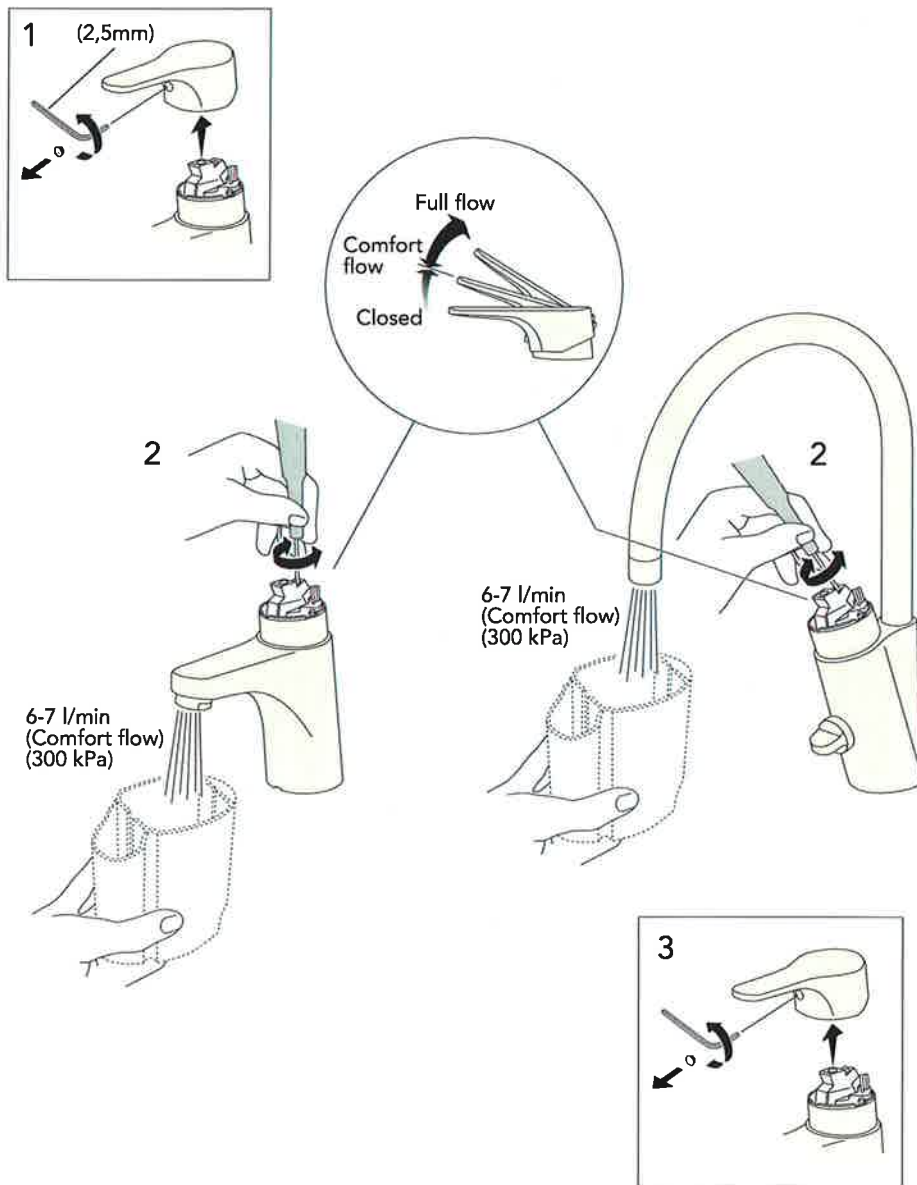




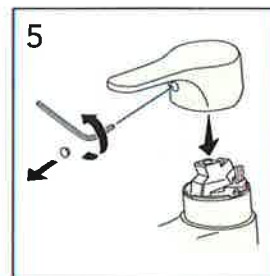
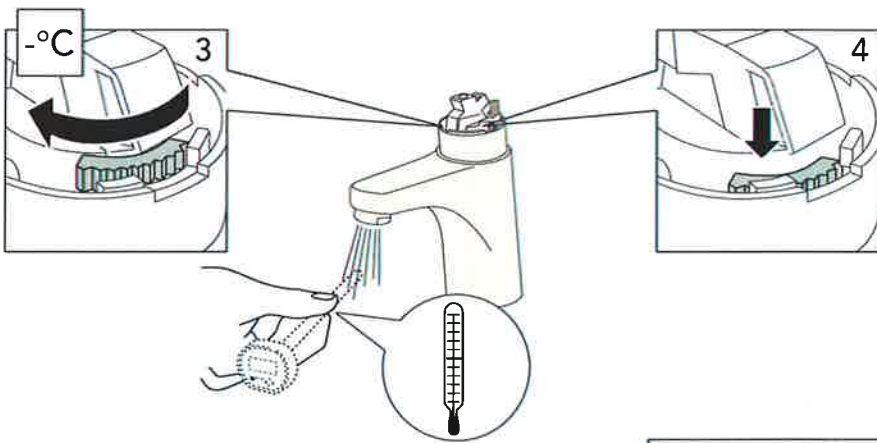
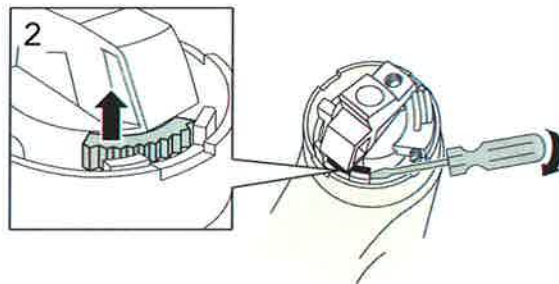
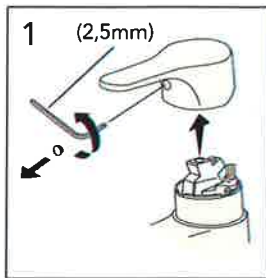
Installation/Service
Clean



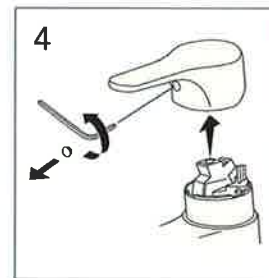
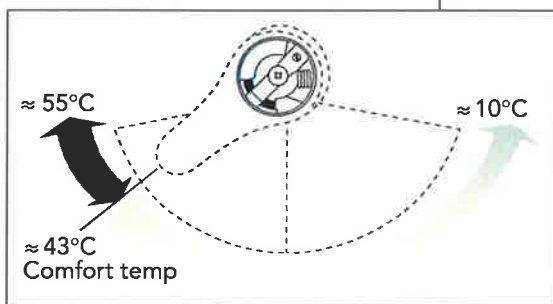
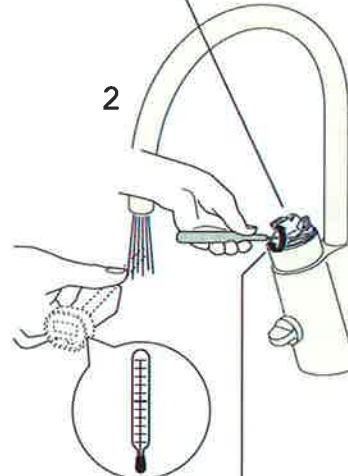
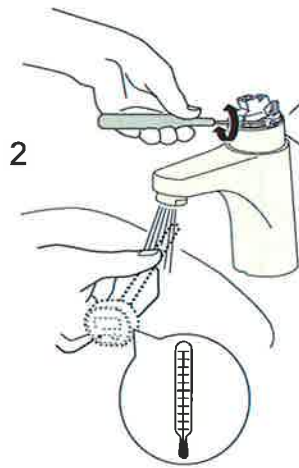
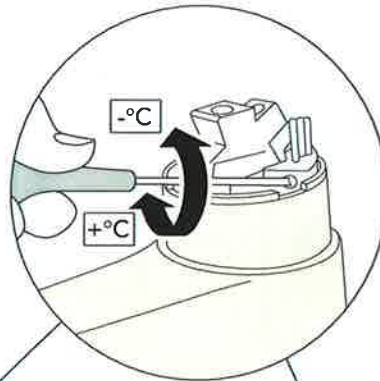
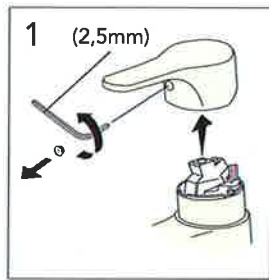
Installation/Service Adjustment water saving



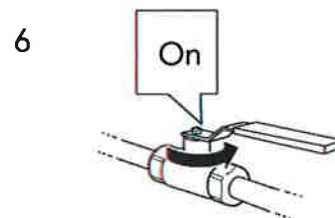
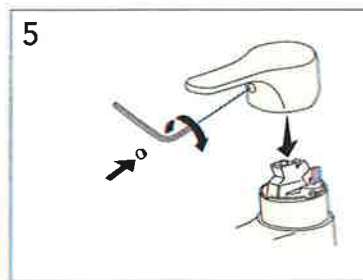
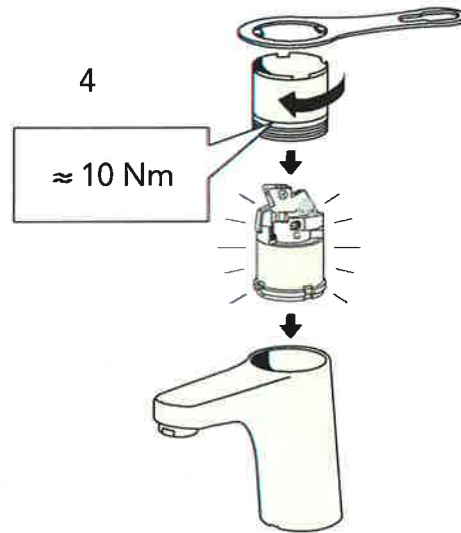
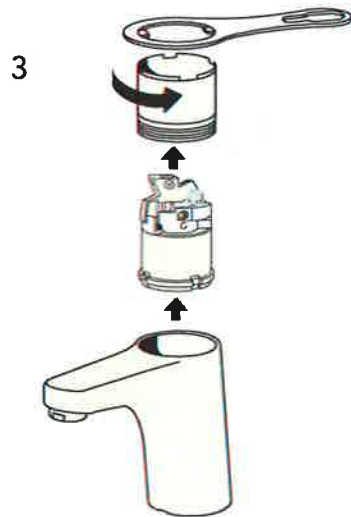
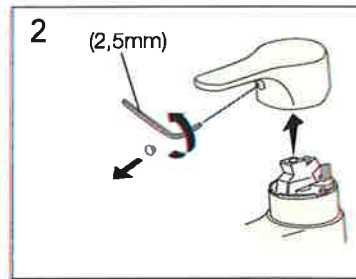
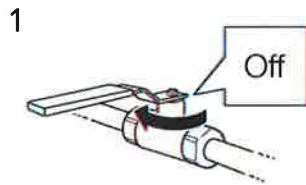
Installation/Service
Temp adjustment/Limit temperature



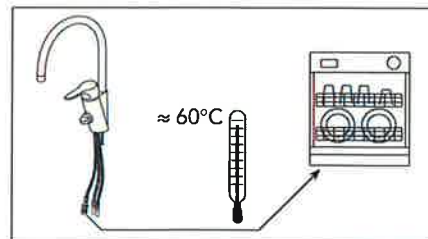
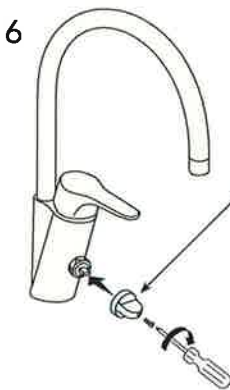
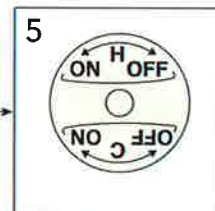
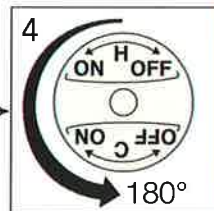
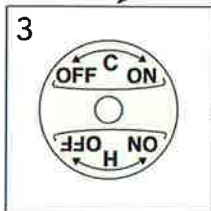
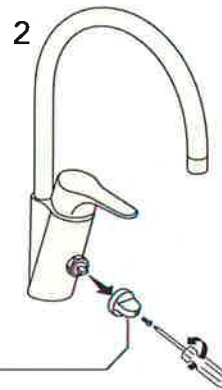
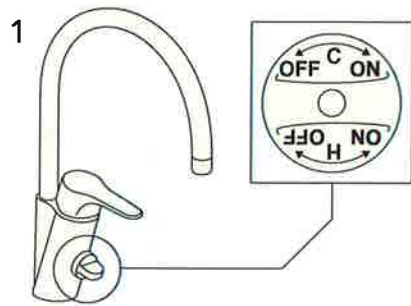
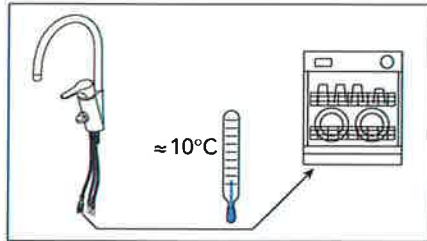
Installation/Service
Adjustment energy saving



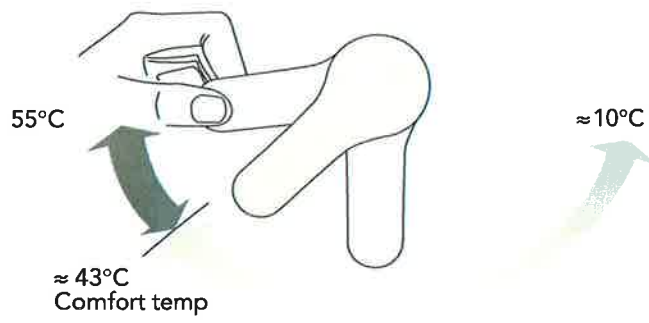
Service
Replacing the cartridge



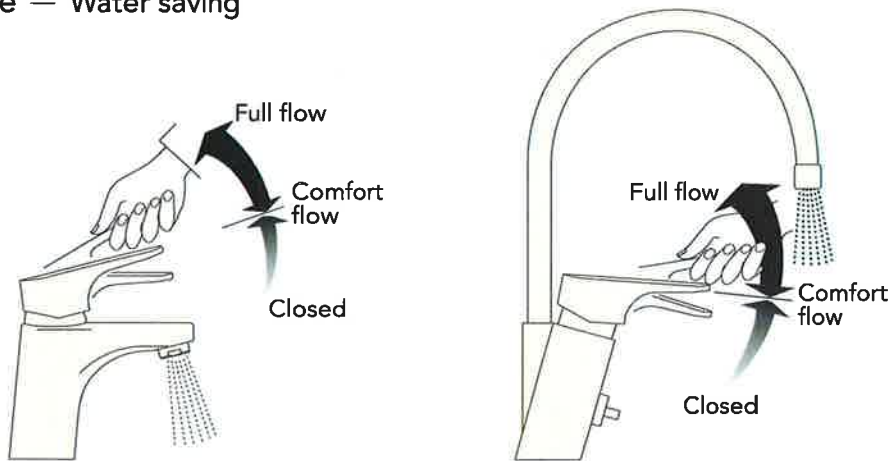
Service
Adjustment from cold to hot water



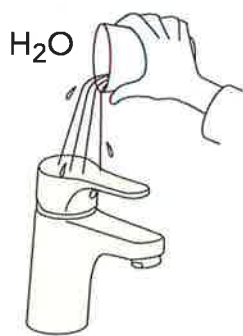
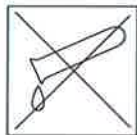
Use — Energy saving



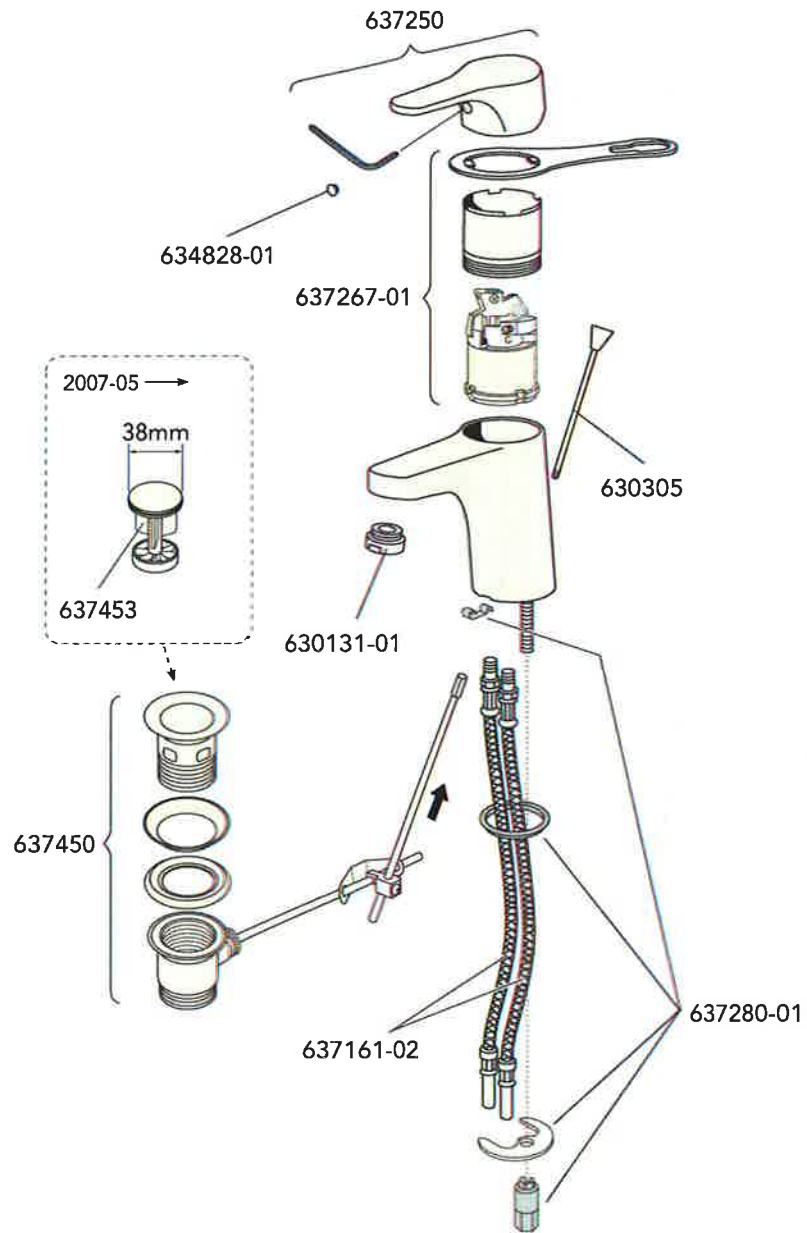
Use — Water saving



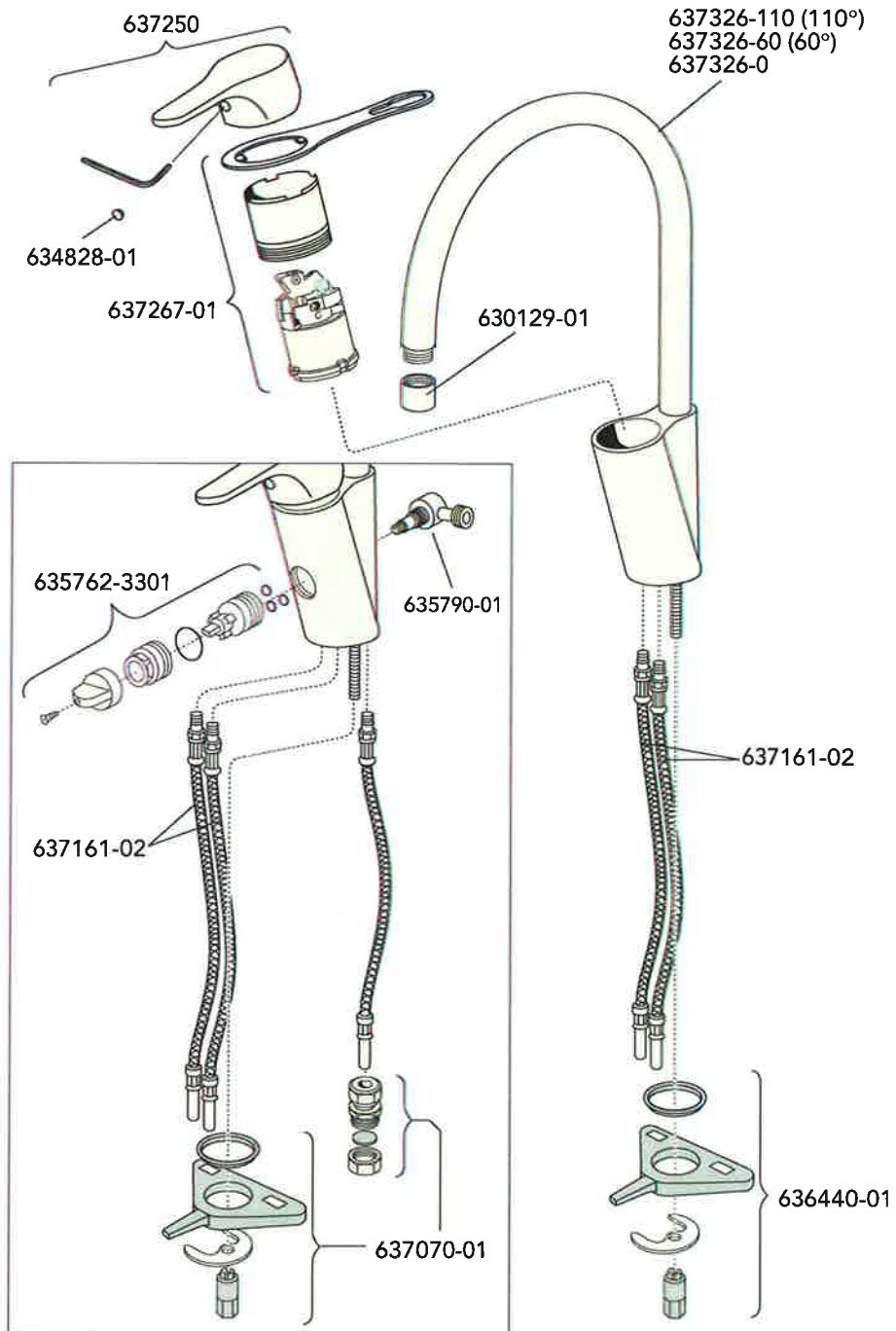
Maintenance



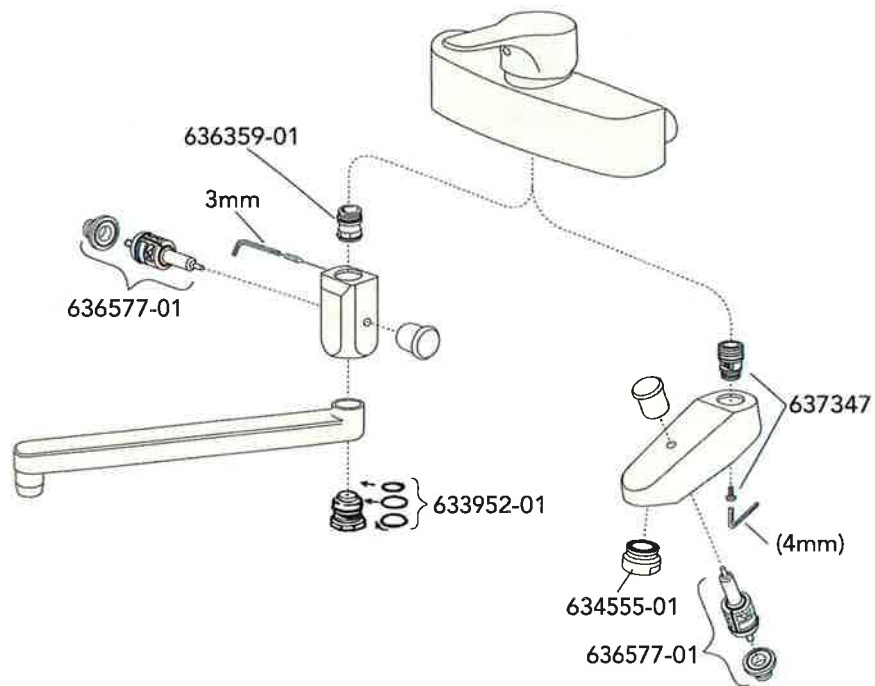
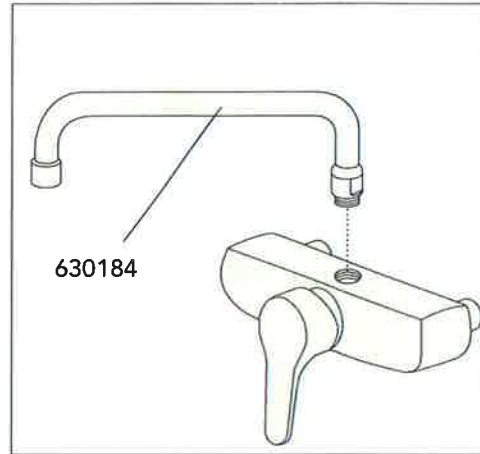
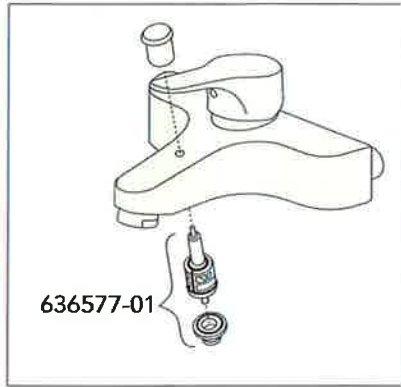
Spare parts



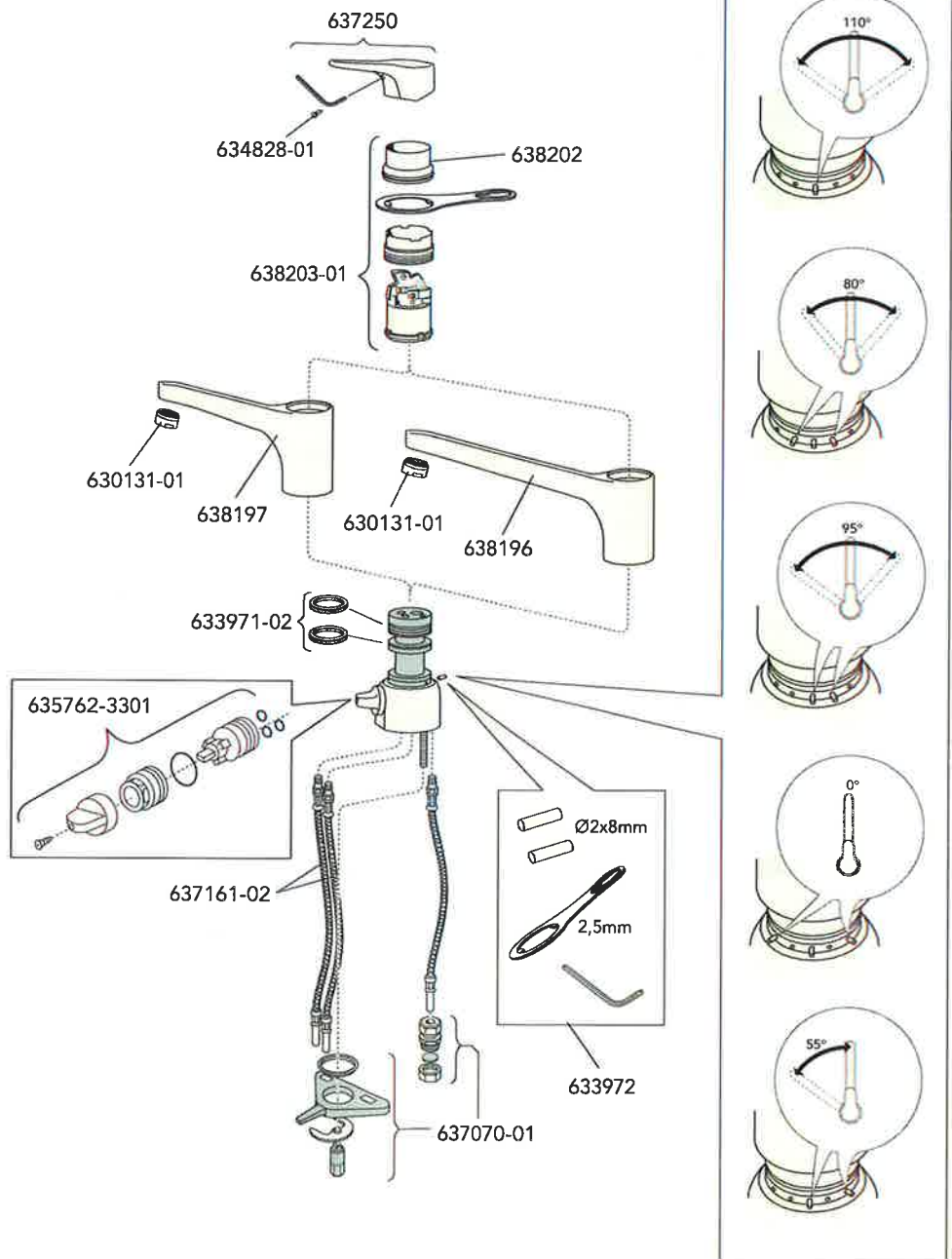
Spare parts



Spare parts



Spare parts





Sweden
Villeroy & Boch Gustavsberg AB
Box 400
134 29 Gustavsberg
Phone +46 8 570 391 00
Fax +46 8 570 320 36
info@gustavsberg.com

Denmark
Villeroy & Boch Danmark A/S
Vallensbækvej 26-28
2605 Brøndby
Phone + 45 36 70 80 55
Fax + 45 36 72 08 05
info@gustavsberg.dk

Norway
Villeroy & Boch Norge AS
Postboks 13
1471 Lorenskog
Tlf. + 47 67 97 82 50
Faks +47 67 97 16 57
info@gustavsberg.no

Suomi/Finland
Oy Gustavsberg Ab
Laippatie 14 b
00880 Helsinki
Puh +358 9-32 91 88 11
Fax + 358 9-32 91 88 50
myynti@gustavsberg.com

Estonia
Gustavsberg Eesti
Faehlmanni 6
10125 Tallinn
Phone +372 646 03 12
Fax +372 646 0313
info@gustavsberg.ee

Latvia
Gustavsberg
Krasta iela 68 A
LV - 1019 Riga
Phone +371 724 55 11
Fax +371 724 55 19
ivars.viksne@gustavsberg.com

Lithuania
Oy Gustavsberg Ab filialas
A. Goštauto g. 40A, II aukštas
LT-01112 Vilnius
Tel +370 (5) 246 08 10
Faksas +370 (5) 269 16 20
info@gustavsberg.lt

Ukraine
Gustavsberg
Chapayeva Str. 4, office 17
01030 Kiev
Phone +38 044 493 98 68
Fax +38 044 493 98 67
info@gustavsberg.kiev.ua

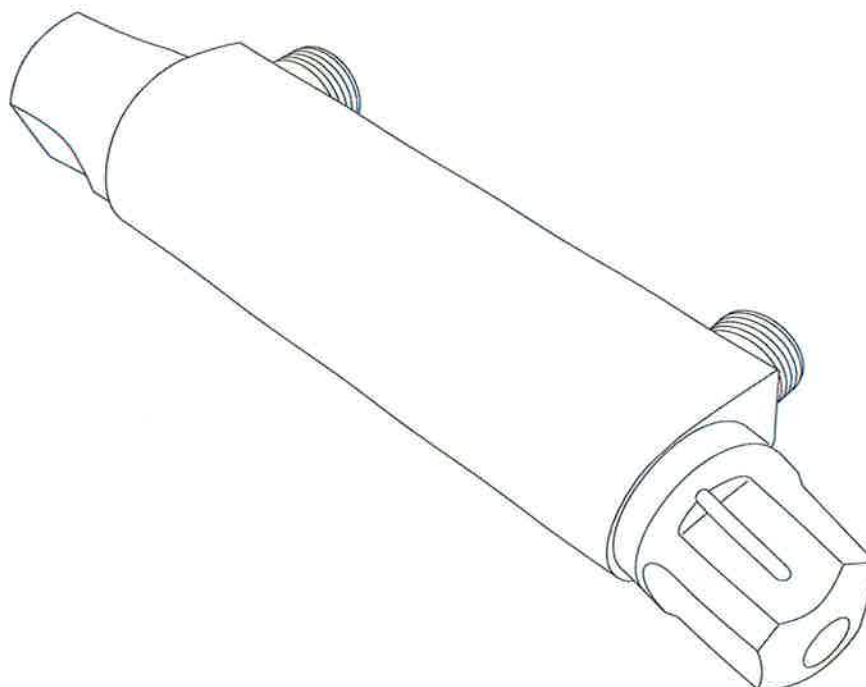
Russia
Gustavsberg
Hodynskij blv. 13, office 19
125252 Moscow
Phone +7 495 232 1632
Fax +7 495 232 1633
info@gustavsberg.ru

Russia
Gustavsberg
Kirochnaya str 40, office 7
191123 St. Petersburg
Phone +7 812 326 7896
Fax +7 812 326 7899
office@gustavsberg.spb.ru



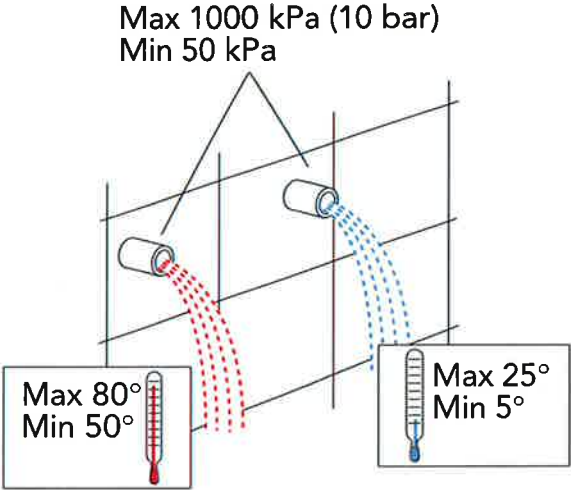
Thermomixers

Installation	Page 2-5
Service	Page 4-11
Maintenance	Page 12
Spare parts	Page 13-15

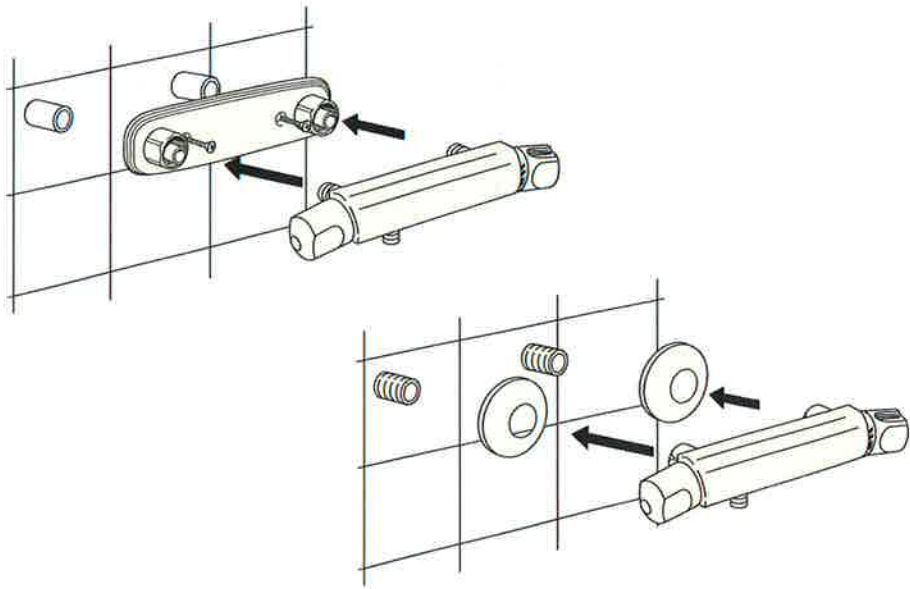


Vi rekommenderar att installationen göres enligt branschreglerna "Säker Vatteninstallation"
We recommend to install according to trade regulation "Säker Vatteninstallation" (Safe waterinstallation)

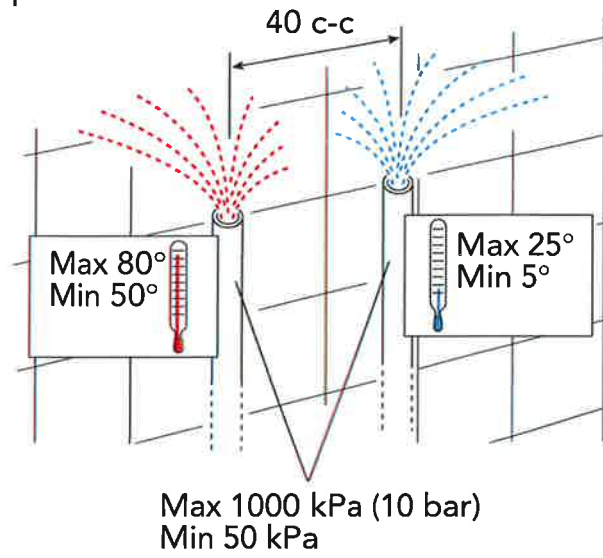
Installation
Clean the pipes



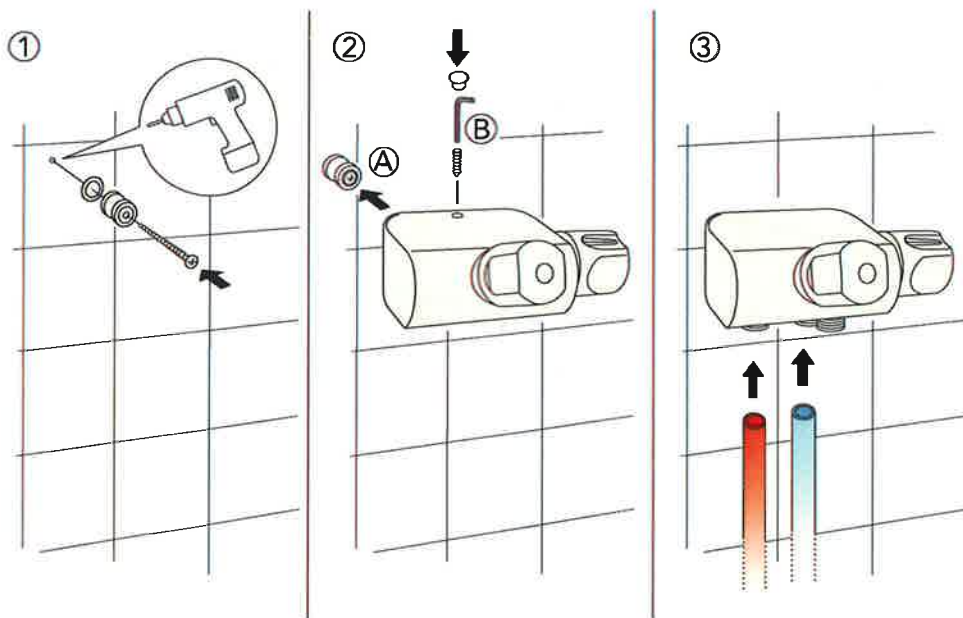
Installation
Mounting



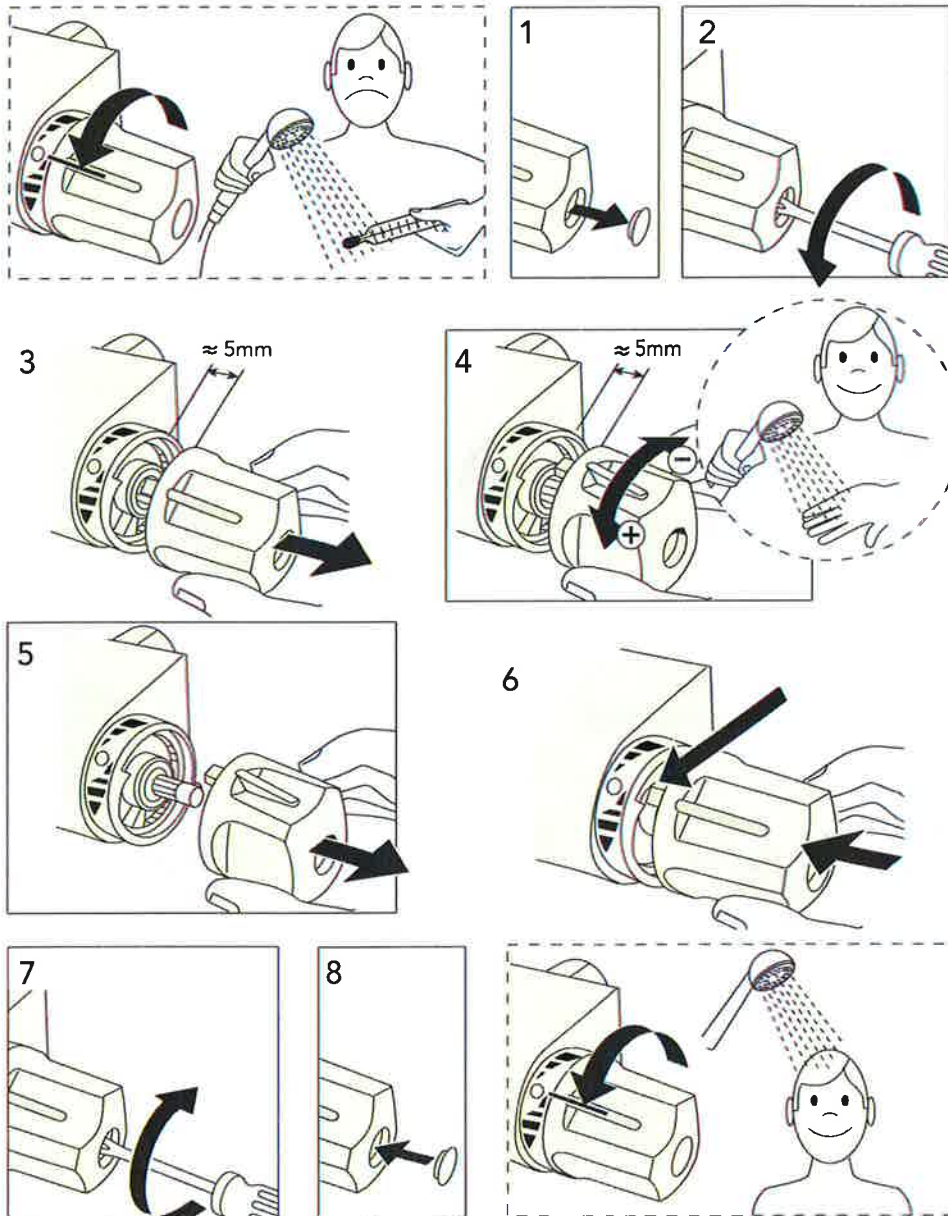
Installation
Clean the pipes



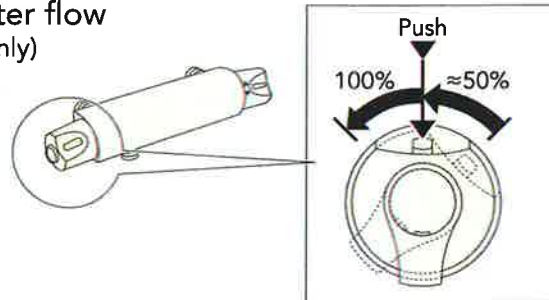
Installation
Mounting
40 c-c



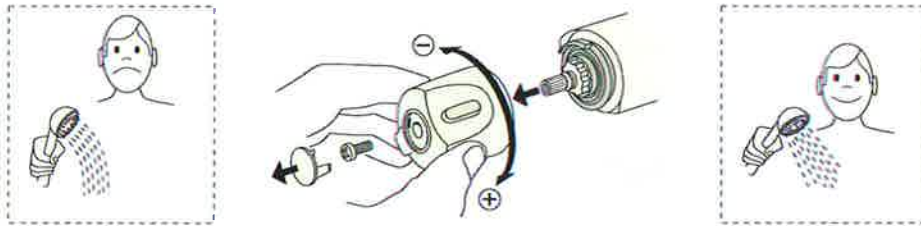
Installation/Service Temp adjustment



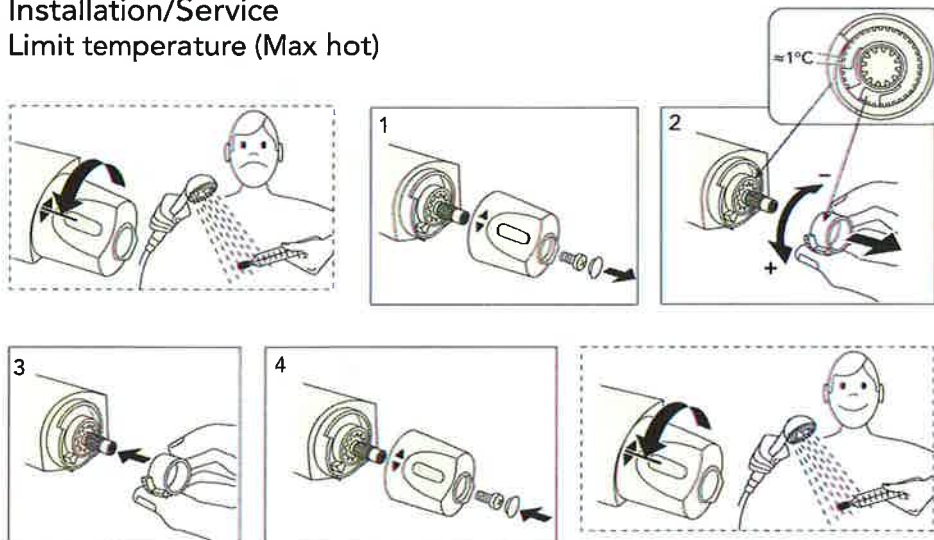
Use - Water flow
(NAUTIC only)



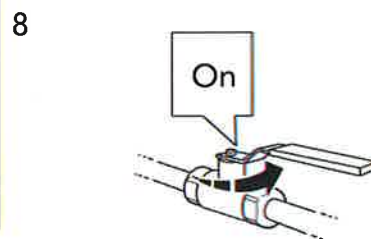
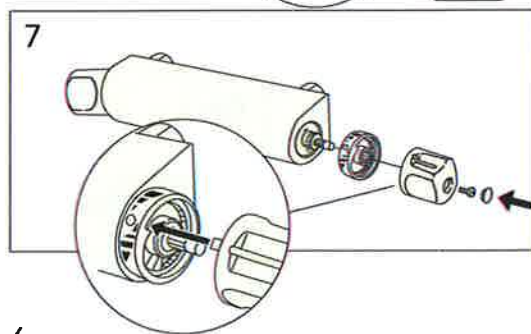
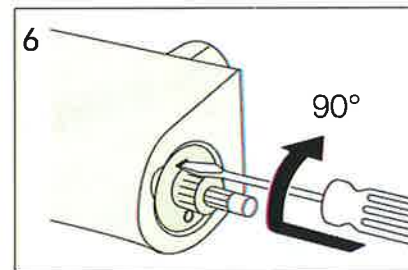
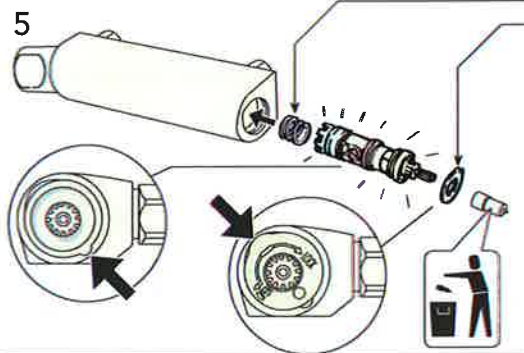
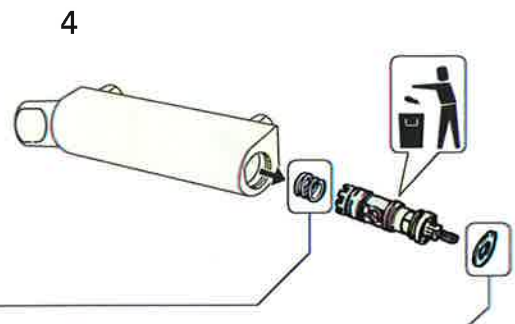
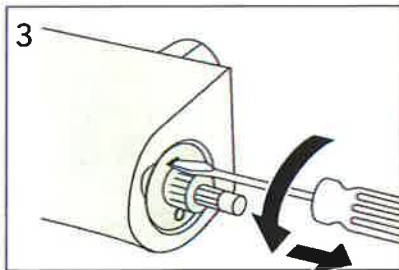
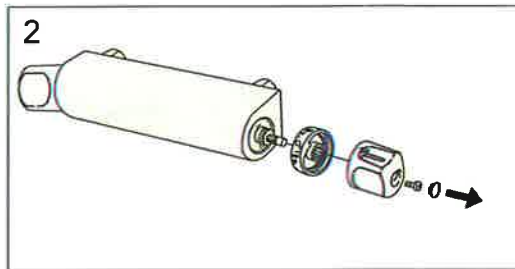
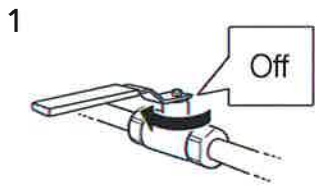
Installation/Service
Adjustment water saving
(NAUTIC only)



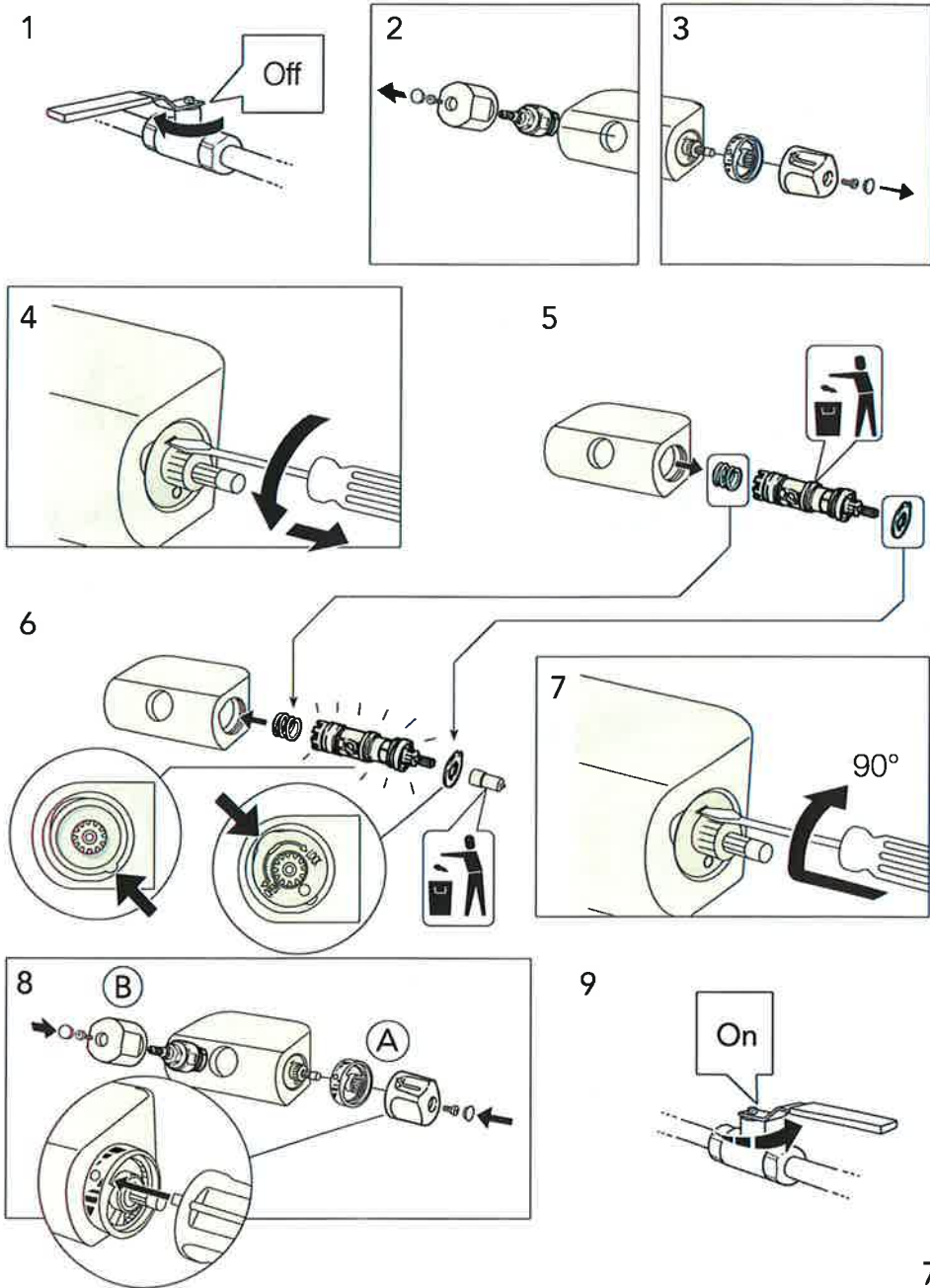
Installation/Service
Limit temperature (Max hot)



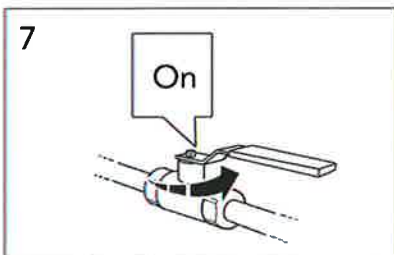
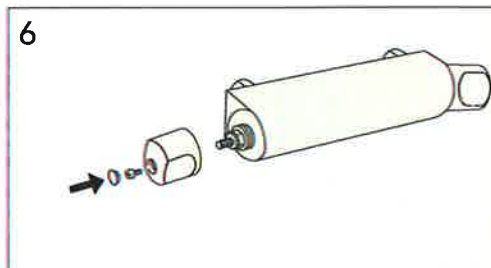
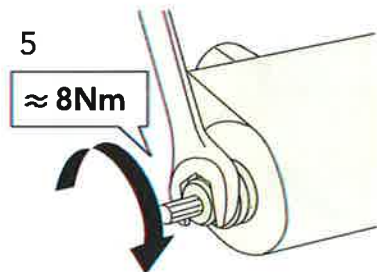
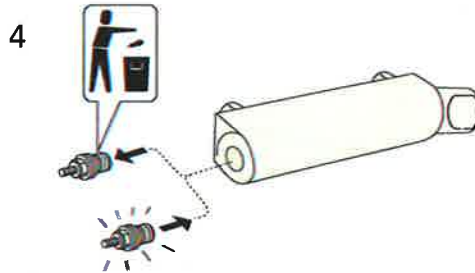
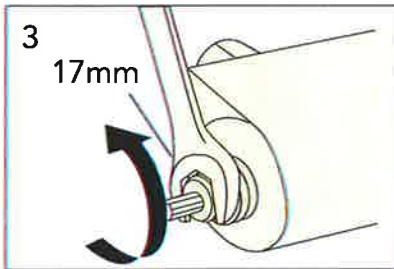
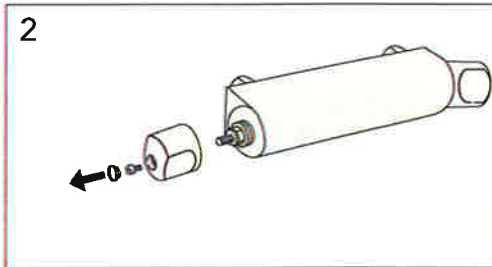
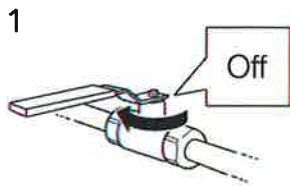
Service
Replacing cartridge



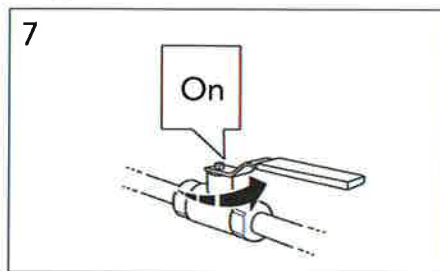
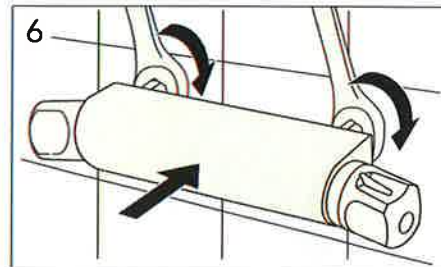
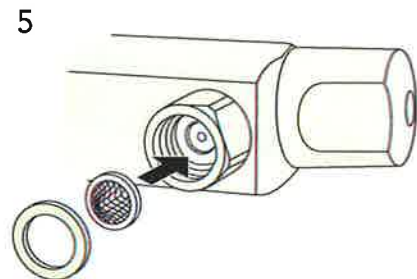
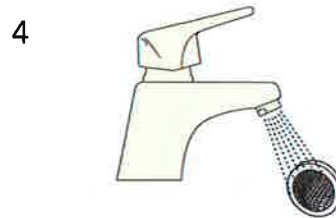
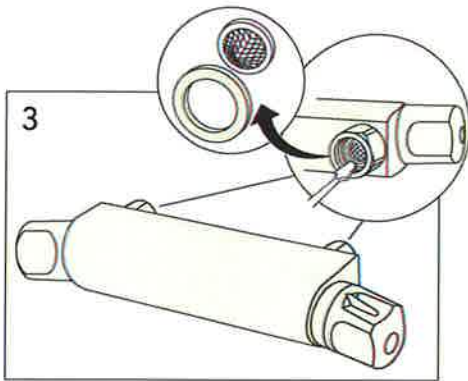
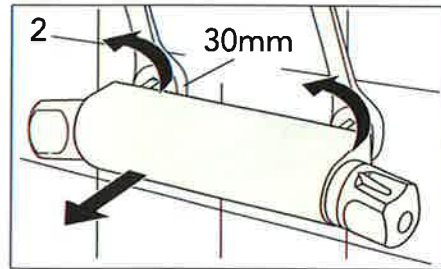
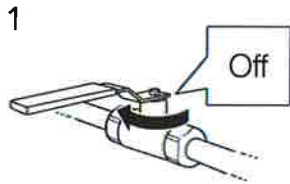
Service
Replacing cartridge
40 c-c



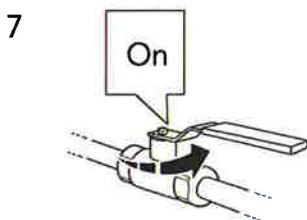
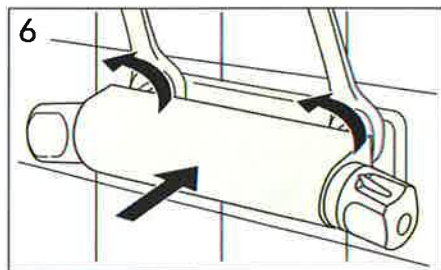
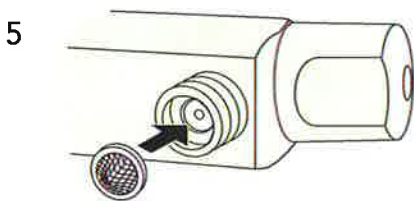
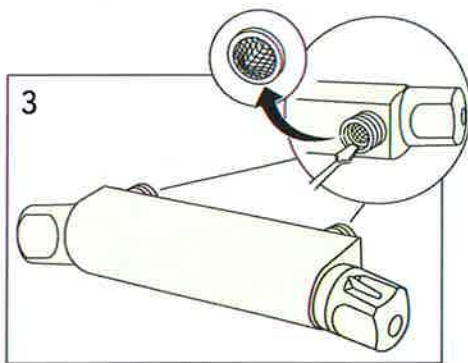
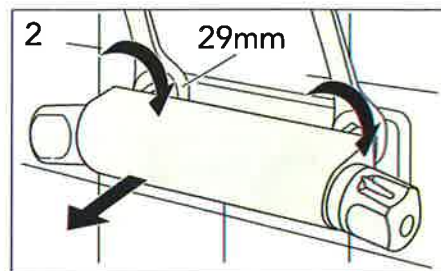
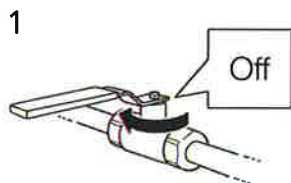
Service
Replacing upper head



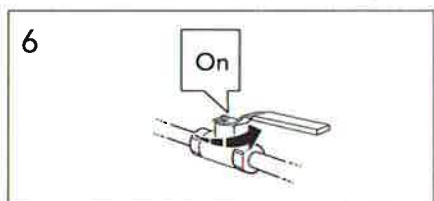
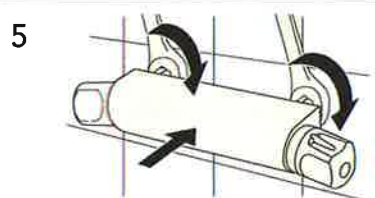
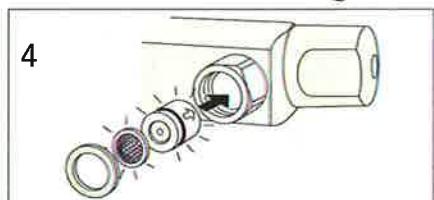
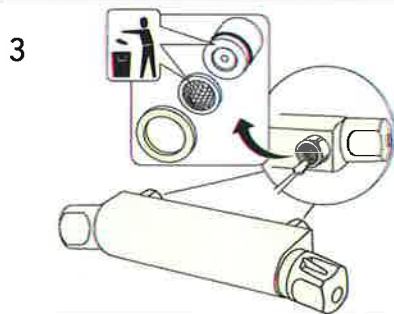
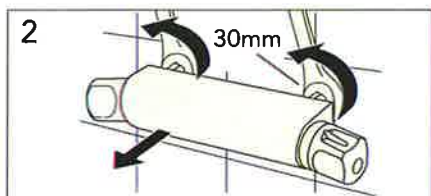
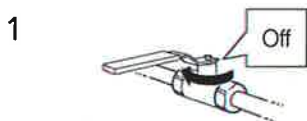
Service
Cleaning filter
150 c-c



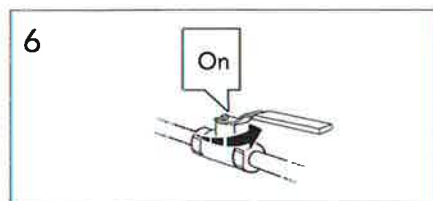
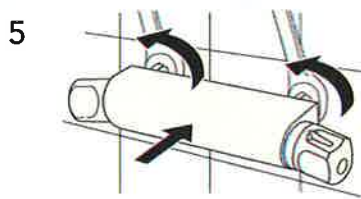
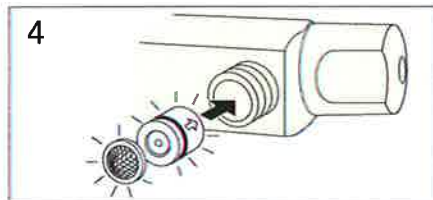
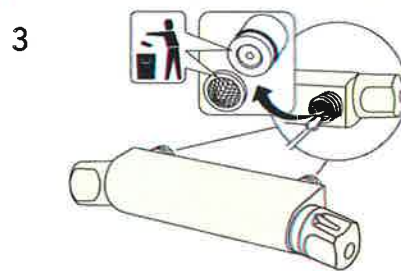
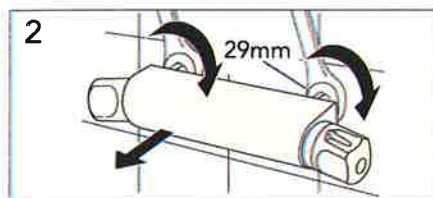
Service
Cleaning filter
160 c-c



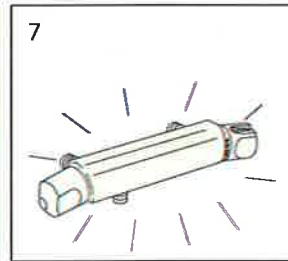
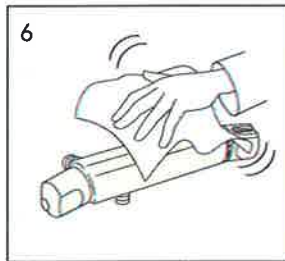
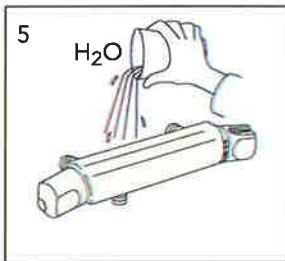
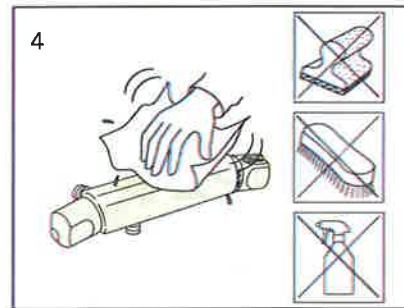
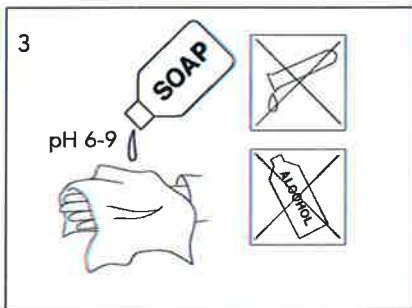
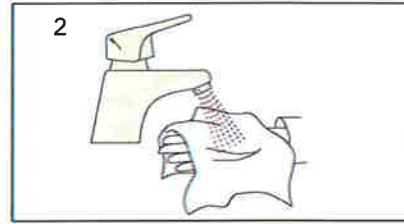
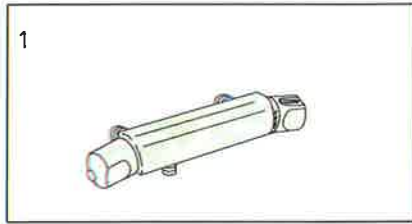
Service 150 c-c
Replacing the filter/
Check valve



Service 160 c-c
Replacing the filter/
Check valve

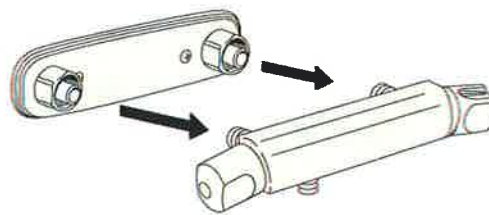


Maintenance

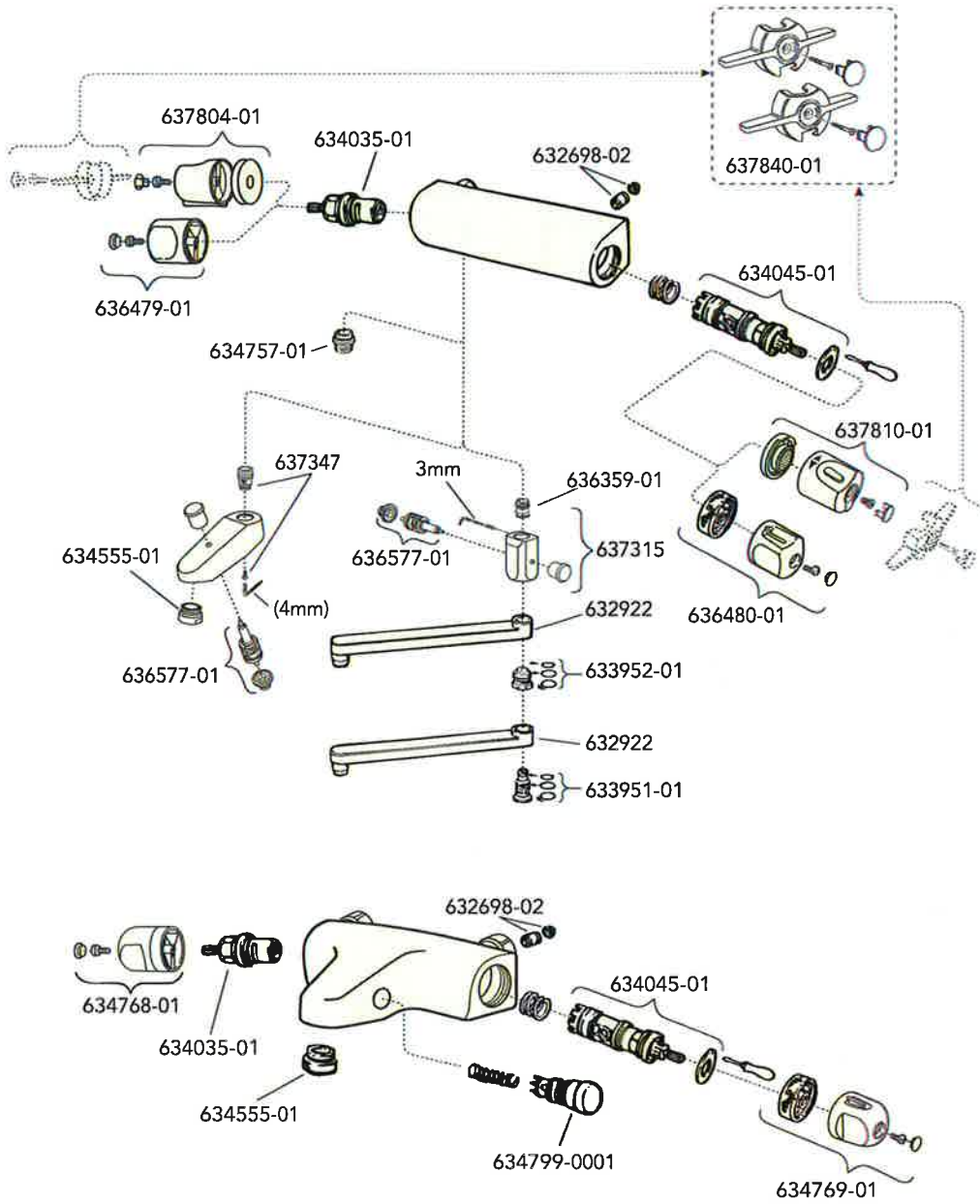


Dismount

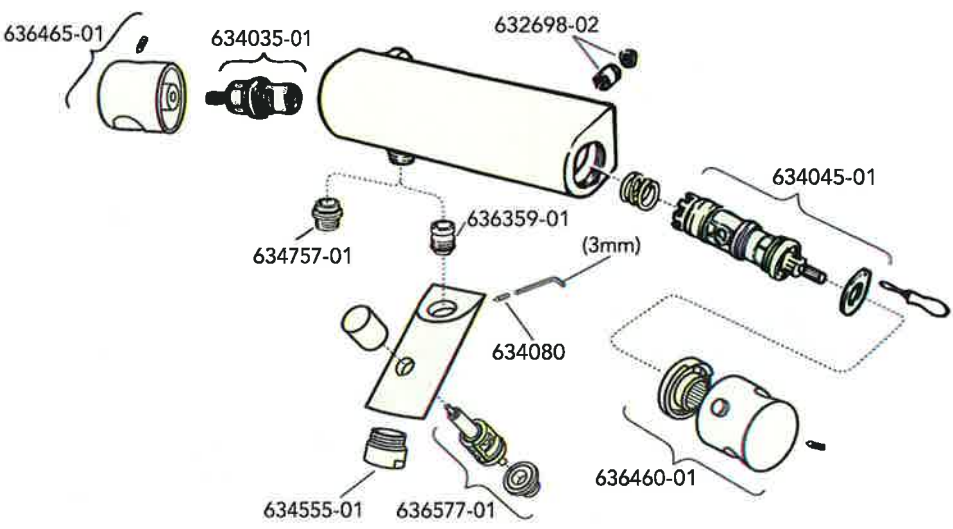
Freezing point



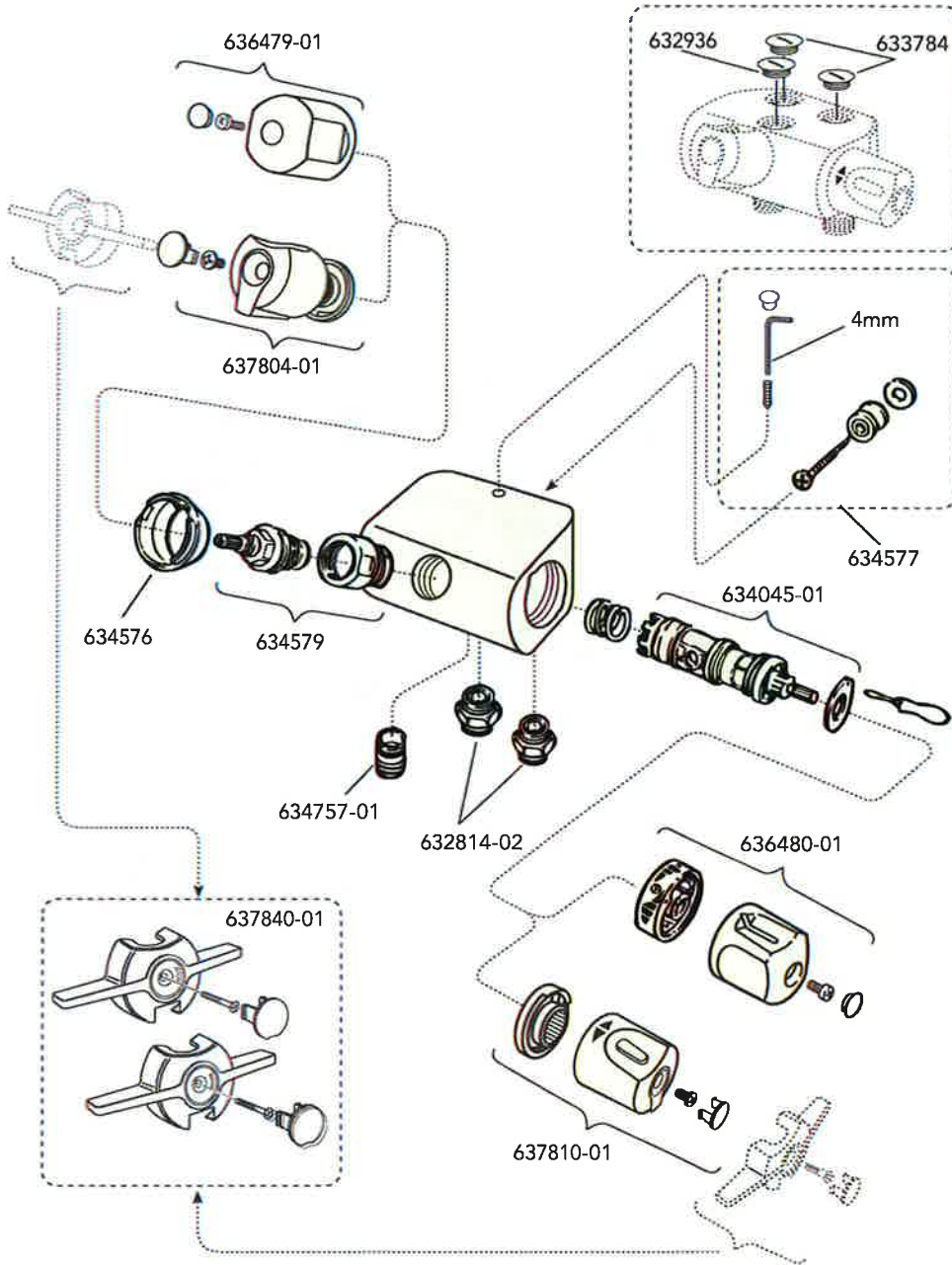
Spare parts



Spare parts



Spare parts





Sweden
Villeroy & Boch Gustavsberg AB
Box 400
134 29 Gustavsberg
Phone +46 8 570 391 00
Fax +46 8 570 320 36
info@gustavsberg.com

Denmark
Villeroy & Boch Danmark AVS
Vallensbækvej 26-28
2605 Brøndby
Phone + 45 36 70 80 55
Fax + 45 36 72 08 05
info@gustavsberg.dk

Norway
Villeroy & Boch Norge AS
Postboks 13
1471 Lørenskog
Tlf + 47 67 97 82 50
Faks +47 67 97 16 57
info@gustavsberg.no

Suomi/Finland
Oy Gustavsberg Ab
Läppätie 14 b
00860 Helsinki
Puh +358 9-32 91 88 11
Fax + 358 9-32 91 88 50
myynti@gustavsberg.com

Estonia
Gustavsberg Eesti
Faehlmanni 6
10125 Tallinn
Phone +372 646 03 12
Fax +372 646 0313
info@gustavsberg.ee

Latvia
Gustavsberg
Krasta iela 68 A
LV - 1019 Riga
Phone +371 724 55 11
Fax +371 724 55 19
ivars.viksne@gustavsberg.com

Lithuania
Oy Gustavsberg Ab filialas
A. Goštauto g. 40A, II aukštasis
LT-01112 Vilnius
Tel +370 (5) 246 08 10
Faksas +370 (5) 269 16 20
info@gustavsberg.lt

Ukraine
Gustavsberg
Chapayeva Str. 4, office 17
01030 Kiev
Phone +38 044 493 98 67
Fax +38 044 493 98 67
info@gustavsberg.kiev.ua

Russia
Gustavsberg
Hodynskij blv. 13, office 19
125252 Moscow
Phone +7 495 232 1632
Fax +7 495 232 1633
info@gustavsberg.ru

Russia
Gustavsberg
Kirochnaya str 40, office 7
191123 St. Petersburg
Phone +7 812 326 7896
Fax +7 812 326 7899
office@gustavsberg.spb.ru

2

El

Elektricitet och jordfelsbrytare

Varje lägenhet har en elcentral där all el kommer in i bostaden, från skåpet leds sedan elen ut i lägenheten.

Huvudsäkring för din lägenhet är placerad i källaren i ert trapphus. Detta innebär att huvudsäkring i husets elrum i vissa fall kan lösa ut före den enskilda lägenhetens säkring. För att åter få ström måste huvudsäkringarna vara hela.

I bostadens elcentral finns automatsäkringar, grupperade efter funktion och placering. Observera att automatsäkringarna ersätter den äldre typen av säkringar som skruvades fast. När automatsäkring är tillslagen pekar brytaren uppåt, om säkringen löser ut pekar brytaren neråt. Säkringen behöver inte bytas utan återställs genom att trycka upp brytaren igen. Exakt vart varje säkring är kopplad framgår av ett schema som finns på insidan av luckan till elcentralskåpet. Om en automatsäkring löser ut ska du ta reda på orsaken innan säkringen slås på igen.

Elmätare är placerade i källaren i ert trapphus. Din elleverantör fjärravläser din elförbrukning.

Eluttag och belysning

El och belysning i din bostad har installerats av en behörig elektriker. Alla rum tänds och släcks med strömbrytare som sitter på väggen vid eller i rummet. Eluttagen är placerade enligt ritningen som gäller för din bostad.

Strömställare och eluttag bör regelbundet kontrolleras så att dessa är hela. En spräckt strömställare eller ett spräckt eluttag kan betyda direkt livsfara. Alla eluttag är jordade, använd därför alltid godkända jordade elkontakter. Dubbelisolerade apparater, exempelvis elvisp och hårtork, kan även anslutas till jordade uttag. Apparaterna är då märkta med en dubbelkvadrat, ett så kallat FI-märke.

El-arbeten och säkerhet i hemmet

El-arbeten skall alltid utföras av en auktoriserad elektriker, både ur säkerhets- och försäkringssynpunkt. Tips om elsäkerhet i hemmet finns att hämta hos Elsäkerhetsverket (www.elsakerhetsverket.se).

Belysning som du installerat ansvarar du för.

Jordfelsbrytare

I elcentralskåpet finns en jordfelsbrytare som har till uppgift att bryta strömmen om det uppstår ett jordfel i någon elektrisk apparat. Samtliga eluttag, inklusive kyl och frys, är anslutna till jordfelsbrytaren och petsäkra för att öka säkerheten. Använd därför alltid godkända jordade el-kontakter i uttagen.

Jordfelsbrytaren har en testknapp som används för att kontrollera om jordfelsbrytaren fungerar som den ska. När knappen trycks in skall jordfelsbrytaren lösa ut. Återställ jordfelsbrytaren igen efter kontrollen. Kontrollen bör göras med högst sex månaders intervall.

Följande åtgärder rekommenderas när jordfelsbrytaren löser ut:

1. Sätt jordfelsbrytaren i "till-läge". Om den inte löser ut igen tyder det på en tillfällig störning som var övergående.
2. Om jordfelsbrytaren löser ut direkt efter tillslaget finns det en felkälla någonstans i bostaden. Slå då av alla automatsäkringar i elcentralskåpet.
3. Sätt jordfelsbrytaren i "till-läge" igen. Om jordfelsbrytaren löser ut innan några automatsäkringar återställts finns felet i elcentralskåpet, kontakta Hökerum Bygg AB (under garantitiden) eller en behörig elektriker direkt (efter garantitidens utgång). Annars gå vidare till nästa punkt.
4. Återställ nu en automatsäkring i taget tills jordfelsbrytaren löser ut på nytt. Felet är nu lokaliserat till den säkringsgrupp som återställdes till nätet sist i ordningen.
5. Dra ut alla stickproppsanslutna apparater inklusive alla lampputtagsansluta apparater som hör till denna grupp.
6. Sätt därefter jordfelsbrytaren i "till-läge" igen. Löser jordfelsbrytaren ut omedelbart så finns felet i den fasta elinstallationen. Kontakta Hökerum Bygg AB (under garantitiden) eller en behörig elektriker direkt (efter garantitidens utgång). Annars gå vidare till nästa punkt.
7. Anslut en apparat i sänder till uttagen tills jordfelsbrytaren på nytt löser ut. Det är sannolikt att den sist anslutna apparaten är felaktig. Låt nu en fackkunnig person undersöka och reparera apparaten.

På följande sidor finner du information från elinstallatören.

Handhavande

Nedanstående information finns även bifogat med respektive audio- eller videoapparat.

Vid porten

När besökaren trycker på anropsknappen aktiveras ringklockan på audio- eller videoapparaten.

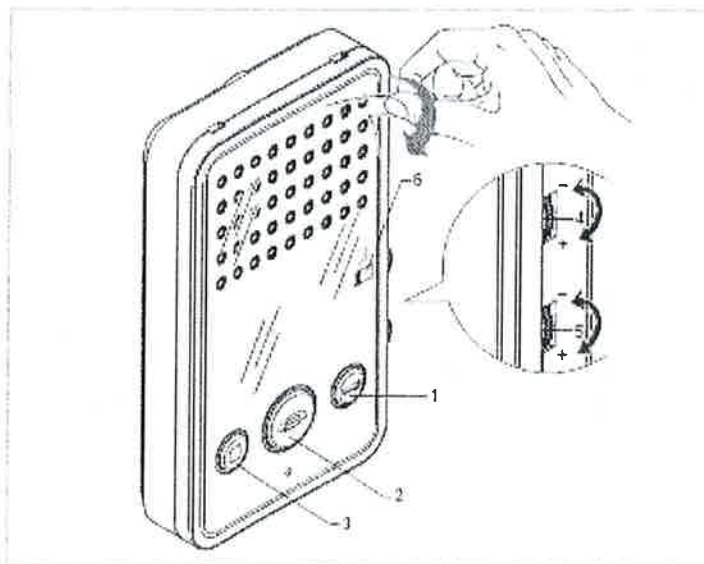
Det hörs en bekräftelseton i portapparaten att ett anrop gjorts. Om tonen inte hörs (i ett system med flera entréer) betyder det att ett annat samtal pågår med en annan portapparat (installerad på samma ledning).

Vid tryck på anropsknappen på portapparaten, i videobaserade portsystem, tänds de infraröda lysdioderna upp för belysning av besökaren. Bilden visas på videoapparaten i ungefär 90 sekunder.

Om upptagetmodul (SB3346) är installerad i porten, vänta tills modulen stängs av innan anrop görs igen.

Om digitalpanel (SB3360) även är installerad, visas en indikering på displayen i porten att systemet är upptaget.

Se sida 13 för justering av ljudvolym på portapparater.



Handhavande

1. Dörröppnar-knapp. Använd denna knapp för att låsa upp dörren för besökaren.
2. Svarknapp. LED indikeringen blinkar och indikerar att ett samtal initierats. Tryck på denna för att aktivera samtalet med besökaren. Tryck igen för att avaktivera samtalet.
3. Knapp för ytterligare funktion. Kontakta din installatör för ytterligare information.
4. Justering av ringsignalsvolym. Vrids vredet till min aktiveras privatfunktionen och inga samtal kopplas fram.
5. Justering av högtalarvolym.
6. Röd indikering=Privatfunktion aktiverad

SKÖTSELANVISNING BRANDVARNARE

JONISERANDE MODELL S1201-lbb/S1221-lbb/S1231-lbb
OPTISK MODELL: 94.4106 (PS1201-lbb)/ 94.4107 (PS1231-lbb)

PROVNING OCH SKÖTSEL.

Starta brandvarnaren genom att försiktigt ansluta ett av de medföljande kontaktsiften i det markerade hålet på baksidan av varnaren.

Prova varnaren regelbundet, helst varje vecka t ex i samband med städning, genom att hålla testknappen intryckt minst 20 sekunder. Larmsignalen är en skarp snabb pulserande signal. Varnaren larmar så länge testknappen hålls intryckt, eller så länge det finns rök i varnaren.

Dammsug varnaren regelbundet med en mjuk borste, samt alltid vid ev. öbr avfuktas varnaren emellanåt med en lätt fuktad dammitrasa.

PAUSFUNKTION

OBS! Gäller endast modeller S1221, S1231, PS1221, samt PS1231-lbb: Dessa varnare är utrustade med pausfunktion. Vid ev. önskad larm, tryck på testknappen så sänks känsligheten tillfälligt under 10 minuter. Modeller S1231 samt PS1231-lbb kan dessutom sammankopplas. Varnarna skall parallellkopplas, följ färgkoden så att t.ex. svart ledning ansluts till svart, och vit till vit.

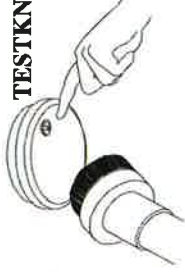
BATTERIVARNING.

Varnaren har inbyggda **ej utbytbare** batterier med en beräknad livslängd av över 10-år, dvs som varmarens livslängd. Cirka en månad innan batterierna är helt slut, ger varnaren ifrån sig korta ljudstötter med ungefär en halv minut mellanrum, då är det dags att byta varnaren. Brandvarnaren fungerar dock normalt under denna tid. Kasserad varnare omhändertas av nyresvärden, eller lämnas till anvisad återvinning för el-avfall. Får ej kastas med hushållsavfall.

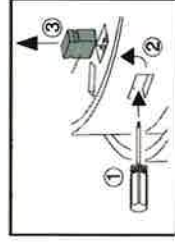
Stäng av kasserad varnare genom att avlägsna kontaktsifftet med hjälp av en liten skruvmejsel via hålet i sidan på varnaren.



TESTKNAPP



Under testknappen sitter en röd lampa som blinkar 1-2 ggr per minut. Denna visar att batteriet fungerar.



GARANTI.

På varnaren lämnas 10 års garanti från leveransdatum. Garantin gäller material- och tillverkningsfel, och garantiansvarigheten är begränsad till utbyte eller reparation av

bristfälliga varnare. Denna garanti gäller endast under förutsättning att skötselavsnittarna följs. Felaktig varnare returneras till generalagenten (adress se nedan).

STATENS STRÅLSKYDDSinSTITUT

INFORMERAR: (GÄLLER ENDAST S1201/1221/1231-lbb).

Denna brandvarnare innehåller 40 kilobecquerel av det radioaktiva ämnet americium-241. Brandvarnaren är strålskyddsgranskad och godkänd. Vid normal användning är strålkällan inte

DETTA KAN DU GÖRA FÖR ATT UNDVIKA BRAND:

Se till att låndsstickor förvaras utom räckhåll för barnen.

Lämna aldrig levande ljus utan uppsikt.

Tom aldrig askkoppor i papperskorg eller sopposse utan att allting är ordentligt släckt.

Spola garna vatten i askkoppen innan den töms – eller låt den stå över natten.

Se till att kakelugnen eller öppna spisen alltid är ordentligt släckt eller att eldhärden är avskrädd så att inga gnistor kan komma ut innan familjen går till sängs.

Hantera och förvara brandfarliga vätskor på ett säkert sätt.

Använd endast säkringar av rätt styrka i det elektriska systemet. Experimentera aldrig med hemmagjorda säkringar av något slag.

Byt ut bristfälliga elektriska ledningar och kontakter.

Använd endast godkända elektriska

apparater i hushållet.

Placera ej brännbara föremål i närheten av elektriska uppvarmningsanordningar.

Var alltid beredd på brand.

Om ditt hem börjar brinna, kan din familjs liv hänga på sekunder. Därför måste alla i huset vara väl förberedda för en sådan situation.

Gör upp en utrymningsplan.

Välj ut de fönster som lämpar sig bäst för nödutrymning om den vanliga vägen skulle vara blockerad av rök eller eld. Ligger fönstret högt över mark, ordna en utvärdig stige eller lina.

Bestäm en plats utanför huset, där familjen samlas vid larm. Håll helst sovrumsdörren stängd under natten. En dörr kan hålla branden borta så pass länge att man hinner ta sig ut genom ett fönster.

Om du har tillgång till brandsläckningsredskap, se till att de fungerar och att du kan sköta dem. Öva utrymning med familjen. Lägg upp det hela som-en lek, för att inte skrämra barnen.

Om det börjar brinna.

Vack övriga personer och se till att de kommer ut ur huset. Följ den uppgjorda utrymningsplanen. Stäng om möjligt dörrar och fönster för att begränsa branden. Larma brandkåren (SOS 112) t.ex. ifrån grannens telefon. Om branden är liten kan du förebygga att den sprider sig till andra lägenheter.

Om branden är mycket liten, med vattenslang eller om branden är mycket liten, med en filt eller matta.

Se till att du har en reträttväg.

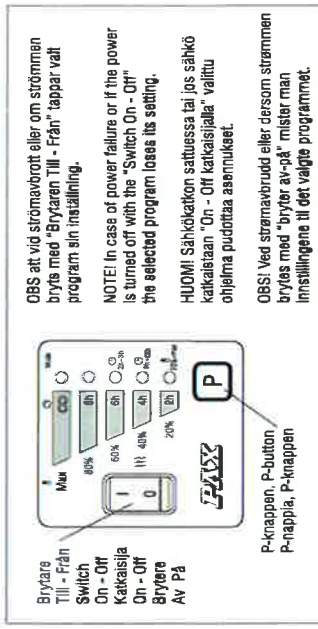
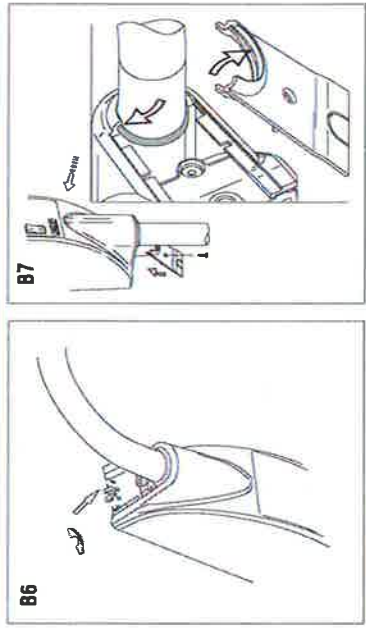
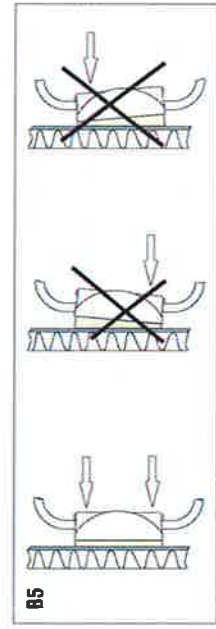
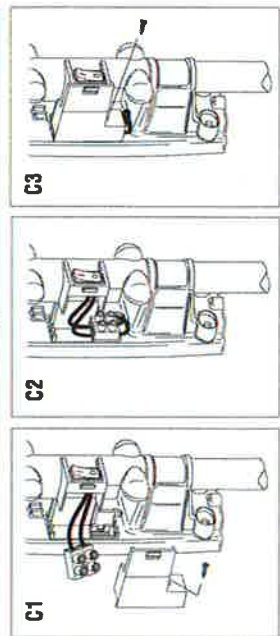
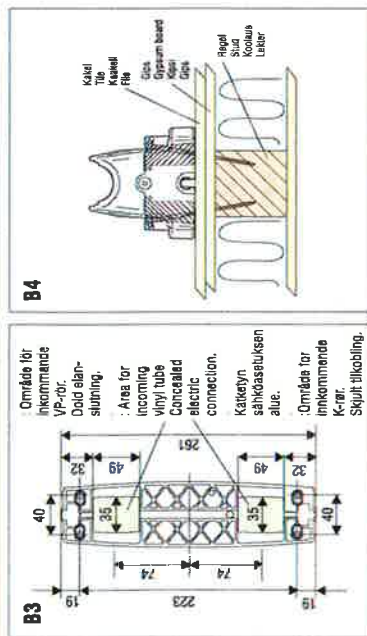
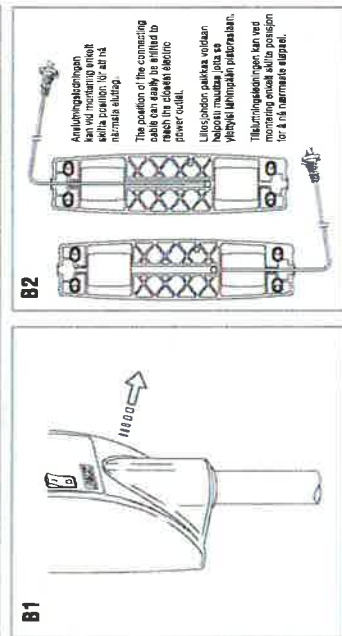
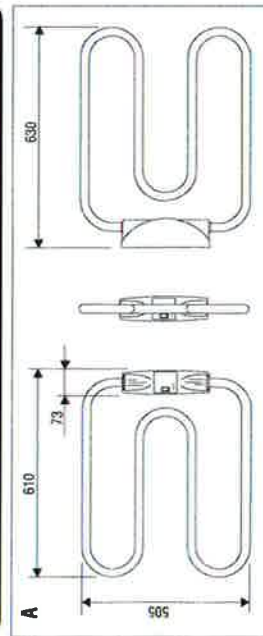
Kan du inte släcka själv, så ta dig ut ur huset så snabbt som möjligt. Gå inte tillbaka in i huset när du väl kommit ut.

KONSUMENT
VERKET



Marelco Vinga

Hulda mellgrens gata 2
S-421 32 Västra Frölunda



PAX Svängbara Handdukstork TRS är en praktisk tork som lämpar sig även där lite väggyta finns till förfogande. Torken torkar snabbt och effektivt handdukar, småvävda, tvättar och andra kläder. Godkänd för montering i våtrum men kan även monteras i t.ex. hallar.
PAX TRS är en elektrisk handdukstork som levereras med lös 1,4 m anslutningskabel försedd med stickpropp.
 För att undvika fara för små barn bör torkens lägsta horisontala steg ha ett avstånd av minst 600mm till golv. Om närliggande med tillhörande stickpropp skadas måste tillverkare eller motsvarande kvalificerad person byta sladden.
 Sladden finns som reservdel hos återförsäljare och tillverkare.

Montering, med elanslutning
Elektrisk installation för endast utföras av behörig installatör!
B1 Vid leverans är kåpan ej fästsskruvad, drag kåpan rakt ut enligt pil (se figur B1)
B2 Ta loss den 2-poliga plinten från den bifogade anslutningsladdens (sladdslut).
 Välj att låta anslutningsladdens gå in ovan eller underifrån i väggfästet (se figur B2)
C1 Avlägsna luckan genom att ta bort skruven (se figur C1).
 Montera ledningarna från den allpoliga brytaren i plinten enligt figur C1.
C2 Montera anslutningsladdens ledningar och placera plinten enligt C2.
C3 Årmontera luckan med tillhörande skruv (se figur C3)
B3 Figur som kan användas som **beremall** finns på emballaget, mått se figur B3
B4 Med torken bifogas skruvar med tillräcklig längd för att nå igenom t.ex. betons kabeblattor, och gips-skiva. Skruvarna kan vinklas i 10°-vinkel för att dra i tåreget (se figur B4).
 Om ej regel eller annat trä finns att tillgå rekommenderas skruvarna ("Ermart Molly")
 Om torken skall monteras på betongvägg krävs min 65 mm djupa hål med en diameter för lämplig plugg.
B5 Var noga med att sätta kåpan på plats utan att "vicka" den i sidled vilket kan skada elektroniken.
B6 Placera den bifogade packningen enligt bild på den ända av väggfästet som är vänt uppåt.
B7 OBS!, var noga med att O-ringarna hamnar i avsedda spår i både gavlår och kåpa
 Montera de båda medleverade gavlåren med tillhörande akruvar.
 Trå i respektive gavel i 45° vinkel så gavelns "hakar" kommer inmanför kåpan.

Montering, dock elanslutning
Elektrisk installation för endast utföras av behörig installatör!
 Följ anvisningarna i punkterna B1, B3 och B4 samt C1 till och med C3 nedan.
B3 För död elanslutning finns utrymmen att tillgå för ledningar kommande via trå i vägg (märka med grå färg i figur B3)
 Figur som kan användas som **beremall** finns på emballaget, mått se figur B3
C1 Avlägsna luckan genom att ta bort skruven (se figur C1).
 Ta loss den 2-poliga plinten från den bifogade anslutningsladdens och montera ledningarna från den allpoliga brytaren i plinten enligt figur C1.
C2 Montera installationsledningarna L och N och placera plinten enligt C2
C3 Årmontera luckan med tillhörande skruv (se figur C3)
 Slutbör installationen genom att följa punkterna B5, B6 och B7 ovan.
 Handdukstorken är CE-märkt och skall ej jordas.

Regelning
 Utvärderad regelning: Handdukstorken kan torkas av med fuktad trasa och diskmedel.
Levningsmedel för ej användas

Almänt
PAX TRS 60 Electronic är utrustad med elektronik där möjlighet finns att välja tre olika program.
Timer: Från fabrikt är TRS 60 inställd för reglering av torktiden, "Timer".
 Användaren kan här sätta längden på torktiden i steg från två timmar upp till kontinuerlig inkoppling.
 Då program timer valts arbetar torken alltid med full effekt.
Timer energisparläge: fungerar lika som program "timer" ovan, men här finns inte möjligheten till kontinuerlig inkoppling. Maximal inkopplingstid är här 8 timmar.
Temperatur: Användaren kan här välja att öka temperaturen i steg om 20% upp till full effekt.
 Då programmet för temperatur valts arbetar torken kontinuerligt med vald temperatur.
Handhavande: Se särskild Bruksanvisning 009-910158.
 Där framgår hur man går tillväga för att välja program med dess inställningar.

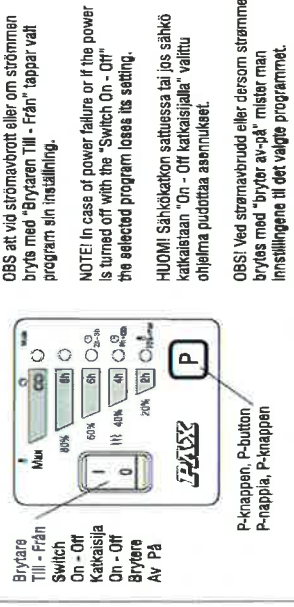
Enligt tillägg 02-ETI 60335 stannstopp skall följande beaktas.
 Om detta apparat är inte avsedd att användas av personer med fysiskt eller psykiskt handikap (även barn), eller personer som inte har fullt inflysned, så vidare från till att övervakas av eller för full utbildning av en person som ansvarar för deras säkerhet.
 Barn skall försäkras att inte leka med apparaten.

Service

PAX Electro Products AB
 Box 72, SE-640 30 Hälleforsnäs, Sweden. Tel. +46 (0)157 - 756 00
 Fax. +46 (0)157 - 756 10. Internet: www.pax.se E-mail: info@pax.se

Tekniska uppgifter, Technical data, Teknisk information:

TRS 60 Electronic
 Spänning, Voltage, Jännite, Spänning 220 - 240V ~, 50 - 60 Hz
 Effektförbrukning, Power consumption, Tehokäyttö, Effektförbruk 60 W
 Kablingsklass, Degree of protection, Koteloluokka, Kablingsklass IP 44
 Dubbelisolerad, Double-insulated, Kaksoisieristetty, Dobbelisoleriert Klasse III
 Certifikat, Certification, Sertifikaatti, Godkänninger Klass II
 CE - märkning enl. direktiv LVD, EMC, CE -märkning according to directives LVD, EMC
 CE - märkning LVD, EMC mukaan. CE -Märking henholdt til direktiv LVD, EMC.



PAX

User and Installation instructions
Towel Rail TRS60E



PAX Swing-out towel rail TRS is a practical towel rail, also suitable where a small wall surface is available. Fast and effective drying of towels, small laundry items, mittens, and other clothing. Approved for installation in bathrooms but can also be installed in hallways, for example. PAX TRS is an electric towel rail that is delivered with a 1,4 m connecting cable with plug. To avoid hazards for small children, the towel rail's lowest horizontal rung should have a min. distance of at least 600 mm to the floor. If the power cable with wall plug is damaged, the manufacturer or an equally qualified person must replace the power cable. The power cable is available as a spare part at dealers and manufacturer.

Installation, with cable rack

Electric installation may only be performed by a certified electrician!

- B1 When delivered, the casing is not fastened with screws, pull the casing straight out acc. to arrow (see Fig. B1).
- B2 Remove the 2-pin connection terminal from the supplied connecting cable (cable rack).
- Choose to fit the connecting cable enter from above or below in the wall bracket (see Fig. B2).
- C1 Remove the cover by removing the screw (see Fig. C1).
- Install the leads from the multi-pole switch in the connection terminal acc. to Fig. C1.
- C2 Install the connecting cable's leads and place the connection terminal acc. to C2.
- C3 Reinstall the cover with the supplied screw (see Fig. C3).

B3 Figure that can be used as drilling master is found on the packaging, dimensions see Fig. B3
B4 Screws are supplied with the towel rail, and these are long enough to pass through, e.g., both tiles and gypsum board. The screws can be angled at 10° for screwing into a wooden stud (see Fig. B4). If wooden stud or other wood is not available, screw anchor is recommended ("Emhart Molly"). If the towel rail is to be installed on a concrete wall, holes of min. 65 mm depth are required, with a diameter for suitable plug.

- B5 Install the casing, without "wiggling" if sideways as this may damage the electronics.
- B6 Note: The supplied gasket as shown in the figure on the end of the wall bracket that faces up.
- B7 NOTE: Make sure that the O-rings end up in the intended grooves in both end-pieces and in the casing

Insert the supplied end-pieces with the supplied screws.

Installation, concealed electric connection


Insert each end-piece at a 45° angle so that the "catches" on the end-piece end up inside the casing.

Electric installation may only be performed by a certified electrician!

Follow the instructions in steps B1, B3, and B4 as well as C1 to and incl. C3 below.

B3 For concealed electric connection, there are spaces for leads routed in tubes in the wall (marked with grey in Fig. B3)

Figure that can be used as drilling master is found on the packaging, dimensions see Fig. B3

- C1 Remove the cover by removing the screw (see Fig. C1).
- Remove the 2-pin connection terminal from the supplied connecting cable and install the leads from the multi-pole switch in the terminal acc. to Fig. C1.
- C2 Install the installation leads L and N and place the connection terminal acc. to C2
- C3 Reinstall the cover with the supplied screw (see Fig. C3)
- Finish the installation by following steps B5, B6, and B7 above.
- The towel rail is -marked and must not be grounded.

Cleaning

External cleaning: The towel rail should be wiped off with a damp cloth and dishwashing liquid. Solvents may not be used

General

PAX TRS 60 Electronic is equipped with electronics enabling selection of three different programs.

Timer: From factory TRS 60 is set for control of the drying time "Timer".

Users can set the length of the drying time in steps from two hours up to continuous operation. When the timer mode program has been selected, the towel rail always operates at full output. **Timer energy-saving mode:** Works "timer" program above, but here continuous operation is not possible. Max. connection period is 8 hours.

Temperature: Here users can select to increase the temperature in steps of 20% up to full output. When the program for temperature has been selected, the towel rail operates continuously at the selected temperature.

Handling: See separate User instructions 009-910158.

Includes instructions for how to select a program with its settings.

According to supplement A2 in standard EN 60335, the following shall be observed.

This device is not intended for use by persons with physical or psychological disability (including children), or persons who do not have correct experience, unless they are supervised by or have received training from a person who is responsible for their safety. Children shall be instructed to not play with the device.

PAX

Käyttö- ja asennusohje
Pyyhkeuvain TRS60E



PAX **kääntävä pyyhkeuvain TRS** on käytännöllinen kuivaaja joka sopii erittäin hyvin myös tiloihin missä on vähän seinäällä. Kuivaaja kuivaa nopeasti ja tehokkaasti pyyhkeillinat, pikkupesuut, vaatteita ja muut vaatteet. Hyväksytyt asennusvarusteet kosteisiin tiloihin mutta voidaan myös asentaa esim. Eiseleen. PAX TRS on sähköinen kuivaaja joka toimiiään 1,4 m irlisellä pistokkeellisella johdolla. Varmistamalla pikkuapuvain turvallisuus, tulee elämys kuivaajan alimmaiseen vaakaosaan askeleeseen olla vähintään 600mm lattasta. Jos joihto ja pistoke vaihingoittuvat saavat ainoastaan valmistajaa tai vastaavaa pätevää henkilöä vaihtaa joihton. Joihto on mahdollista saada varaosana jälleennyjättä ja valmistajalta.

Asennus

Ainoastaan pätevä henkilö saa tehdä sähköisen asennuksen!

- B1 Toimituksessa ei koteloja ole ruuvattu kiinni. Vedä kotelo suoraan ulos tuulen mukaan (ks. kuvio B1).
- B2 Irrota 2-napainen kytkentäliitin mukanaolevasta johdosta.
- Valitse joihton syyttö joko ylä- tai alapuolelta seinäkiinnittimeen (ks. kuvio B2)
- C1 Ruuvaa pois luukku (ks. kuvio C1).
- Kiinnitä johdot katkaisijasta kytkentäliittimeen kuva C1 mukaan.
- C2 Kiinnitä johdot ja aseta kytkentäliitin kuva C2 mukaan.
- C3 Ruuvaa luukku kiinni mukanaolevilla ruuveilla. (ks. kuvio C3).
- B3 Pakkauksessa on mukana kuvio jota voidaan käyttää poramallina, mitat ks. kuvio B3.
- B4 Kuivaimen mukana toimitetut ruuvit ovat tarpeeksi pitkät, niin että ne menevät rellusti kaakeliin ja kipsilevyjen läpi. Ruuvit voidaan asettaa 10° kulmaan niin että ne voidaan kiinnittää pystysuoraan (ks. kuvio B4).
- Jos seinässä ei ole pystysuorasta suostiltaan kiinnityskouruista ("Emhart Molly"). Jos kyseessä on kiviseinäspohjainen seinä, poraa vähintään 65mm syvä reikä seinään sopivilla kiinnitysovelluksella.
- B5 Ole tarkkana kun asetat kotelon takaisin paikalleen, älä heiluta sitä sivulta sivulle, se voi vahingoittaa elektronikkaa.
- B6 Sijoita mukana oleva tiiviste seinäkiinnittimeen siihen päähän joka on ylöspain kuvion mukaan.
- B7 HUOMI!, ole tarkkana siitä että o-rensastivestit pysyvät nillä tarkoituksissa urissa sekä päätykappaleissa että kotelossa. Ruuvaa mukanaolevat päätykappaleet kiinni nille kuuluvilla ruuveilla. Työnä päätykappaleet paikalleen 45° kulmassa niin että hakaset jäävät kotelon sisälle.

Asennus, piilotettu sähkökiinnitys

Ainoastaan pätevä henkilö saa tehdä sähköisen asennuksen!

Noudata ohjeita kohdilla B1, B3 ja B4 sekä C1-C3 seuraavasti.

B3 Seinäkinnäksessä on tilaa piloteille sähkökiinnäälle (merkittyharmaalla kuvio C3).

Pakkausessa on mukana kuvio jota voidaan käyttää poramallina, mitat ks. kuvio B3.

- C1 Ruuvaa pois luukku (ks. kuvio C1).
- Irrota 2-napainen kytkentäliitin mukanaolevasta johdosta ja kiinnitä johdot katkaisijasta kytkentäliittimeen kuva C1 mukaan.
- C2 Kiinnitä johdot L ja N ja aseta liitäntäkappale paikalleen kuva C2 mukaan.
- C3 Ruuvaa kansit takaisin paikalleen mukana olevilla ruuveilla (ks. kuvio C3).
- Päästä asennus noudattamalla ohjeita B5, B6 ja B7 edellä.
- Pyyhkeuvain on merkitty C3 ja ei maadoiteta.

Puhdistus

Ulkooppulinen puhdistus: Pyyhkeuvain tulee kuivata kostealla neuvalla sekä astianpesuainevalla. Älä käytä liuotusaineita.

Yleistä

PAX TRS Electronic on varustettu elektronikalla jolla on mahdollista valita kolme eri ohjelmaa.

Ajastin: Pyyhkeuvaimen lähdasetus on kuivausaian säätö "Ajastin".

Käyttäjät voi valita kuivausaian pituuden kahdesta tunnista yhäjaksossisen lämmitykseen asti. Kun ajastin on valittu kuivaaja lämmitetään täydellä tehoilla. **Ajastin energiä säästämisenuksella:** Toimii ystä hyvin kuin edellä oleva "ajastin", mutta nyt ei ole mahdollista valita jatkuva lämmitystä haluttuissa lämpötilassa. Maksimaalinen lämmitys aika on 8 tuntia. **Lämpötila:** Käyttäjät voi korottaa lämpötilaa jaksotain 20% aina maksimi tehoon asti. Kun lämpötilaohjelma on valittu, kuivaaja lämmitää valittua lämpötilalla jatkuvasti.

Toimitus: Katso erityistä käyttöohjetta 009-910158

Siiitä näet miten valitset eri ohjelmat ja niiden säätämiset.

A2 lisäyksien EN 60335 standardin mukaan tulee suvarava ottaa huomioon.

Tämä laite ei ole tarkoitettu käytettäväksi henkilöillä jolla on fyysinen tai henkinen vamma (esim. lasten), tai henkilöillä jolla ei ole tarvittava kokemus, jos tiietta ei valvota tai ei ole olemassa koulutusta henkilöille joi ka vastuu heidän turvallisuudesta. Lapset eivät oppineet, että laitteella ei saa leikkia.

PAX

Brugs- og monteringsanvisning
Håndklæterør TRS60E



PAX **svingbare håndklæterør TRS** er en praktisk tørker som egner seg fint om man har liten veggblass. Tørkeren som er beregnet for bruk til tørking av tekstiler vasket i vann, tørker raskt og effektivt håndklær, småvask, vatter og andre klær. Godkjent for montering på våtrom, men kan også monteres i gangen eller lignende. PAX TRS er en elektrisk håndklæterør som leveres med 1,4 m strømled med støpsel.

For å unngå fare for små barn skal tørkerens laveste horisontale trimn ha en avstand på minst 600mm til gulv. Dersom sikkerhetsnettet og kabel skades må bare produsent eller tilsvarende kvalifisert person skifte denne. Kabelen finnes som reservedel hos forhandler og produsent.

Montering, med strømled

- Elektrisk installasjon skal kun utføres av godkjent installatør.**
- B1: Ved leveransen er ikke dekslet skrudd fast, dra dekslet rett ut i henhold til pilen (se figur B1).
- B2: Fjern den 2-polige plinten fra den festede tilkoblingskabelen (strømkabel med støpsel). Plassere tilkoblingskabelen over eller nedenfor i veggfester (se figur B2).
- C1: Ta vekk luken ved å ta vekk skruen (se figur C1). Montere ledningene fra den allpolige bryteren i plinten i henhold til figur C1.
- C2: Montere tilkoblingskabelens ledninger og plassere plinten i henhold til C2.
- C3: Sett på plass luken med tilhørende skruer (se figur C3).
- B3: Figur som kan brukes som **poramål**, finnes på emballasjen. Tørkerens mål, se figur B3.
- B4: De vedlagte skruene er lange nok for å nå gjennom iaks både flis og gipsplater. Skruene kan vinkles 110 graders vinkel for å skru i trelekt. (se figur B3). Om ikke lekt eller armen tre finnes, anbefales en ekspansjonsplugg ("Emhart Molly"). Om tørkeren skal monteres på betongvegg, kreves min 65 mm dype hull med en diameter for passende plugg.
- B5: Vær nøye med å sette dekslet på plass uten å vrinde den sideveis, hvilket kan skade elektronikken.
- B6: Plassere den medfølgende pakningen i henhold til bildet, på den enden av veggfestet som vendes oppover.
- B7: OBS! Vær nøye med at pakningene (O-ringene) havner i beregnede spor i både gavler og deksel. Montere begge de medfølgende gavlene med tilhørende skruer. Tre inn respektive gavler med 45° vinkel slik at gavleens "haker" kommer innenfor dekslet.

Montering, skilt tilkobling


Elektrisk installasjon skal kun utføres av godkjent installatør.

Følg anvisningene i punkt B1, B3 og B4, samt C1 til og med C3 nedenfor.

B3: For skilt tilkobling, finnes tilgjengelig plass for ledninger som kommer via rør i vegg (merket med grå farge i figur B3).

Figur som kan brukes som **poramål**, finnes på emballasjen. Tørkerens mål, se figur B3.

C1: I ta vekk luken ved å ta vekk skruen (se figur C1). Fjern den 2-polige plinten fra den vedlagte tilkoblingskabelen og monter ledningene fra den allpolige bryteren i plinten i henhold til figur C1.

- C2: Montere installasjonsledningene L og N og plassere plinten i henhold til C2.
 - C3: Sett på plass luken med tilhørende skruer (se figur C3). Avslutt installasjonen ved å følge punktene B5, B6 og B7 beskrevet ovenfor. Håndklæterøeren er -merket og skal ikke jordes.
- Rengjøring**
- Utvendig rengjøring:** Håndklæterøeren kan tørkes av med en fuktig fille og oppvaskmiddel. **Bruk aldri løsningsmiddel.**

Generell

PAX TRS 60 Electronic er utstyrt med elektronikk der du har mulighet til å velge mellom tre ulike programmer.

Timer: Fra fabrikk er TRS60 installert for regulering av tørketiden, "timer". Brukeren kan her bestemme tørketiden i trimn fra to timer opp til kontinuerlig innkopling. Når programmet er valgt, arbeider tørkeren alltid med full effekt.

Timer energisparingsmodus: Fungere likt som programmet "timer" som ovenfor, men her finnes ikke muligheten for kontinuerlig innkopling. Maksimal innkopling her er på 8 timer.

Temperatur: Brukeren skal velge å øke temperaturen i trimn på 20 % og opp til full effekt. Når programmet for temperatur har blitt valgt, arbeider tørkeren kontinuerlig på valgt temperatur.

Drift: Se spesielt Bruksanvisning 009-910158.

Her fremgår det hvordan man velger program og programmeres innstillinger.

I henhold til tillegg A2 i EN 60335 standarden skal følgende hensyn tas:

Dette apparatet er ikke beregnet for bruk av personer med fysisk eller psykisk handicap (også barn) eller av personer uten nødvendigvis erfaring. Med mindre bruken overvåkes eller har fått opplæring av en person med ansvar for deres sikkerhet.

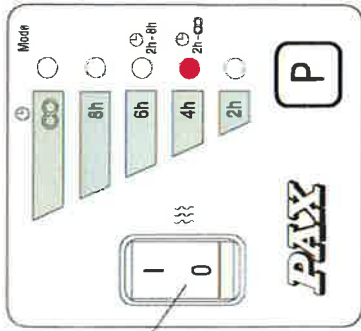
Timer


Fig. 1

Allmänt:

PAX TRS är utrustad med en elektronik där 3 olika program kan väljas. Från fabrikk är TRS inställd för reglering av torktiden "Timer". (Program med temperaturfunktion beskrivs vid figur 3.) Efter att torken anslutits elektriskt och huvudbrytaren sätts till 1 blinkar diodlampan "2h-CC3" 5ggr. Det indikerar att program Timer är valt.

Timer:

Inkopplingstiden på torken kan nu väljas till 5 olika tider. Varje nivå ökar tiden med 2 timmar upp till kontinuerlig inkoppling. Vid låga CC arbetar torken kontinuerligt dygnet runt. Tiden ökas med korta tryck på P-knappen. För att minska tiden, stega dig framåt och stoppa vid önskad tid. Om t.ex. 6 timmars inkopplingstid valts lyser diodlampan vid 6h. Diodlampan 6h slocknar efter att 6 timmar förflutit. Torken når inställd temperatur efter ca 1 timma.

Då program ideläge valts arbetar torken med full effekt när den är aktiv. Efter att tiden gått ut alla torken av automatiskt. Torken återstartas med ett kort tryck på knappen P, elektroniken minns den senaste inställda tiden.

Timer med energisparläge:

För att välja timer med energisparläge, håll in knappen P i ca 10 sekunder. Därefter blinkar diodlampan "2h-8h" 5ggr. Det indikerar att program timer med energisparläge är valt. Inkopplingstiden på torken kan nu väljas till 4 olika tider. Varje nivå ökar tiden med 2 timmar upp till 8 timmars inkoppling. Låge CC där torken arbetar kontinuerligt går ej att aktivera i detta program. Tiden ökas med korta tryck på P-knappen. För att minska tiden, stega dig framåt och stoppa vid önskad tid. Om t.ex. 6 timmars inkopplingsstid valts lyser diodlampan vid 6h. Diodlampan 6h slocknar efter att 6 timmar förflutit. Torken når inställd temperatur efter ca 1 timma.

Då program timer med energisparläge valts arbetar torken med full effekt när den är aktiv. Efter att tiden gått ut slås torken av automatiskt. Torken återstartas med ett kort tryck på knappen P, elektroniken minns den senaste inställda tiden.

Temperaturreglering:

För att välja temperaturreglering, håll in knappen P i ca 10 sekunder. Därefter blinkar diodlampan 20% 5ggr. Det indikerar att program temperaturreglering är valt. Temperaturer på torken kan nu väljas till 5 olika temperatur nivåer. Varje nivå ökar effekten med 20% upp till maximal effekt. Temperaturen ökas med korta tryck på P-knappen. För att minska temperaturen, stega dig framåt och stoppa vid önskad temp. Om 60% av maximal effekt valts lyser de tre nedersta diodlamporna. Torken når inställd temperatur efter ca 1 timma. Efter att val av effekt gjorts arbetar torken kontinuerligt.

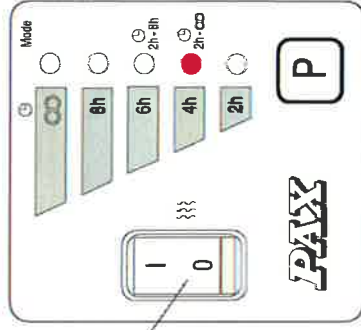
Timer


Fig. 1

General: PAX TRS is equipped with electronics where 3 different programs can be selected. From factory the TRS is set for control of drying time, "Timer". (Program with temperature function is described by Fig. 3.) After the towel rail has been connected electrically and the main switch is set to 1, the diode "2h-CC3" flashes 5 times. This indicates that the **Timer** program has been selected.

Timer:

The connection period for the towel rail can now be set to 5 different times. Each level increases the time by 2 hours up to continuous connection. In mode CC the towel rail operates continuously around the clock. The time is increased by brief presses on the button P. To reduce the time, scroll forward and stop at the desired time. For example, if 6 hours connection period has been selected the diode by 6h is on. The diode 6h turns off after 6 hours have passed. The towel rail reaches set temperature after approx. 1 hour.

When the timer mode program has been selected, the towel rail operates at full output when it is active. After the time has expired, the towel rail turns off automatically. The towel rail is restarted with a brief press on button P, the electronics remember the last set time.

Timer with energy-saving mode:

To select timer with energy-saving mode, hold in button P for approx. 10 seconds. Then the diode "2h-8h" flashes 5 times. This indicates that the **timer with energy-saving mode** program has been selected. The connection period for the towel rail can now be set to 4 different times. Each level increases time by 2 hours up to 8 hours connection. Mode CC where the towel rail operates continuously cannot be activated in this program. The time is increased by brief presses on the button P. To reduce the time, scroll forward and stop at the desired time. For example, if 6 hours connection period has been selected the diode by 6h is on. The diode 6h turns off after 6 hours have passed. The towel rail reaches set temperature after approx. 1 hour.

When timer with energy-saving mode program has been selected, the towel rail operates at full output when it is active. After the time has expired, the towel rail turns off automatically. The towel rail is restarted with a brief press on button P, the electronics remember the last set time.

Temperature control:

To select temperature control, hold in button P for approx. 10 seconds. Then the diode 20% flashes 5 times. This indicates that the **temperature control** program has been selected. The temperature of the towel rail can now be set to 5 different temperature levels. Each level increases output by 20% up to max output. The temperature is increased by brief presses on button P. To reduce the temperature, scroll forward and stop at the desired temp. If 60% of max. output has been selected, the three lowest diodes will be on. The towel rail reaches set temperature after approx. 1 hour. After selection of output level, the towel rail operates continuously.

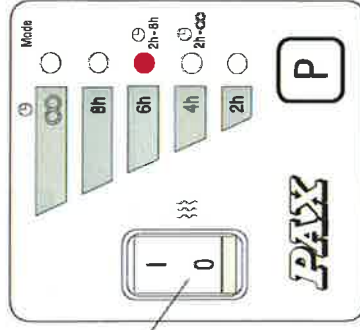
Timer with energy-saving mode


Fig. 2

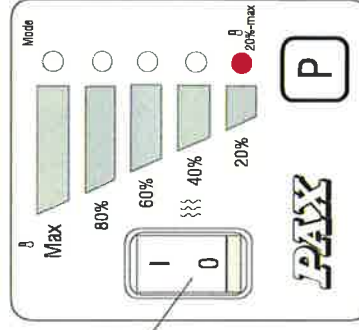
Temperatur


Fig. 3

EB-Therm 55



SE MANUAL EB-Therm 55
EN MANUAL FOR EB-Therm 55
NO BRUKSANVISNING EB-Therm 55
FI KÄYTTÖOHJE EB-Therm 55
RU РУКОВОДСТВО ДЛЯ EB-Therm 55
PL INSTRUKCJA EB-Therm 55

Svenska	2
English	16
Norsk	30
Suomi	44
Русский	58
Polski	72

Tack för att du valde Ebeco. Lycka till med användandet av din EB-Therm 55 och golvvärmeanläggning. Vi hoppas att du kommer ha glädje av den i lång tid framöver.

För att garantin ska gälla måste produkten installeras och handhas enligt denna manual. Det är därför väldigt viktigt att du läser manualen. Det gäller både dig som ska installera EB-Therm 55 och dig som ska använda den. Du hittar även information om felsökning samt teknisk data.

Om du har frågor är du naturligtvis alltid välkommen att kontakta Ebeco. Ring 031-707 75 50 eller skicka e-post till support@ebeco.se. Besök gärna ebeco.com för mer information.



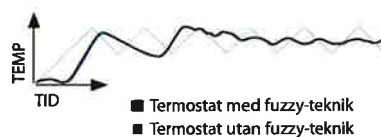
Viktigt Golvvärmesystemet är en starkströmsanläggning och skall därför installeras enligt gällande föreskrifter och under överinseende av behörig elinstallatör.

Detta är EB-Therm	4
I förpackningen	5
Installera EB-Therm	6
Så fungerar EB-Therm	10
Felsökning	13
Teknisk data	14

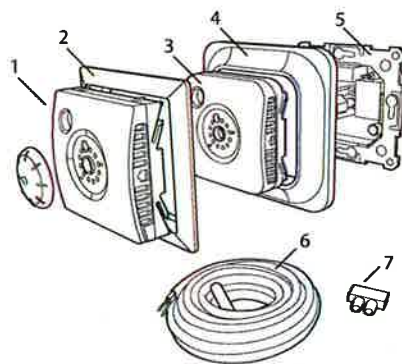
Detta är EB-Therm 55

EB-Therm 55 är en mikroprocessorstyrd termostat för optimal reglering av golvvärmesystem. Fronten är försedd med en låsbar ratt för reglering av temperatur samt en av/på-knapp som visar om golvvärmen är i drift.

Temperaturreglering sker med hjälp av en algoritm som använder fuzzy-teknik. Tekniken innebär att EB-Therm från start testar och samlar in data och utifrån dessa beräknar när den skall slå till och ifrån. Denna teknik minskar temperatursvängningarna och ger därmed en jämnare temperatur och en lägre energiförbrukning. Temperaturen i golvet svänger mindre än $\pm 0,3$ grader.



I förpackningen



1. Front till Elko RS, Elko Plus och Gira *
 2. Adapter till Strömfors ramsystem
 3. Front till Eljo Trend, Merten, Jussi/
Busch-Jäger
 4. Ram
 5. Termostat
 6. Golvgivare
 7. Kopplingklämma
- Manual

*Front till *Exact* ingår i våra golvvärmekit.
Kontakta Ebeco om du köpt termostaten
separat, så skickar vi fronten kostnadsfritt.

Installera EB-Therm

Golvgivaren monteras i en spiralslang förlagd i golvet. Slangänden ska tätas för att förenkla byte av golvgivare.

Installation

Montera EB-Therm i standardapparatdosa 65 mm.

1. Se till att dosan ligger i nivå med väggen.
2. Ta loss ratten och lossa skruven som på bilden. Lyft av front och ram.



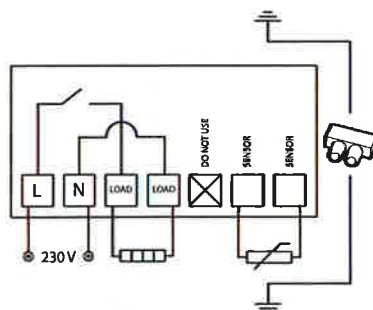
3. Anslut el, anslutningsspänning 230 V AC, last samt golvgivarkabel.

Förlängning av golvgivarkabeln ska ske starkströmsmässigt. Skyddsledare för inkommande matning samt för värmekabel ansluts med en kopplingsklämma i dosan. Se kopplingsschema nedan.

4. För in termostaten i apparatdosan och skruva fast med befintliga skruvar.

5. Montera ram, front och ratt.

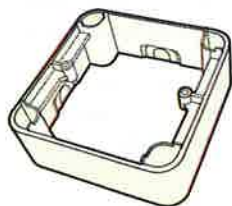
6. Om termostaten monteras i flerfacksram måste de invändiga hörnen i flerfacksramen avlägsnas.



Utanpåliggande montage

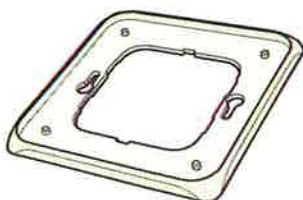
Om infällt montage inte är möjligt, används förhöjningsram (E 85 816 69) för utanpåliggande montage. Den medföljer inte EB-Therm 55 utan måste beställas separat.

Skruva fast förhöjningsramen mot väggen. Montera därefter termostaten efter ordinarie anvisning.



Montage med backplate

Om befintlig ram inte skulle täcka hålet används Ebeco Backplate (E 85 816 97). Den medföljer inte EB-Therm 55 utan måste beställas separat.



Komma igång

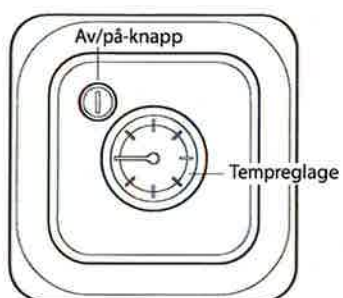
Efter installation, vänta 2-4 veckor med att starta golvvärmen. Exakt hur länge du behöver vänta beror på vilken typ av golv du har och föreskrifterna för golvspacklet. Öka sedan värmen gradvis.

För att kunna anpassa golvvärme-systemet maximalt efter ditt eget värmebehov är det viktigt att du läser hela manualen.

Om du har frågor angående användningen av EB-Therm 55 är du naturligtvis alltid välkommen att kontakta Ebeco. Ring 031-707 75 50 eller skicka e-post till support@ebeco.se. Besök gärna ebeco.com för mer information.

Så fungerar EB-Therm

Här beskrivs allt du behöver veta om hur EB-Therm 55 fungerar och hur du ställer in den.



Sätta på och stänga av EB-Therm

I stand by-läge regleras inte värmen. Håll in av/på-knappen en sekund för att komma till stand by. Återgå till normalläge genom att återigen hålla in knappen en sekund.

Temperatur

Regleringsfunktion

EB-Therm 55 reglerar temperaturen via en givare i golvet, som mäter temperaturen och reglerar värmen därefter.

Ställ in önskad temperatur

Du ändrar golvtemperaturen genom att vrida på ratten. Minläget på reglaget motsvarar 10 °C, maxläget motsvarar 45°C. Lämplig inställning är vanligtvis mellan 2 och 3.

Först när golvvärmsystemets har varit inkopplat några dygn stabiliseras temperaturen. Då kan man behöva justera termostatsens inställning.

Indikering

Med hjälp av färgen på av/på-knappen kan du se den aktuella statusen för EB-Therm.

Rött ljus - termostaten är på och golvvärmens är aktiverad.

Grönt ljus - termostaten är på och golvvärmens är avslagen.

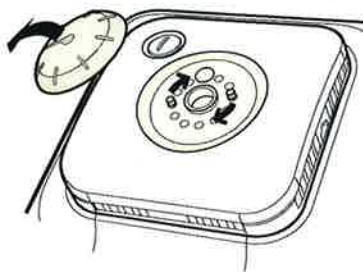
Fördröjning mellan från- och tillslag

För att undvika onödigt slitage på inre komponenter och förlänga termostatens livslängd, finns en inbyggd fördröjning. Om du höjer önskad temperatur så att termostaten slår till och sedan sänker kort därefter, så tar det 30 sekunder innan den slår från igen.

Knapplås

När du har hittat en lämplig inställning för temperaturen kan du låsa ratten. Då undviks att någon kommer åt reglaget av misstag.

Se bilden nedan. Ta först bort ratten. Flytta sedan de två plastdetaljerna så att de avgränsar önskat intervall. Sätt tillbaka ratten.



Felsökning

Viktigt Golvvärmesystemet är en starkströmsanläggning och därför ska eventuella fel åtgärdas av behörig elinstallatör.

Felindikation

Vid skada eller avbrott på golvgivaren bryter termostaten och lampan börjar blinka omväxlande grönt och rött.

Om golvgivaren skulle gå sönder kan den bytas ut, förutsatt att den är installerad i en spiralslang förlagd i golvet enligt instruktion.

Testvärden för golvgivare

Vid kontrollmätning av golvgivaren gäller följande värden.

Temperatur	Motstånd
10° C	19,9 kΩ
15° C	15,7 kΩ
20° C	12,5 kΩ
25° C	10,0 kΩ
30° C	8,0 kΩ

Teknisk data

Spänning	230 VAC-50 Hz
Golvtemp.område	10-45 °C
Brytförmåga	16A/230 VAC/1-polig
Anslutningskabel	max 2,5 mm ²
Belastning	cos φ = 1
Kopplingsdifferens	+/- 0,3 °C
Kapslingsklass	IP21
Maxlängd givarkabel	50 m, 2x1,5mm ²

Anpassad för Eljo Trend, Exxact, Elko RS, Elko Plus, Strömfors, Gira, Merten och Jussi/Busch-Jäger ramsystem.

EMC-certifierad och klarar en överspänning på 2500 VAC.

Godkännanden: CE 

Uppfyller RoHS och WEEE-direktivet.

Tillbehör

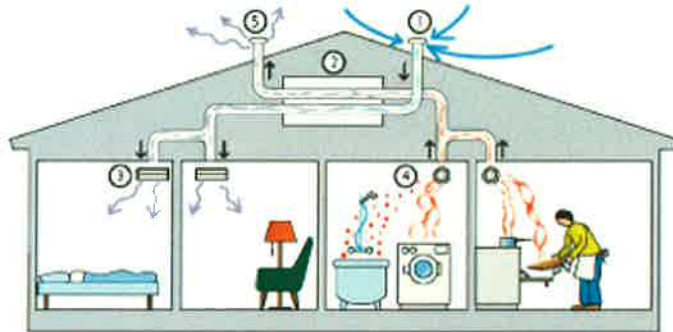
Art. nr.	Artikel	Mått (mm)
E 85 816 05	EB-Therm 55	81x81x40
E 85 816 69	Förhöjningsram	81x81x18
E 85 816 71	Givarkabel 3 m (ingår)	
E 85 816 97	Back plate, polarvit	86x86x6

3

Ventilation

Från- och tilluftsventilation med återvinning (FTX-system)

Från- och tilluftsventilation med återvinning, så kallade FTX-system, kan tillföra stora mängder ventilationsluft och systemet fungerar oberoende av väderleken, dessutom är lösningen energieffektiv.



Bilden visar ett FTX-system. Nr. 1. Frisk uteluft tas in = tilluft. Nr. 2. Den kalla tilluften värms i en värmeväxlare med hjälp av den varma rumsluften som är på väg att lämna huset = frånluft. Nr. 3. Uppvärmad tilluft fördelas i huset. Nr. 4. Den förorenade frånluften tas ut från kök och badrum. Ofta finns det en separat kanal från köksfläkten eftersom det annars kan samlas fett i värmeväxlaren, vilket kan vara en brandrisk. Nr. 5. Frånluften som har lämnat sin värme till tilluften i värmeväxlaren passerar ut.

I ett FTX-system återvinns värmen i frånluften. Det finns dock risk för ljudproblem från fläktar och systemet är känsligt för nedsmutsning vilket innebär en del underhåll.

En annan fördel med FT- och FTX-system är att tilluften kan värmas och renas, vilket man inte kan i självdrags- eller frånluftsventilerade byggnader.

Det finns även system med styrd från- och tilluft, FT utan värmeväxling. Dessa fungerar i princip som beskrivet ovan, men de saknar värmeåtervinningen. Ofta är det relativt enkelt att komplettera sådana system med värmeväxling.

Så fungerar det

En tilluftsfläkt och en frånluftsfläkt ventilerar huset via två kanalsystem. Tilluften går till sovrum och vardagsrum medan frånluften tas från kök, badrum och tvättstuga. Värmen överförs från den varma frånluften till den kalla uteluften i värmeväxlaren. Energibesparingen kan bli 50–80 procent jämfört med om värmen inte återvinns.

Kräver underhåll

Det gäller att underhålla systemet så att det fungerar som det ska. Rengör regelbundet kanaler, ventiler, fläktar och ventilationsaggregat. Byt filter regelbundet och kontrollera att systemet fungerar som det är tänkt.

Spiskåpa

Utförliga instruktioner och skötselanvisningar för din spiskåpa finns i leverantörens anvisningar på följande sida.

Skötselinstruktion

Spiskåpan torkas av med fuktad trasa och mildt diskmedel.

Vi rekommenderar rengöring av filtren 1-2 gånger per månad beroende på användningsgrad. Tag lös filtret, blötlägg i hett vatten blandat med diskmedel och spola därefter rent under varmt vatten. Filtren kan även diskas i maskin.

Detta är anvisningar för spiskåpa av standardutförande:



Tovenco AB Box 39 810 40 Hedesunda
Tele 0291-10750 Fax 0291-10940
www.tovenco.se info@tovenco.se

Instruktion och skötselanvisning av filter TVC-LGH för centralventilation lägenhet.

1. Kontrollpanelens funktion



- Den gula lampan lyser när belysningen är på.
- På- och avstängningsknapp för belysning. Filtret är utrustat med ett antal 3W dimbara LED-lampor. Tänd eller släck belysningen med ett kort tryck på lampknappen. För att dimma belysningen håll knappen intryckt när belysningen är tänd och håll inne till önskad styrka, släpp då knappen.
- Den blå lampan lyser när spjället är öppet.
- Spjället öppnas med den högra knappen (spjällknappen). Spjället stängs automatiskt efter 60 minuter. Det går även att stänga spjället genom att trycka en gång på spjällknappen.

2. Fettfilter

Spiskåpan är utrustad med 10 mm tjocka stickade metallfilter. Vi rekommenderar rengöring av filtren 1- 2 ggr per månad beroende på användningsgrad för att få bra effekt. Vid rengöring, blötlägg filtren i hett vatten med diskmedel och spola därefter rent under varmt vatten. Filtren kan även diskas i diskmaskin.

3. Skötselinstruktion spiskåpa

Spiskåpan torkas av med fuktad trasa och mildt diskmedel. Någon gång per år bör spiskåpan rengöras invärdigt, torka med våt trasa och diskmedel.

4. Installation

Spiskåpan ansluts till ett separat jordat uttag (230V~/50Hz, 6A)

5. Injustering av luftflöden

Grundflöde

Grundventilationen ställs in genom att skjutspjället A, föres i önskat läge enligt markering. Se diagram. I leveransutförandet är skjutspjället inställt på 20mm



4

Vitvaror

Spishäll och ugn

Din bostad är utrustad med en plan glaskeramikhäll och en energieffektiv ugn. Utförliga skötsel­anvisningar finns i leverantörens bruksanvisning som ligger i lägenheten vid inflyttning. Vi rekommenderar att du förvarar skötsel­anvisningarna här i en plastficka.

Rengöring av häll

Hällen rengörs med ett speciellt rengöringsmedel anpassat för glaskeramik. Det anpassade medlet lägger en skinande, smutsavvisande hinna över hällen som förenklar fortsatt rengöring. Vattenfläckar tas bort med hjälp av citron eller ättika. Var noga med att rengöra hällen efter varje gång du använt den, på så sätt bränns inte maten fast. Mat som kokar över och fastnar samt kraftig smuts på hällen tas enkelt bort med en speciell skrapa anpassad för glaskeramikhällar. Använd endast skrapbladet till detta, de andra delarna av skrapan kan göra repor i glaskeramiken. Bladet är mycket vasst, tryck därför in bladet i skrapan igen efter att du använt glasskrapan.

Skador på hällen

Salt, socker och sand kan orsaka repor i glaskeramiken. Använd därför inte spishällen som avlastnings- eller arbetsyta. Skadat skrapblad ska bytas ut för att inte orsaka skador på keramiken.

Rengöring av ugn

Ugnens utsida torkar du av med vatten och lite diskmedel, eftertorka med en mjuk trasa. Använd inga starka rengöringsmedel. Insidan rengörs med ett speciellt rengöringsmedel anpassat för ugn på dess emaljerade ytor. För att underlätta rengöring kan man tända lampan och hänga av ugnsluckan. Om din ugn är försedd med katalytisk emalj (självrengörande emalj) ska inte ugnrensning användas, se leverantörens anvisningar för mer utförlig information.

Ugn med front i rostfritt stål

Avlägsna alltid kalk-, fett-, stärkelse- och äggvitefläckar omedelbart. Korrosion kan bildas under denna typ av fläckar. Använd vatten och lite diskmedel för rengöring. Torka av ytan med en mjuk duk.

Kylskåp och frys

Utförliga skötsel­anvisningar för dina vitvaror finns i leverantörens bruksanvisning som ligger i lägenheten vid inflyttning. Vi rekommenderar att du förvarar dem bakom den här fliken i en plastficka.

Rengöring kylskåp

Kylskåpet rengörs invändigt vid behov med ett mildt diskmedel och mjuk trasa. Rengöring under och på baksidan av kylskåpet samt runt kompressorn förlänger livslängden. En dammig baksida medför även risk för brand.

Rengöring och avfrostning av frys

Frys bör frostas av och rengöras regelbundet för att få jämn temperatur och låg elförbrukning. Observera att vissa frysmodeller har automatisk avfrostning. Liksom för kylskåpet måste under- och baksidan av frysen rengöras regelbundet.

Manuell avfrostning:

1. Ställ termostaten på noll och tag ut varorna. Du kan påskynda avfrostningen genom att ställa in kärl med hett vatten (ej kokande) i frysen.
2. Rengör skåpen med ljummet vatten och mildt diskmedel.
3. Torka skåpet ordentligt torrt. Det är fukten som ger frostbildning.

Kylskåp och frys är placerade på plastlådor för att eventuell kondens ska samlas upp och inte skada golvet. Kontrollera fuktskyddet regelbundet och torka upp fukt vid behov. När du flyttar ut kylskåp och frys för att städa bakom och under, tänk på att sätta tillbaka fuktskyddet.

Diskmaskin

Skötselanvisningar för din diskmaskin finns i leverantörens bruksanvisning som ligger i lägenheten vid inflyttning. Vi rekommenderar att du förvarar skötselanvisningen bakom den här fliken i en plastficka.

Diskmaskinen är liksom kylskåp och frys placerad på en plastlåda för att eventuell kondens och vattenläckage ska samlas upp och inte skada golvet. Kontrollera fuktskyddet regelbundet och torka upp fukt vid behov.

Avstängningsventilen för diskmaskinen är placerad på diskbänksblandaren och den ska vara avstängd när du inte använder diskmaskinen.

Tvättmaskin och torktumlare

Skötselanvisningar för din tvättmaskin och torktumlare finns i leverantörens bruksanvisning som ligger i lägenheten vid inflyttning. Vi rekommenderar att du förvarar skötselanvisningen här i en plastficka.

Denna information gäller ej för hus 1 som har separata tvättstugor. Det finns en tvättstuga på vardera plan med bokningstavla utanför.

5

Golv och väggar

Kakel och klinkers

Information från Byggkeramik Rådet

SKÖTSELANVISNINGAR

Beklädnader och beläggningar av keramiska plattor har mycket lång livslängd, i de flesta fall längre än byggnadens egen. Väggar och golv med keramiska plattor är underhållsfria. Normalt krävs endast regelbunden städning anpassad till aktuell nedsmutsning och avtorkning vid spill och liknande. I denna skrift redovisas förslag och rekommendationer på hur väggar och golv med keramiska plattor kan skötas på bästa sätt.

Anvisningarna är utarbetade av Byggkeramikrådets Tekniska Kommitté och är en generell vägledning. Se även rekommendationer som respektive tillverkare lämnar för sina produkter.

MATERIAL FAKTA

Keramiska beklädnader och beläggningar består av keramiska plattor, monterade på underlaget med fästmassa eller bruk, samt fogar mellan plattorna fyllda med fogmassa.

Plattorna tillverkas av lera som formas, torkas och bränns. Det finns både glaserade och oglaserade plattor. Produkterna klassificeras genom svensk och europeisk standard efter formningsmetod och plattornas vattenabsorption, som är ett mått på det keramiska godsets porositet. Många andra egenskaper hos materialet sammanhänger med porositeten.

Vanligt förekommande benämningar på olika typer av keramiska plattor är kakel, klinker, mosaik, granitkeramik och cottoplattor ("terracottaplattor").

Kakelplattor: Tillverkas av leror som ger relativt poröst gods. Vattenabsorptionen är 10 – 20 %. Kakelplattor är alltid glaserade. De är i huvudsak avsedda för väggbeklädnader inomhus.

Klinkerplattor: Tillverkas av tätsintrade leror som ger lägre vattenabsorption än ca 10 %, vanligtvis mellan 0 och 6 %. Klinkerplattor förekommer både glaserade och oglaserade. De används som väggbeklädnader, vanligtvis glaserade och som golvbeläggningar, både glaserade och oglaserade.

Mosaik: Glaserade eller oglaserade klinkerplattor i små format, som vid tillverkningen monterats på nät eller papper i form av ark.

"Granitkeramik": Tätsintrade klinkerplattor som med hjälp av avancerad tillverkningsteknik får extremt låg porositet. Vatten absorptionen är ofta under 0,5 %. Plattorna är vanligtvis oglaserade men förekommer även glaserade och polerade. De kan tillverkas i stora format med mycket god måttnoggrannhet.

Cottoplattor, "terracottaplattor": En speciell typ av plattor som ofta har mycket hög porositet. Vattenabsorptionen är vanligtvis 6 – 10 %, men kan även vara upp till 20 %. Cottoplattor är oglaserade.

De har en rustik karaktär med relativt låg måttnoggrannhet.

Fogmassor utgörs vanligtvis av cementbundna finkorniga massor som efter blandning med vatten bredds ut över beklädnaden/beläggningen med gummispäckel så att fogarna fylls. Överskottsmassa skrapas av och fogarna bearbetas med vatten och svamp så att fogytorna får en jämn och slät yta. Den cementbundna massan får efter härdningen en viss porositet som medför att vätska kan sugas upp i fogen.

Andra typer av fogmassor är baserade på bindemedel av härdplaster, till exempel epoxi. De appliceras huvudsakligen på samma sätt som cementbundna massor men ger nästan helt täta fogar med mycket låg porositet och hög motståndskraft mot kemikalier. För rörelsefogar används mjukfogmassor. I våtutrymmen används vanligen silikonbaserade massor med egenskaper som medför viss risk för påväxt av mögelsporer och andra mikroorganismer.

MATERIALVAL

För golvytor som kommer att utsättas för hög smutsbelastning bör oglaserade klinkerplattor med låg vattenabsorption, under 3 %, väljas. Oglaserade plattor med hög porositet bör undvikas. Undersök därför plattornas lämplighet för aktuell smutsbelastning. Alternativt kan glaserade plattor väljas med hänsyn tagen till eventuell halkrisk och förekommande trafikbelastning.

EFTERBEHANDLING AV GOLVBELÄGGNINGAR

Beläggningar med oglaserade, ej tätsintrade keramiska plattor i torra utrymmen kan efterbehandlas med klinkerolja. Oljan ger ett visst skydd mot att vatten och smuts tränger in i ytan, vilket underlättar städning och rengöring senare i bruksskedet. Behandlingen medför att plattorna får en djupare lyster och något mörkare färgton. Tätsintrade eller glaserade plattor skall inte efterbehandlas.

Terracottaplattor skall i regel efterbehandlas. Följ tillverkarens anvisningar som ofta innebär impregnering och därefter behandling med flytande vaxprodukt. Observera att plattor som har vattenmättats inför fogningen behöver torka 1 – 2 dagar innan efterbehandlingen kan göras.

Bonvaxer eller andra produkter som inte är uttalat avsedda för keramiska plattor skall inte i något skede användas vid behandling av keramiska golv.

EFTERBEHANDLING AV VÄGGBEKLÄDNADER

Tätsintrade eller glaserade plattor skall inte efterbehandlas. Oglaserade plattor på utsatta väggytor i t.ex. kök kan efterbehandlas med klinkerolja.

Rengöring av keramiska väggar och golv

VÄGGAR

Beklädnader med kakelplattor eller glaserade klinkerplattor rengörs i första hand med vatten, eventuellt med neutralt eller svagt alkaliskt rengöringsmedel – diskmedel eller "Allrengöring". Vid kraftig nedsmutsning används i första hand mekanisk bearbetning med skursvamp eller skurborste kompletterat med alkaliskt rengöringsmedel - "Allrengöring". Speciell uppmärksamhet bör ägnas åt fogarna som smutsas lättast beroende på porositeten. Eventuella mjukfogar bör torkas rena så att smuts inte fastnar i fogmaterialet.

Kalkavlagringar, som bildats på grund av kalkhaltigt vatten avlägsnas enklast med svagt surt rengöringsmedel, t.ex. ättiksyra (ättikspirit). Fogarna vattenmätas före tvättningen. Observera att vissa kakelplattor kan ha glasyrer eller speciella dekorer som inte tål mekanisk bearbetning och kan vara känsliga för starkt sura rengöringsmedel. Kontrollera med leverantören före rengöring. Avsluta all rengöring med att noga skölja med rent vatten och mjuk svamp. Torka med torr trasa.

GOLV – TORRA UTRYMMEN

Rengöringen av keramiska golv anpassas till ytornas smuts belastning. Den dagliga rengöringen kan normalt bestå av torrmopning som avlägsnar partiklar och damm.

Oglaserade, ej tätsintrade plattor

För att få bort smuts som fastnat i belägningens yta görs våtrengöring med vatten och återfettande rengöringsmedel/såplösning, normalt en gång per vecka. Behandling med såplösning ger på sikt effekt som liknar den man uppnår genom efterbehandling med klinkerolja. Efter längre tids användning av golvet utan städning, eller efter särskilt kraftig nedsmutsning, görs våtrengöring med vatten och alkaliskt rengöringsmedel – "Allrengöring"/"Grovrengöring". Skölj med rent vatten efteråt.

Glaserade plattor, mosaik och tätsintrade plattor "granitkeramik"

För att få bort smuts som fastnat i belägningens yta görs en våtrengöring med vatten och svagt alkaliskt rengöringsmedel – "Allrengöring". Såplösning skall inte användas. Den ger en tunn beläggning på plattornas täta yta där smutsen lätt får fäste. Efter längre tids användning av golvet utan städning, eller efter särskilt kraftig nedsmutsning, görs våtrengöring med vatten och alkaliskt rengöringsmedel – "Allrengöring"/"Grovrengöring". Skölj med rent vatten efteråt.

FLÄCKBORTTAGNING

Spill och läckage skall alltid torkas upp med trasa eller mjuk svamp så snart som möjligt. Vid rengöring med starka kemikalier är det lämpligt att alltid börja med väl utspädd lösning och vid behov öka koncentrationen. Prova rengöringseffekten på liten och helst undanskymd yta. Kontrollera att rengöringsmetoden inte skadar den keramiska beläggningen/beklädnaden.

Här följer några vanliga förekommande föroreningar och förslag på lämplig typ av rengöringsmedel:

- Livsmedelsfett, öl, vin, glass, hudfett, oljefilm, smörjefet, metallskrap av aluminium
Alkaliskt rengöringsmedel – "Allrengöring" eller "Grovrengöring", soda eller kaustiksodalösningar.
Observera att alkaliska rengöringsmedel är avfettande och därmed uttorkande för huden. Skydda ögon, slemhinnor och hud.
- Kalkutfällningar, cement och bruk, rostfläckar, metallskrap av stål
Sura rengöringsmedel – "Klinkerrent", ättiksyra/ättiksprit, "Murtvätt".
- Färgspill av oljefärg/alkydfärg, motorolja, asfaltfläckar
Lösningsmedel – lacknafta, T-grön
- Gummi, stearin, parafin
Lösningsmedel – aceton, sprit, T-röd, rengöringsbensin
- Färgspill akrylatfärg
Vatten – utspädning av färgen med mycket vatten och upptorkning
- Färgfläckar som torkat
Mekanisk rengöring – skrapning med rakblad. Färgborttagningsmedel
- Kraftigt färgande vätskor, t.ex. rödvin och rödbetsspad
Alkaliskt och blekande rengöringsmedel – "Klorin" i spädning efter tillverkarens rekommendation för fläckborttagning

Parkettgolv

Information från BOEN

SKÖTSEL LACKBEHANDLADE PARKETTGOV

Vid vår UV-lackbehandling Protect Ultra används Bona Kemi AB produkter och vi rekommenderar att använda BONA/BOEN skötselprodukter för det fortsatta underhållet. Alternativa produkter på marknaden kan användas som motsvarar ovan.

SKÖTSEL

Rengör och underhåll parkettgolvet regelbundet. Det är enkelt att hålla rent och regelbundet underhåll garanterar att parkettgolvet kommer att hålla sig vackert i många år. Dammsug eller torka golvet regelbundet med en fuktad trasa. Se till att trasan är ordentligt urvriden. Använd ett neutralt eller lätt basiskt (pH 6-8) rengöringsmedel. Följ anvisningarna för rengöringsmedlet. En överdosering kan skada lackade golv och göra dem hala. Vaxa aldrig ett lackat parkettgolv.

Tyngre föremål som tappas, dras, skärs eller skjuts mot golvet skadar alla parkettgolv. Använd aldrig ammoniaklösningar för rengöring. Om en fläck uppstår på parkettgolvet skall denna tas bort omedelbart. Det är oftast lättare innan fläcken torkat in.

Ställen som utsätts för hårt slitage, smuts och fuktighet bör skyddas med en matta. BOEN parkettgolv är ytbehandlade med en UV-baserad lack som ger en stark och hård yta. Det bör dock sättas möbeltassar på stolar och andra möbler.

Sand, vatten, husdjurs tassars/klor och höga klackar kan skada alla parkettgolv. Ett rum med parkettgolv skall alltid ha en relativ luftfuktighet på mellan 40 och 60 procent. Om det är nödvändigt skall luftfuktare användas.

SKÖTSELPRODUKTER

Sidenmattlackade golv/Silkesmattlackade golv:

- BOEN Cleaner, normal skötsel
- BOEN Refresher, fräschar upp lackytan

Mattlackade golv/Vitmattlackade golv:

- BOEN Cleaner, normal skötsel
- BONA Polish MATT (Naturale), fräschar upp lackytan

(Det bör inte användas BOEN Refresher eller motsvarande refreshprodukter på marknaden på mattlackade- och vitmattlackade golv då dessa höjer glanstalet i den matta lacken på golvet.)

Tapeter och målade ytor

Tapeter

Var varsam vid rengöring av dina tapeter. Tänk på att tapeterna i de olika rummen kan vara gjorda i olika material även om de är från samma leverantör och därför vara olika känsliga.

Målade ytor

Var försiktig med nymålade ytor, färgens goda egenskaper uppnås först efter några veckor. Efter att färgen har härdats används mildt handdiskmedel utan slipmedel vid rengöring nerifrån och upp. Torka av med vatten och vädra för att minska fuktigheten. Använd inte lösningsmedel eller stålull etc.

Tak

Målade ytor torkas av med en väl urvriden trasa efter rengöring. Matta ytor kan bli flammiga vid kraftig tvättning.

6



Markiser



Lamellgardiner

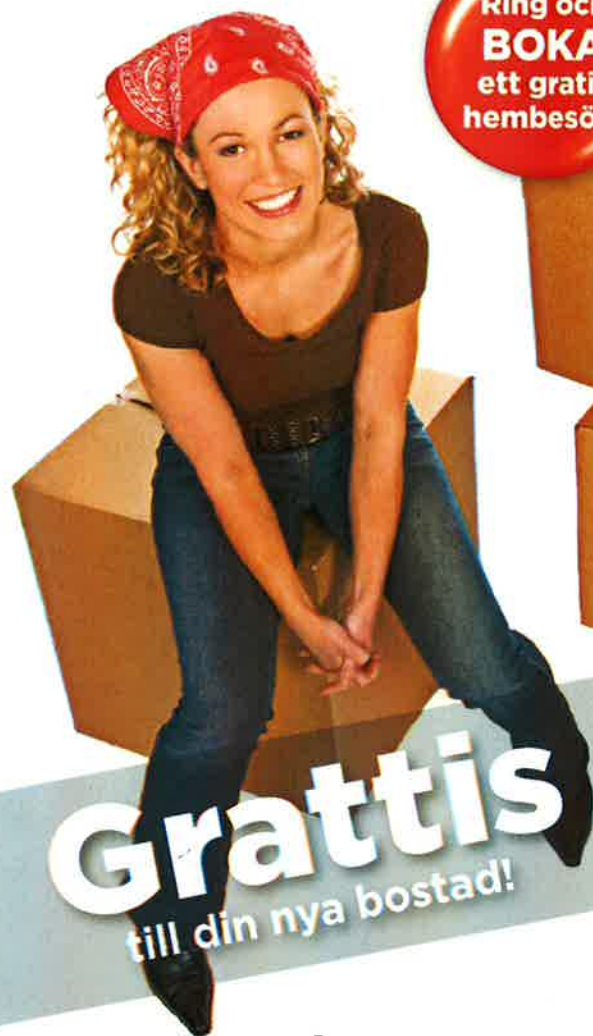


Persiennner (25 mm alu)



Plissé- och rullgardiner

Ring och
BOKA
ett gratis
hembesök!



Varsågod! En inflyttnings- present.

Vi gratulerar till din nya bostad! För att du snabbt ska komma i ordning bjuder vi på generösa rabatter som inflyttningspresent. Dessutom kommer vi kostnadsfritt hem till dig för att visa vårt sortiment, ge dig råd och ta mått.

**persienn
experten**
KOMPLETT INOM SOLSKYDD
www.persiennexperten.se

[Spåra och lämna detta blad till Persiennexperten så drar vi av rabatten - gäller vid köp för minst 2 900 kr]

MALMÖ
040-667 57 00

LUND
046-14 51 00

HELSINGBORG
042-21 88 00

ÄNGELHOLM
0431-41 03 11

ESLÖV
0413-101 08

TRELLEBORG
0410-135 50

YSTAD
0411-192 10

Inredning

Köksinredning kök Vedum

Informationen är hämtad från Vedum

Välkommen i ditt nya Vedum kök!

Genom att sköta ditt nya kök på rätt sätt håller du det nytt och fräscht längre. Ytorna har olika beläggning och reagerar olika i kontakt med rengöringsmedel och kemikalier. Här är några råd som ditt nya Vedumkök mår bra av.

SKÅPSTOMMAR

Skåpstommarna är i allmänhet uppbyggda av melaminbelagd spånskiva. Melaminskiktet är hårt och mycket lätt att rengöra. Det är dessutom mycket resistent mot olika kemikalier.

För rengöring rekommenderas att:

- Torka med en fuktig trasa och diskmedelslösning. Koncentrerat handdiskmedel kan också användas.
- Om ytan är mycket smutsig kan en blandning av 1 del aceton och 3 delar T-sprit användas.
- Använd **ALDRIG** rengöringsmedel innehållande ammoniak, stålull eller liknande som har slipande effekt.
- Eftertvätta alltid med rent vatten och torka torrt så att vatten inte blir stående och tränger in i befintliga skarvar, speciellt gäller detta i luckornas kanter.
- **OBS!** Placera inte kaffebryggare eller vattenkokare så att ångan strömmar upp mot ljusramplisten eller underkant på skåp och luckor.

MÅLADE, FOLIERADE OCH MELAMINBELAGDA YTOR

Rengörs med milda och i hushåll vanligt förekommande rengöringsmedel. Använd en fuktig trasa med rengöringsmedel. Eftertorka med enbart vattenfuktad trasa så att rengöringsmedlet avlägsnas. Torka sedan med torr trasa. Använd **ALDRIG** rengöringsmedel innehållande ammoniak, stålull eller liknande som har slipande effekt. Lacknafta eller bensin kan användas för borttagning av svåra fläckar. Tänk på att alltid torka av under diskbänkskåp och luckornas kanter. De är inte avsedda att klara vatten som blir stående.

LACKERADE OCH LASERADE FANER YTOR

Rengör fördelaktigast med endast fuktig trasa. Använd **ALDRIG** rengöringsmedel innehållande ammoniak, stålull eller liknande som har slipande effekt. Thinner får **EJ** användas.

TÄNKVÄRT

Varför ser inte mitt kök ut som i utställningen/katalogen?

Tänk på att trä är ett levande material som inte har samma struktur/utseende genom hela trädet. Detta kan även påverka kulörer som påföres så de inte blir identiska alla gånger. Ljusinfall och ljussättning kan påverka synintrycket, färger kan få olika nyanser beroende på lamptyp och mängden "naturligt"- ljus. Men charmen med ett träkök är just att alla delar är inte identiska utan man kan se vissa variationer och detta berättigar därför normalt INTE till reklamationer.

Varför är det färgskillnad mellan massiva och fanerade detaljer eller detaljer i laminat? Detta är ett faktum då vissa material ej är lämpliga till vissa detaljer. T.ex. har en fanerad sockel överlägsna egenskaper gentemot en homogen sockel vad gäller formbeständighet. Homogent trä har en förmåga att "slå" och "vrída" sig, och det vill man inte.

Varför ser köket "brokigt" ut?

Trä är som ett levande material och mognar en tid efter montering. Vissa träslag som t.ex. körsbär har en mognadstid på ibland över 6 månader. Detta skall finnas i åtanke när man köper träluckor att de MÅSTE tillåtas mogna, detta berättigar normalt INTE till reklamationer.

Varför "gulnar" mina luckor?

Ljusa målade luckor har viss benägenhet att "åldersgulna" beroende på bl a ljuspåverkan. Kraftig RÖKNING och vitmålade/vitlaserade kök hör INTE ihop. Nikotinet gör att luckorna gulnar, ingen vit färg motstår detta.

Varför "slår" sig min lucka?

Ett nybyggt hus som ej är fullt uttorkat innehåller en mängd fukt. Även i ett gammalt hus kan fuktigheten variera kraftigt mellan årstiderna. Och detta kan leda till att framför allt "större" dörrar i trä kan bli skeva, då de torkar mer från en sida än den andra. Ibland kan detta avhjälpas med magneter på lucka och i stomme. Detta fenomen kan inträffa i "skafferi"-skåp där man har en ventil med friskluft. Den luften är normalt fuktigare än inomhusluften. Massiva träluckor är alltid ett levande material och utsätts hela tiden för olika fuktighetskvoter i luften vilket gör att luckorna alltid kommer röra sig lite. Detta berättigar normalt INTE till några reklamationer.

Varför går inte luckorna att justera?

Det kan bero på att väggen inte är i lod eller inte är plan. Skåpen SKALL alltid monteras på en uppriktad vägg.

BÄNKSKIVOR

LAMINATBÄNKSKIVOR

Materialet

Stommen i bänkskivan består av högvärdig Snickeri-spånskiva E-1. Tillverkningen kontrolleras regelbundet så att avgången av fri formaldehyd håller sig väl under fastställda gränsvärden. Vissa skivor kan ha en stomme av vattentålig björkplywood (WBP). Laminatet på ovansidan är ett högtryckslaminat, som till mer än 65 % består av kraftpapper, impregnerat med fenolharts. Över detta ligger ett tryckt mönster-papper, täckt med Melamin. Undersidan är klädd med laminatbalans med inbyggd fuktspärr av Polyeten. Avsågningar och spån som uppkommer under monteringen kan deponeras, komposteras eller förbrännas i godkänd anläggning för industriell förbränning.

Rengöring

Rengör med alla i hushållet normalt förekommande rengöringsmedel. Vid rengöring använd ALDRIG några slipande rengöringsmedel på laminatyten som t ex skurpulver, stålull, nylonsvamp eller liknande. Detta kan repa ytan. Vid envisa fläckar går det bra att använda medel som T-sprit, laminatcleaner eller aceton. Undvik att koncentrerade mineralsyror och starkt färgande ämnen såsom jod, vätesuperoxid och bläck kommer i beröring med plastlaminatyten. Dessa ämnen förorsakar frätskador eller missfärgningar. Viktigt att vatten inte blir stående mellan bänkskiva och spis eller bänkskiva mot diskbänk. Sådana skarvar skall vara silikonbehandlade så att fukt inte kan tränga in och bli stående i skarvarna.

Laminatbänkskivor tål värme upp till max 180°. Kastruller och stekpannor som tas direkt från spisen kan ha en temperatur ända upp till 350°, keramikhällar ger ännu högre värme. Använd därför alltid underlägg när du ställer kastruller och stekpannor på bänkskivan. Om du har en spishäll som är infälld i skivan, måste du tänka på att kokkärl alltid står helt på hällen och inte delvis över laminatyten.

Laminat är hårt, men mörka och/eller blanka ytor är känsliga för repor. Vanliga köksredskap åstadkommer normalt ingen skada, men ytan kan repas av keramiska kärl och vassa verktyg. Skär aldrig direkt mot bänkskivan, utan använd alltid skärbräda. Öppna inte diskmaskinen innan den är klar. Om man måste avbryta diskningen och öppna innan torkningen är klar, torka då av vattnet som fastnar på bänkskivans underkant när varm ånga släpps ut ur maskinen.

BÄNKSKIVOR I MASSIVT TRÄ

De flesta massiva träskivor tillverkas av trä från norra halvklotet. Vissa träslag kommer från odlingar eller skogar på södra halvklotet. Överallt där så är möjligt används skogsråvara som uppfyller kraven enligt FSC, Forest Stewardship Council.

För att skapa en massiv träskiva sågas träet upp i stavar som sedan limmas ihop igen. Genom att först dela upp träet i mindre bitar och sedan limma ihop det igen, stabiliseras träet. Limmet som använts för att sammanfoga stavarna är en vattendispersion av PolyVinylAcetat (Vitlim). Oljan som använts för grundbehandling är svensk högraffinerad

kallpressad linolja. Vissa träslag kan vara behandlade med ett vax, som består av vegetabiliska oljor och naturliga vaxer.

Avsågningar och spån som uppkommer under monteringen kan deponeras, komposteras eller förbrännas.

RENGÖRNING OCH UNDERHÅLL

OLJADE SKIVOR

Observera att all behandling och allt underhåll skall utföras på TORA skivor. Oljade skivor SKAL omedelbart efter montering behandlas med olja, torkad olja eller rå kallpressad linolja. Lägg på flödigt och arbeta in oljan med trasa. För extra len ytan använder ni ScotchBrite eller motsvarande, alternativt mjuk slipgloss. Oljan skall ligga på i ca 30 minuter. Upprepa behandlingen minst två gånger första veckan, därefter en gång i veckan i tre veckor. Upprepa efter en månad, tre månader, sex månader. Därefter behandla bänkskivan med ScotchBrite en eller två gånger om året. Se vidare anvisningar från leverantören.

Varning! De trasor och svampar du använt kan självantända då oljan oxiderar! Blöt med vatten och slå in i lufttätt eller elda under kontrollerade former!

OM OLYCKAN ÄR FRAMME

Om ytan på din massiva träskiva har skadats eller missfärgats kan du alltid slipa bänkskivan. Det är ju just det som är fördelen med massivträ. Men efter en sådan slipning måste en vaxad skiva behandlas med primer och vax som om den var obehandlad. Det material du behöver hittar du hos din byggmaterialhandlare eller färghandlare. Slagmärken och repor kan många gånger repareras med varmt vatten, som får träet att svälla och återta sin form. Detta är lättast med trä som behandlats med rå linolja och svårast med en vaxad yta, men det kan alltid vara värt ett försök. Har du slipat ytan, kan du alltid byta från olja till vax eller tvärtom, men ytan måste behandlas som om den var obehandlad. Väljer du olja, behandlar du enligt det schema som beskrivits tidigare. Väljer du vax, följer du fabrikantens anvisningar.

Massivt trä är ett levande material, och därför rör det sig med årstidernas växlingar. Upp till $\pm 2,5$ mm i djupled.

BÄNKSKIVA I GRANIT

Granit är ett naturmaterial som skiftar i utseende från gång till gång. De flesta sorter skiftar dock inte nämnvärt i utseende. När det gäller vissa granitsorter så förekommer det stick (sprickor). Detta är naturligt för vissa sorter och försämrar ej kvaliteten. I alla granitsorter finns det porer (hål) i ytan. I en del graniter finns det mer och i en del knappt alls. Detta försämrar dock ej kvaliteten. Porer är mer vanligt än ovanligt hos graniter. Granit är till skillnad från marmor och kalksten ett mycket tätt material, men man bör ej låta fettfläckar ligga någon längre tid på stenen, då dessa kan tränga ner i skivan. Till skillnad från vatten som förångas kan fettfläckar bli permanenta. Stenskivorna kräver för övrigt ingen speciell skötsel utan rengör med vanligt diskmedel och vatten.

DISKBÄNK

Diskbänkarna är gjorda av ett material som varken tar åt sig lukt eller smak. Det är inga problem att behålla sin diskbänk fräsch i flera år, om man bara tänker på att skölja och torka av diskbänken efter användning. Låt inte klorhaltiga vätskor stå i diskhon flera timmar, klor kan skada diskbänken. Rostfria ytor bör torkas av efter varje användning.

Låt inte vatten eller andra vätskor självtorka på ytan. Använd svamp, trasa eller diskduk och vid behov lite diskmedel. Fläckar som ej försvinner vid normal avtorkning kan avlägsnas med mjuk borste eller flytande rengöringsmedel. Använd ej rengöringsmedel med slipmedel. Använd ej hårda eller vassa föremål, syror, stålull eller liknande.

Missfärgning av den rostfria ytan kan även uppstå om ämnen med järninnehåll får ligga på den fuktiga ytan. Även vatten i vissa kommuner kan ge upphov till missfärgning. Missfärgningen kommer inte från det rostfria materialet. Matta partier får tillbaka sin lyster om man strör lite krita och gnuggar med mjuk trasa. Efter all rengöring skall diskbänken sköljas med vatten och torkas av. OBS! Det är viktigt att torka och gnugga i diskbänkens längdriktning.

SKÄRBRÄDOR

Skärbrädorna är gjorda av en fukttrög spånskiva som är fanérad. Kantlisterna är av ABS-plast för att fukt inte skall tränga in i kanterna. Vid rengöring använd fuktig trasa. Använd vid behov diskmedel. Diska den ALDRIG i diskmaskin. Torka av skärbrädan efter rengöring. Låt den EJ dropptorka i torkställ. Skärbrädorna är behandlade på samma sätt på båda sidorna. Vänd på den då och då för att få ett jämnt slitage.

Badrumsinredning Vedum

Informationen är hämtad från Vedum

Badrumsmöbler utsätts givetvis för mer fukt än möbler i övriga rum i hemmet. Våra badrumsmöbler är anpassade för badrummet och gjorda i fukttåliga material, både på in- och utsidan. Men även om våra badrumsmöbler är det, bör de inte utsättas för vatten eller extremt hög luftfuktighet. Därför bör blöta fläckar, även vanligt vatten, torkas upp så snart som möjligt för att undvika att fukt tränger in i skarvar. Se även till att badrummet har god ventilation och undvik placering nära badkar eller dusch. Vårda din badrumsmöbel med omsorg, så kommer den att skänka trivsel i många år framöver.



STOMMAR

Stommarna görs av fukttrög spånskiva belagd med melamin eller faner samt i vissa fall lackerad MDF-board eller 29 mm spånskiva. Melaminskiktet är tåligt, lätt att rengöra och resistent mot olika kemikalier. Även MDF-board är lätt att rengöra, men är inte lika resistent mot kemikalier. Särskilt inte de kemikalier som innehåller syror. Fanérskiktet är mattlackerat för att vara fuktavvisande, slitstark och lätt att hålla rent.

LUCKOR

Vi har målade och fanerade luckor och massiva träluckor. Samtliga har ett förstklassigt ytskikt. För rengöring av målade ytor används lämpligen en fuktig trasa och vanligt rengöringsmedel. Lackerade träluckor rengörs bäst med en fuktig trasa och mildt diskmedel.

ATT TÄNKA PÅ

Om din badrumsmöbel behöver extra rengöring så undvik preparat som har en slipande effekt eftersom det lätt kan bli repor och onödigt slitage på ytan. Använd istället t.ex. en blandning av 1 del aceton och 3 delar T-sprit.

PORSLINSTVÄTTSTÄLL

Porslin är ett keramiskt material som är levande i tillverkningsprocessen och därför kan mindre buktighet eller skevhet förekomma. Varje tvättställ genomgår en kvalitetskontroll och granskas för att hålla de toleranser som angetts. Porslinstvättstället har en glaserad yta som är lätt att hålla ren. Ytan är beständig mot de flesta kemikalier med undantag för starka syror (t.ex. saltsyra och svavelsyra) och starka alkalier (t.ex. kaustiksoda). Rengör ditt porslinstvättställ regelbundet med vanligt rengöringsmedel.

GJUTMARMORTVÄTTSTÄLL

Tvättställ av gjutmarmor består i huvudsak av krossade mineraler med bindemedel, en stenprodukt som är naturnära och miljöanpassad. Rengör tvättstället med tvål och vatten eller vanligt rengöringsmedel. För att undvika missfärgningar så är det viktigt att gjutmarmorvättstället inte kommer i kontakt med t.ex. syror, ammoniak, starka rengöringsmedel, hårfärgningsmedel eller klorin. Undvik att gjutmarmorvättstället utsätts för vatten som överstiger +65 c, då det finns risk för sprickbildning i ytskiktet.

ATT TÄNKA PÅ!

För att undvika att vatten samlas i bräddavloppsslangen vid anslutningen till bottenventilen så att slangen är sträckt. Spola rent slangen emellanåt.

Om ditt gjutmarmorvättställ behöver extra rengöring använd inte rengöringsmedel med slipmedel, polera istället tvättstället med speciellt tvättställspolish som finns hos återförsäljaren och vaxa sedan. Om ytskiktet av någon anledning skulle bli repigt eller nermattat, polera och vaxa enligt ovan. Djupare repor kan först försiktigt slipas med våtslipspapper (ca 1200 korn). Om en djupare skada uppstått kan återförsäljaren hjälpa dig med en lagningssats.

STENSKIVOR

Sten är ett naturmaterial. Vid rengöring räcker det i allmänhet med en fuktig trasa. Syntetiska material kan göra ytan matt och på sikt skada stenskivan. Vid behov av rengöringsmedel, använd såpa eller de specialmedel som finns för rengöring av sten. Sten har en viss absorptionsförmåga, se därför till att den inte utsätts för färgade vätskor som kan tränga ner i stenskivan (t.ex. kaffe, vin, saft, olja). Om man spiller bör detta torkas bort direkt. Stenskivan har en polerad yta. Ytan kan mattas av sura föreningar som t ex fruktjuice, vin och ättika.

ATT TÄNKA PÅ!

Om man har fått matta fläckar på stenskivan, kan man polera upp dessa med stenglans eller bivax löst i lacknafta. Är fläckarna kraftiga kan man behöva slipa ytan först. Detta kan man göra med pimpstenspulver på en tvålfuktad trasa eller med en nylonsvamp.

Badrumsinredning Svedbergs

Informationen är hämtad från Svedbergs

Allmänt:

Svedbergs möbler består i huvudsak av fukttålig spånskiva, MDF eller massivt trä. Vid ytbehandlingen sker ett antal olika processer som skall bibehålla och säkerställa möbels ytfinish och livslängd under lång tid framöver.

För att minimera risken att vatten t ex tränger in i skarvar bör man ändå torka bort vatten så snart som möjligt med torr trasa.

Skötselråd:

Rengöring av Svedbergs möbler sker enklast med en fuktig trasa med eventuellt lite vanligt rengöringsmedel.

Du bör undvika skurmedel och andra medel som innehåller slipmedel, syror eller ammoniak. Rengöring av glaset sker med hjälp av, för badrum och ändamålet avsedda rengöringsprodukter. Avtorkning av ytorna bör ske med frottéhandduk eller annat mjukt material. Använd aldrig rengöringsmedel som har en slipande effekt eftersom de kan repa glasytorna.

Missfärgningar på porslin tar man lättast bort med citron - eller vinsyra, som man noga sköljer bort efteråt. För kalkavlagringar på porslinet kan man använda hushållsättika som värms till en temperatur av 50°C. Gnid sedan in ättikan mot kalkfläcken och låt verka. Upprepa behandlingen vid behov.

Duschvägg Hafa

Informationen är hämtad från Hafa.

Skötselråd

För att underlätta rengöringen av duscdörrar och duschväggar har duscharna stora släta ytor och profiler utan djupa skårar. Missfärgningar tas bort med citroneller vinsyra; skölj noga efteråt. Kalkfläckar tas bort med 50 grader varm hushållsättika: gnid in, låt verka, skölj bort. Upprepa om fläckarna är svåra. Genom att polera insidan på duschväggarna i klarglas med Hafa Easy Clean Glass, hålls de fria från tvålrester, vatten och kalkfläckar. Hafa Easy Clean Glass förseglar glasytan så att den blir enkel att rengöra. Använd aldrig slipande rengöringsmedel på dina duscdörrar/ duschväggar. Om akrylplattan i duschkaret skulle skadas eller repas finns reparations satser för slipning och polering.

Fönster och fönsterbänkar

Dina fönster håller hög standard och är valda för att bevara ett bra och sunt inomhusklimat. Fönstren har bättre värmeisolerande egenskaper än genomsnittet på marknaden (U-värde= 0,9 W/m²C) och sparar på så sätt energi.

Kondens

Fönster med god isoleringsförmåga (lågt Up-värde) kan efter kalla nätter få kondens på ytterrutans utsida. Det har inget samband med dålig kvalitet, snarare tvärtom. Det beror på att fönstret isolerar så effektivt att nästan ingen värme tränger ut till det yttersta glaset. Under en klar och kall natt kan den yttre glasskivan kylas ner och när värmen återvänder kan glaset vara kallare än utomhusluften. Om det dessutom är hög luftfuktighet kan det sätta sig som kondens på glasrutan. Kondensen förekommer i regel under korta perioder på våren och hösten när temperaturskillnaden är stor mellan dag och natt. Kondensen bildas på natten och försvinner oftast på morgontimmarna så snart uteluften blir varmare.

Rengöring och underhåll

Fönsterglaset måste rengöras och fönstrets gångjärn behöver smörjas regelbundet. Följ anvisningarna från din fönsterleverantör.

Fönsterbänkar av natursten

För regelbundet underhåll räcker det att du torkar av ytan med en fuktig trasa. Observera att ytan som ofta är polerad är känslig mot sura vätskor. Det är därför viktigt att torka upp vattenspill.

Utförliga skötsel- och underhållsanvisningar från din leverantör finns på följande sidor under denna flik.

Under garantitiden gör du i första hand en felanmälan till Hökerumbygg Kundservice om det uppstår fel på dina fönster eller fönsterbänkar som du inte själv har orsakat. Efter garantitidens utgång kontaktar du bostadsrättsföreningens styrelse.

Nedan följer information hämtat från Domlux.

Domlux®

Fönstermanual och skötsel­anvisning



BREDA FÖNSTER

Över 150 cm breda sidohängda fönster måste stödjas underkant när fönstret öppnas. Öppnade fönsterbågar får inte ens temporärt utsättas för extra belastningar.



HANDTAG

Bågarna öppnas genom att vrida handtaget 90 grader in mot glaset. Om handtaget har barnsäkerhetsbeslag frigörs detta enligt bilden.



SEMIFASTA FÖNSTER

Semifasta fönster är försedda med täckbrickor i stället för handtag, och är ej avsedda för vädning. För att öppna dessa, t.ex. vid fönsterputsning, skjuts täckbrickan åt sidan och ett löstagbart handtag används.



SEMIFASTA FÖNSTER

Ytterbågen öppnas på semifasta fönster, genom att vrida de runda vred som sitter infällda i karmsidan, antingen för hand eller med specialhandtag.



KOPPLINGSBESLAG

Det är viktigt att vid behov kunna ta isär och sätta ihop fönsterbågarna på rätt sätt. Bilden visar nedre kopplingsbeslag/glidskenan (modell Primo WF252) i låst läge.

Domlux®

Fönstermanual och skötselanvisning



6

KOPPLINGSBESLAG

Lösgör beslaget genom att vrida skenan ett kvarts varv för hand eller med handtag alternativt skruvmejsel, som passar i ändbeslaget. När bågar och beslaget kopplas ihop, skall dom små pilarna på ändbeslagen peka mot varandra, den övre nedåt, den undre uppåt.



7

KOPPLINGSBESLAG

Glidskenan har ett beslag för att låsa fönstret i vädringsläge. För att ändra detta läge måste man lossa på den lilla skruven på stoppbeslaget i plast och sedan skjuta beslaget i sidled till önskat vädringsläge. Övre och undre beslag justeras lika. Använd 1,5 mm insexnyckel. Äldre modeller har stjärnskruv. OBS! Detta vädringsläge är ej barnsäkert.



8

VÄDRINGSBESLAG

Vissa fönster har ett vädringsbeslag (modell fix92). Ej standard.



9

VÄDRINGSBESLAG

För att koppla loss Fix 92-beslaget måste plastarmen och metalltappen, som sitter i bågdelens beslag, dras isär genom armens lilla öppning. Detta kan ibland vara trögt, men bör vara så för barnsäkerheten. Se till att metalltappen kopplar i plastarmen igen då den varit isärtagen och fönstret stängts igen.



10

PERSIENNER

Endast vita persienner får användas för att undvika termiska sprickor i isolerglas.

Domlux®

Fönstermanual och skötselansvisning



11

SMÖRJNING

För att bibehålla funktionen skall beslag vid behov smörjas med oljespray.



12

BROMS

Vissa fönsterdörrar har broms. För att låsa dessa i öppet läge vrids handtaget ned. Fönsterbromsar skall ej smörjas då detta kan försämra bromsverkan. Eventuell smuts i bromslådan blåses bort eller avlägsnas med fuktig trasa. Dörrstopp bör utöver bromsen användas för dörrar i utsatta lägen.



13

JUSTERA BÅGAR

Med tiden kan breda fönster hänga ned sig en aning och därigenom bli tröga att öppna. Detta kan justeras med bultgångjärnen. Lösgör bågen genom att knacka sprintarna ur gångjärnen. OBS! Bågen måste hela tiden stöttas och hållas i.



14

JUSTERA BÅGAR

Vrid gångjärnen på bågen, exempelvis kan det övre vridas in ett varv och det nedre ut ett varv. En perfekt justerad båge skall glida med lätt friktion över glidblecket i karmbotten och därigenom få en aning stöd.



15

PUTSNING OCH RENGÖRING

När man öppnar bågar helt måste man iaktta försiktighet mot möjlig sammanstötning eller vridningsansträngning mot väggsmyg, foglister eller motsvarande som också kan bryta bågkonstruktionen.

forts. ->

Domlux®

Fönstermanual och skötselansvisning



15 b

PUTSNING OCH RENGÖRING

När man tvättar fönstret, öppnar bågar, lösgör fönstrets mellan- eller vädringsbeslag får man ej, ens tillfälligt, utsätta fönstret för extra belastning. Vid rengöring av fönsterytor (trä, aluminium, glas och dylikt) används neutrala medel avsett för fönstertvätt. Övriga tvättmedel skall undvikas eftersom de kan skada fönsterytorna, lösgöra färg, missfärga glaset eller lämna en hinna. Det är viktigt att se till att sandkorn inte skrapar glasytan. Glaset kan rengöras med fönsterskrapa, tidningspapper eller fönstertorkduk. Rengör även utvändiga aluminiumdelar.

Dräneringshålen i hörnen av karmbottenstyckets nedre del samt rännor skall vara öppna och bör rengöras åtminstone en gång per år. Detta är viktigt för att undvika att regnvatten tränger in mellan ytter- och innerbåge.



16

LISTER

DOMLUX-fönster levereras med tätningslister av hög kvalitet. Tätningslisternas livslängd är vid normalanvändning mer än 5 år. Om tätningslisterna behöver bytas rekommenderas att profiltätningslister av EPDM- eller silikon används. Kontakta DOMLUX för att få exakt profil.



17

VENTILER

Vissa fönster har tilluftsdon modell VENTEC. Dessa har två olika filter som lätt lösgöres genom att dra i ena änden. Det nedre är ett grovfilter som kan rengöras med vatten. Ventiler är ej standard.



18

VENTILER

Det övre filtret är ett finfilter som byts ut vid behov. Man kan dock med viss framgång rengöra detta filter med hjälp av en dammsugare. Hur ofta rengöring krävs beror på kvaliteten på uteluften, men ett minimum är en gång per år. I överkanten av fönsterkarmen sitter tilluftsspjället. Spjället måste vara öppet för att få in frisk luft.

Domlux®

Fönstermanual och skötselanvisning



19

VENTILER

Ett annat ventilalternativ är BIOBE-ventilen, som har ett grovfilter. Vid rengöring, skruva isär ventilen och tvätta filtret med vatten. Ventilationlägen: Tapparna utåt = öppet, tapparna inåt = stängt.

20

KONDENS

Kondens på fönstrets utsida kan uppstå speciellt efter molnfria kalla nätter om glaset är ett energiglas och har ett lågt U-värde. Detta är normalt och beror på att glaset släpper igenom obetydligt med värme.

21

BYTE AV GLAS

För teknisk hjälp om glas och bågars sammanfogning, kontakta DOMLUX.

Tel 08-7117575
www.domlux.net

Dörrar

Tamburdörrar

Nedan följer information hämtat från Daloc

ALLMÄNT

För att en dörr skall ha en perfekt funktion under många år, krävs att dörren får ett visst mått av underhåll. Omfattningen av underhållet är beroende av bl.a. öppningsfrekvens, belastning och omgivande miljö.

Underhållet består av **översyn, smörjning och rengöring**

ÖVERSYN

Minst en gång per år bör följande kontroller göras

1. Öppna och stäng dörren. Dörren skall gå lätt att stänga, och den skall inte ta i karm eller tröskel på något ställe. Om så är fallet skall karminfästningen justeras.
2. Springbredderna mellan karm och blad kontrolleras. Springorna skall vara 2 - 3 mm.
3. Tätningslister och ev. brandtätninglister kontrolleras beträffande fastsättning och att de är oskadade. Byt vid behov.
4. Gångjärnens infästning i karm och blad kontrolleras. Drag fast skruvar som kan ha lossnat. Smörj vid behov, se nedan.
5. Låsets funktion kontrolleras. Smörj vid behov, se nedan.
6. Kontrollera övriga beslag som kan finnas på dörr och karm. Beslagstillverkarens instruktion om skötsel av dessa beslag införskaffas vid behov.

SMÖRJNING

Allmänt

För smörjning skall ett vattenfritt mineral-smörjfett eller syntetiskt smörjfett användas. Olja skall inte användas annat än i de fall då inte fett går att använda. Det är viktigt att ett kvalitetsmässigt bra fett användes, eftersom yttrycken i framförallt tappbärande gångjärn kan bli mycket höga. Ett praktiskt fett att använda är Shell Superkuggfett Aero, som enkelt kan sprayas in i brickinkastet.

Tappbärande gångjärn

Smörjning sker enklast genom brickinkastet. Dörren lyfts någon centimeter och fett införs. Genom att lyfta och sänka dörren några gånger och sedan svänga dörren till full öppning sprids fett över hela kontaktytan. Om brickinkast på gångjärn saknas eller ej går att använda, bör dörren lyftas av helt vid smörjning.

Fjädergångjärn (träddörrar)

Pendeldörrsgångjärn måste i allmänhet demonteras för att kunna smörjas tillfredsställande. Smörj då även fjädern så att den inte gnisslar mot fjäderhusets insida.

Lås

Smörjning ska göras vid behov, och vi rekommenderar att det görs minst 2 ggr per år. Fallkolvar smörjs på båda sidor av fallen.

RENGÖRING

Målade ytor

Den rekommenderade formen av underhåll för dörrar inomhus är avtvättning med ett svagt alkaliskt tvättmedel. För dörrar utomhus kan det i vissa fall behövas en lättare polering. Detta gäller framför allt fulltonskulörer, exempelvis gröna, blå och röda, som utsätts för starkt solljus. Pastellkulörer med högre halt av titanpigment behöver normalt inte underhållas i samma omfattning. På dörrblad som inte underhållits kan "kritning" uppstå. Ytan återställs till sin ursprungliga kulör genom att först tvättas med ett svagt alkaliskt tvättmedel. När ytan är torr lackas den med en syntetisk klarlack.

Klarlackade ytor (träkarmar, träkantlister)

Daloc använder idag två typer av klarlack. Antingen är det en enkomponent, syrahärdande lack, eller så är det en vattenbaserad lack. Båda typerna har goda egenskaper beträffande hållbarhet och utseende. Rengöring sker på samma sätt som den målade ytan.

Laminatytor (träddörrar), Plastbelagda ståldörrar

Vid rengöring av laminatytor kan olika medel användas beroende på nedsmutsningens karaktär. Normalt användes vanligt rengöringsmedel, men på svårare fläckar kan sprit typ T-röd användas.

Grundmålade och varmförzinkade ytor

Grundmålade och varmförzinkade ytor bör målas med täckfärg så fort som möjligt. Vid målning av varmförzinkade ytor bör färgfabrikanten tillfrågas. Vi rekommenderar rengöringsgrad 3 enligt Hus-AMA 98 innan målning. Följ färgtillverkarens rekommendationer.

Önskas övermålning med 2-komponentfärger t ex epoxi- eller polyuretan bör färgfabrikanten tillfrågas. Skötselbeskrivning begärs från den som utfört målningen.

Innerdörrar

Nedan följer information och skötselråd hämtat från Dooria

Trä är ett levande material som påverkas och förändras vid fukt- och temperaturväxlingar. Se till att hålla rummets temperatur och relativa luftfuktighet så konstant som möjligt genom god uppvärmning och god ventilation.

För att undvika allt för stora rörelser i trämaterialet skall relativa fuktigheten (RF) vara inom intervallet 30–60%. Eftersom det är innerdörrar bör samma klimat råda på båda sidor.

Var observant på olika träslags tekniska egenskaper såsom hårdhet, intryck- och repkänslighet, färg mm. Skydda dörren mot väta och torka bort allt spill omedelbart.

Städning

Gör till rutin att avlägsna synlig smuts. Dammsugning med fast borstmunstycke avlägsnar de flesta torra partiklar. Fukttorkning med en hårt urvriden skurduk utförs vid behov. I vattnet kan tillsättas några droppar såpa eller mildt syntetiskt rengöringsmedel, typ handdiskmedel utan ammoniak. Använd aldrig genomvåt trasa.

Klarlackerade, laserade, betsade eller täckmålade dörrar

Underhåll

Dörrens lackyta underhålls genom överlackering vid behov. En förutsättning är att dörren inte behandlats med vax eller polish. Före lackering skall dörren

mellanslipas med fint slippapper/slipnät, 150 eller finare. luddfri, urvriden torkduk före lackering. Använd en vattenburen lack av god kvalitet.

Renovering

Skador kan överlackeras efter rengöring och en lätt puts med ett fint slippapper. Detta förutsätter dock att dörren inte behandlats med vax eller polish. Om så är fallet måste det tidigare lackskiktet helt slipas bort före behandling.

Fläckborttagning

Avlägsna fläckar innan de hunnit torka in i lacken och eftertorka om nödvändigt med rent vatten. Använd en väl urvriden trasa. En lackerad dörr skadas av för mycket och helt vatten, starka rengöringsmedel som t ex perkloretylen, thinner, aceton och T-sprit. Använd därför dessa fläckborttagningsmedel med stor försiktighet.

OBS! Slipning med stålull och skurnylon kan repa lacken.

Fläckar av:

Tas bort med:

Choklad, fett, frukt, glass, grädde, juice, kaffe, läsk, saft, te, vin, ägg, öl, exkrementer, kräkningar, urin	Neutralt eller svagt alkaliskt rengöringsmedel utan ammoniak utspätt i ljummet vatten
Asfalt, gummi, olja, kokkräm, sot, svårare fläckar av choklad och fett	Tvättnafta, lacknafta
Färgkriter, läppstift, tusch	T-sprit 50% (späd med vatten)
Stearin, tuggummi	Kylspreja eller lägg en plastpåse med isbitar på fläcken. Skrapa sedan försiktigt
Blod	Kallt vatten

OBS! Bearbetad yta får nästan alltid annorlunda utseende efter bättring.

7

Balkong och uteplats

För att göra balkongen lite extra trevlig är det många som sätter sin personliga prägel på balkongen.

Inglasning av balkong

För att få glasa in en balkong krävs bygglov från kommunen och godkännande från bostadsrättsföreningens styrelse.

Inglasning

Följande information är hämtad från Windoor.

Skötsel­anvisningar

Vikdörrar med smalram

1. Öppna första dörren



2. Öppna resterande dörrar



3. Parkering av öppna dörrar



4. Stänga dörrar



5. Akta dig



Det är viktigt att inte försöka stänga flera dörrar åt gången.

6. Styrarm



När dörrarna öppnas rullar vagnen på ovansidan av dörren längs en styrskena. Det skall vara lite trögt, eftersom beslaget skall stötta dörren tills den griper i gångjärnet.



7. Ventilationsklaffen



På karmen under den första dörren finns ett ventilationsbeslag monterat. Detta beslag gör att dörren kan "låsas" fast i ett läge ca 10cm från karmen. Låsningen sker genom att pressa in gummiknappen på beslaget in i spåret på undersidan av dörrprofilen.

8. Ventilationsöppningar



Det finns en friskluftsventil i första och sista dörren. Dessa öppnas och stängs genom att tippa skivan upp och ner.

Underhåll

Er nya inglasade balkong är ett ouppvämt uterum. Inglasningen innebär att lägenheten kommer att få energitillskott i form av solvärme, vilket i sin tur sparar energi för uppvärmning. De inbyggda öppningarna i inglasningen gör att det finns en naturlig ventilation som hjälper till att minska kondens på glaset och aluminium. Om det skulle blåsa och regna mycket kan mindre mängder vatten tränga igenom

RENGÖRING

Lackerad aluminium

Det rekommenderas att karmen rengörs minst vartannat år. Rengöring sker genom tvättning med ljummet vatten. Använd mjuk trasa eller mjuk svamp för att torka. Använd inte skurpulver eller skurtrasor/svampar med grova ytor. För särskilt smutsiga ytor tillsätt lite rengöringsmedel i vattnet. Skölj sedan med vatten.

Vikdörrarna

Ovansida, sida och underdel av dörrarna skall hållas rena och fria från sand och annat smuts. Detta kan göras med en liten borste och/eller genom att skölja profilen med rent vatten så att smutsvattnet rinner ut genom dräneringshållen.

Glas måste putsas regelbundet. Kokande vatten skall inte användas. För att säkerställa en bättre och enklare gång, bör plastbeslag, styrarm och toppprofil smörjas med silikon efter behov och minst en gång om året. Smörj inte med något annat än silikon.

Viktiga försiktighetsåtgärder

För att dörrarna skall kunna stängas optimalt, skall följande regler iakttas:

- Använd aldrig våld eller hårdhänt hantering av dörrarna.
- Dörrarna får inte köra hårt mot varandra.
- Styrarm som stöttar toppbeslagen måste gå hårt mot fästet. Ändra inte justeringen av styrarmen.
- Det får inte finnas något föremål bakom dörrarna, när de skall öppnas upp.
- När dörrarna skall stängas, måste redan stängda dörrar vara på plats.
- Man skall inte borra, skruva eller på annat sätt skada aluminiumprofilerna.

Viktigt att ta hänsyn till vid frost

Vid perioder med skiftande tö och frost, kombinerat med regn kan borstlisterna på karmen frysta fast mot glaset. Under sådana förhållanden skall dörrarna öppnas med försiktighet, eftersom glaset eventuellt kan lirkas loss.

Garantiåtaganden

Garantin täcker inte normalt slitage, och inte heller skador orsakade av fysiskt våld. Det är också en förutsättning att balkonger hålls i gott skick och att inglasningen sköts enligt ovan anvisningar.

8

Lås, nycklar post- och sophantering

Genom att sköta om låsen till din bostad kommer de att fungera under en lång tid.

Nycklar

Kontrollera de nycklar som används ofta, de slits med tiden. Om du vill beställa fler nycklar till din bostad, kontakta Låscentralen AB, se kontaktuppgifter nedan:

Låscentralen AB

Nobelvägen 17C
214 29 Malmö

Öppettider: Måndag- Torsdag 07.30-17.00 Fredag 07.30-15.00

Kontaktpersoner: Butiken

Tfn: 040-19 20 10

E-post: info@lascentralen.se

Akut jour service dygnet runt Tfn: 040-19 20 10

Det är viktigt att du visar kontraktet för bostaden och legitimation så att ingen obehörig får tillgång till nycklar.

Posthantering

Posten levereras till din postbox i husets entré.

Tidningshållare

Tidningen levereras till en tidningshållare utanför din dörr.

Porttelefon

Trapphusentréerna är försedda med porttelefon och. Läs mer under flik 2 "EI" och kapitlet "Porttelefon".

Under garantitiden gör du i första hand en felanmälan till Hökerum Bygg AB vid fel på lås eller porttelefon. Efter garantitidens utgång kontaktar du din styrelse direkt.

Sophantering

Sophanteringen sköts av VA Syd. Mer information om exempelvis sopsortering och närmaste återvinningscentral finns att hämta på www.malmo.se under Miljö & hållbarhet och Avfall & återvinning.

9

Leverantörsregister

Produkter	Leverantörer
Badrumsinredning	Vedum www.vedum.se Svedbergs www.svedbergs.se Ido www.ido.se
Balkonginglasning	Windowor
Blandare	Gustavsberg www.gustavsberg.se
Duschväggar	Hafa www.hafa.se
EI	Bogesunds EI & Tele AB
Fönster	Domlux
Garderober	Vedum www.vedum.se
Hiss	Schindler Hiss AB
Innerdörrar	Doorria www.doorria.se
Kakel och klinkerplattor	Svenska kakel www.svenskakakel.se
Kökssnickerier	Vedum www.vedum.se
Låsservice	Låscentralen AB
Parkettgolv	BOEN www.boen.se
Rör	Mitavas Statuss
Ventilation	LP Vent AB
Spiskåpa	Tovenko www.tovenko.se
Tambur dörrar	Daloc www.daloc.se
Vitvaror	Rulles Elkedjan, Ulricehamn Elektro Helios www.elektroheliolios.se Husqvarna www.husqvarna-electrolux.se

10

11

Garantitider och felanmälan

Information ang garantitider och ytterligare besiktningar av Din/Er lägenhet

Enligt entreprenadkontraktet som föreningen har med Hökerum Bygg AB gäller en garantitid från datum då besiktningsmannen godkände entreprenaden och 5 år framåt.

De ytterligare besiktningstillfällen som är planerade är dels en efterbesiktning ca 6 veckor efter slutbesiktningen, då besiktningsmannen går igenom och kontrollerar att alla besiktningsanmärkningar som noterades vid slutbesiktningen har åtgärdats. En garantibesiktning hålls normalt sett ca 2 år efter inflyttning där man går igenom ev. fel som uppstått efter efterbesiktningen.

Före efterbesiktningen som sker inom ca 6 veckor från slutbesiktningen kommer i första hand endast fel av akut karaktär att åtgärdas. I annat fall så planerar vi att samla ihop åtgärdandet av ev. anmärkningar till en bestämd period. Detta för att kunna rationalisera och effektivisera arbetsinsatsen och minimera störningen för Er boende så mycket som möjligt.

Vid garantibesiktningen ska konstateras fel som inte förelåg vid slutbesiktningen. Det betyder t.ex. att en sprucken kakelplatta, p.g.a. rörelse i vägg, är en garantianmärkning medan en sned kakelplatta inte är en garantianmärkning.

Ytterligare information om detta kommer att skickas ut i samband med datum aviseringen för respektive besiktningstillfälle.

Vem som ska ta emot din felanmälan beror på vilken typ av fel som uppstått. Om något inträffar på funktioner i din bostad kan du under garantitiden kontakta Hökerum Bygg AB, se kontaktuppgifter nedan

Hökerum Bygg Kundservice

Telefon: 0734-60 90 04

E-post: kundservice@hokerumbygg.se

Ange namn, lgh-nr, adress och telefonnummer i samband med anmälan samt en kort beskrivning av felet. Ange också om det är ok att vi använder huvudnyckel vid åtgärdande.

I samband med anmälan görs en första bedömning av hur allvarligt felet är och om det behöver åtgärdas snabbt eller om man skall avvakta och åtgärda i samband med efterbesiktningen.

För akuta fel under kvällar och helger kan man vända sig till Rörjouren på telefon 040-466 990.

Tv, telefoni och dator

Om du får problem med TV-, telefon- eller Internetanslutning kontakta Com Hem kundtjänst på telefon **0771-55 00 00** alternativt **www.comhem.se**

Vitvaror och elmaskiner

1. Undersökning av apparaten vid inflyttning

Konsumenten bör i eget intresse vid inflyttning snarast därefter undersöka om apparaten har synliga skador och därefter prova om den fungerar tillfredsställande.

2. Fel

Säljaren svarar för att apparaten är felfri när den avlämnas. Frågan om apparaten är felfri regleras utförligt i 16-21 KKL.

3. Garanti

Utöver fel installation och synliga skador svarar respektive fabrikat för garantiåtagandet. Inköpstillfälle eller första inflyttningsdatumet gäller som inköpskvitto. Garantin omfattar inte detaljer som är av förbrukningskaraktär. Normalt underhåll av apparat omfattas inte av garantin. Garantin omfattar inte heller ansvar för försämring som uppkommit efter köpet som försummad eller felaktig skötsel eller att apparaten använts till annat än vad den är avsedd för, att olämpliga åtgärder, obehöriga eller felaktiga ingrepp vidtagits eller att bruksanvisningar inte följts.

4. Reklamation

Om konsumenten vill åberopa att apparaten är felaktig, skall han inom skälig tid från det att han upptäckt eller borde ha upptäckt felet underrätta respektive fabrikat. Konsumenten skall visa att apparaten är köpt hos säljaren och när köpet ägt rum alternativt när inflyttning skett. Om det visar sig att det inte är fel på varan har respektive märkesrepresentant rätt till att fakturera konsument för de undersökningskostnader som orsakats av reklamationen.

5. Avhjälpan av fel

Om du får problem med vitvaror eller elmaskiner kontakta följande:

Electrolux, Husqvarna år 1-5

Elektro Helios år 1-3

Kontakta Electrolux service under denna tid på telefon **0771-76 76 76**

Elektro-Helios år 4-5

Kontakta Rulles Elcenter Elkedjan AB under denna tid på telefon **0321-414 23**.

12



Bilpoolsinfo för dig som bor i fastigheten Relingen 2

Som boende i denna fastighet har du fritt fast medlemskap
i Sunfleets bilpool tom **2019-04-01**.

Gör så här för att anmäla dig

1. Gå in på www.sunfleet.com
2. Klicka på "Bli medlem"
3. I steg 2 fyll i "**Relingen 2**" som organisationskod. Välj Fast medlemskap.
4. Fullfölj anmälan's alla steg
5. Efter några dagar får du ett välkomstbrev från Sunfleet på posten, och du kan börja köra.
6. För aktuell tim/km prislista se **www.sunfleet.com** (privatperson, fast medlemskap)

Har du några frågor?

Kontakta Sunfleet på
Mail: info@sunfleet.com
Tel: 031-757 65 00

Välkommen som bilpoolare!

